



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

AMM

ZULASSUNGEN
ZERTIFIKATE
AUSNAHMEGENEHMIGUNGEN
BERICHTE

Amtliche Bekanntmachungen
BAND 38
3/2008

**Amts- und
Mitteilungsblatt**



**Amts- und Mitteilungsblatt – Amtliche Bekanntmachungen
Band 38, 3/2008**

Redaktionsschluss: 05. September 2008

Herausgeber:

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung

Unter den Eichen 87

12205 Berlin

Telefon: +49 30 81 04-0

Telefax: +49 30 81 12029

E-Mail: aum@bam.de

Internet: www.bam.de

Copyright 2008 by BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung

Erscheinungsweise: vierteljährlich

ISSN 0340-7551

Inhaltsverzeichnis	Seite
Anerkennungen	
Anerkennungen von Prüf-, Überwachungs- und Inspektionsstellen	153
Zulassungen	
Zulassungen für die Bauart von Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter	157
Zulassungen für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC)	158
Zulassungen für Schüttgut-Container (BK 1/BK 2)	253
Bescheinigung für Straßentankfahrzeuge	455
Zulassung für das Baumuster eines Aufsetztanks (AT)	458
Zulassung für ein Abdichtungselement, gefügt aus Kunststoffdichtungsbahnen (KDB) als Bestandteil einer Kombinationsdichtung in Basis- und Oberflächenabdichtungen von Deponien für Siedlungs- und Sonderabfälle	465
Zustimmungen	
Zustimmung zur Überschreitung der Menge an gefährlichen Gütern in Maschinen und Apparaten für die Beförderung gefährlicher Güter der UN-Nummer 3363 mit Seeschiffen	485
Zustimmung zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert in Versandstücken unter den Bedingungen der Sondervorschrift 928 des IMDG-Codes sowie zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert, in loser Schüttung unter den Bedingungen des Anhangs C des BC-Codes mit Seeschiffen	487
Rechtliche Grundlagen	
Rechtliche Grundlagen für die Aufgaben der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)	493

Amtliche Bekanntmachungen

Die abgedruckten Zulassungen entsprechen den bekannt
gegebenen Inhalten und dienen nur der Information.

Anerkennungen

Anerkennungen von Prüf-, Überwachungs- und Inspektionsstellen

Anerkennungen von Prüf-, Überwachungs- und Inspektionsstellen

Gemäß der gefahrgutrechtlichen Zuständigkeitsregelungen ist die BAM in Deutschland die zuständige Behörde für die Anerkennung von Prüfstellen für die Durchführung von Bauartprüfungen, die Anerkennung von Überwachungsstellen für die Durchführung von Überwachungsmaßnahmen bei der Herstellung von Gefahrgutverpackungen, einschließlich Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen, und die Anerkennung von Inspektionsstellen für die Durchführung von Inspektionen an Großpackmitteln (IBC); sie ist auch für die Änderungen und Widerrufe von Anerkennungen zuständig.

Zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben bei der Bauartprüfung und -zulassung von Verpackungen, Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter, der Qualitätssicherung und -überwachung der Fertigung nach diesen Zulassungen sowie der wiederkehrenden Inspektion und Prüfung von IBC erkennt die BAM Leistungen von Stellen an, deren Qualifikation von der BAM für den jeweiligen Tätigkeitsbereich anerkannt worden ist.

Erteilte Anerkennungen werden von der BAM auf ihrer Internetseite veröffentlicht und sind unter folgenden Seiten zu finden:

Prüfstellen für die Durchführung der Baumusterprüfung von Verpackungen, Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter:

http://www.bam.de/de/service/amtl_mitteilungen/gefahrgutrecht/Pruefstellen.htm

Inspektionsstellen (Überwachungsstellen) für die Prüfung der Funktionsfähigkeit und Wirksamkeit der Qualitätssicherungsprogramme für die Fertigung von Verpackungen, Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter:

http://www.bam.de/de/service/amtl_mitteilungen/gefahrgutrecht/ueberwachungsstellen.htm

Inspektionsstellen für die Durchführung der erstmaligen und wiederkehrenden Prüfungen/Inspektionen von Großpackmitteln (IBC) zur Beförderung gefährlicher Güter:

http://www.bam.de/de/service/amtl_mitteilungen/gefahrgutrecht/Inspektionsstellen_.htm

Die Listen werden im vierteljährlichen Turnus aktualisiert. Die Anerkennungen sind auf drei Jahre befristet. Eine der Bedingungen für eine Anerkennung ist die Teilnahme an dem von der BAM organisierten Erfahrungsaustausch; Informationen hierzu sind im Internet veröffentlicht:

http://www.tes.bam.de/netzwerke/ak_pruefstellen/index.htm

<http://www.tes.bam.de/netzwerke/inque/index.htm>

http://www.tes.bam.de/netzwerke/ak_inspektionsstellen/index.htm

http://www.tes.bam.de/netzwerke/erfa_verpackungen/index.htm

Angaben über zu erfüllende Voraussetzungen und das Verfahren der Anerkennung von Prüf-, Überwachungs- und Inspektionsstellen sind in den BAM-Gefahrgutregeln: BAM-GGR 005, BAM-GGR 001 und BAM-GGR 002 enthalten, die unter folgender Internetseite:

http://www.bam.de/de/service/amtl_mitteilungen/gefahrgutrecht/gefahrgutregeln_a.htm

einzusehen sind.

Zulassungen

Zulassungen für die Bauart von Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter

Zulassungen für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC)

Zulassungen für Schüttgut-Container (BK 1/BK 2)

Bescheinigung für Straßentankfahrzeuge

Zulassung für das Baumuster eines Aufsetztanks (AT)

Zulassung für ein Abdichtungselement, gefertigt aus Kunststoffdichtungsbahnen (KDB) als Bestandteil einer Kombinationsdichtung in Basis- und Oberflächenabdichtungen von Deponien für Siedlungs- und Sonderabfälle

Zulassungen für die Bauart von Verpackungen (einschließlich Großpackmittel (IBC) und Großverpackungen) zur Beförderung gefährlicher Güter

Gemäß der gefahrgutrechtlichen Zuständigkeitsregelungen ist die BAM in Deutschland die zuständige Behörde für die Erteilungen der Bauartzulassung von Gefahrgutverpackungen, einschließlich von Verpackungen für ansteckungsgefährliche Stoffe, Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen.

Die gültigen von der BAM und vom früheren Bundesbahn-Zentralamt, Minden (BZA) erstellten oder neu gefassten Zulassungen werden auf der Internetseite der BAM in tabellarischer Form veröffentlicht, soweit die Fertigung nach diesen Zulassungen ordnungsgemäß überwacht wird. Sie sind unter den folgenden Seiten zu finden:

http://www.bam.de/de/service/amtl_mitteilungen/gefahrgutrecht/zulassungen.htm

Sie sind gegliedert nach Verpackungs-, IBC- und Großverpackungsarten. Die Auflistung folgt dem Verpackungscode und innerhalb einer Gruppe der laufenden Nummer des Zulassungsscheins.

Für die ab dem 1. April 2000 erstellten oder neu gefassten Zulassungen kann der Volltext der Zulassungen (als PDF-Dokument) durch Anklicken der in diesen Fällen blau dargestellten Nummern der Zulassungsscheine eingesehen und ausgedruckt werden.

Auch die blau dargestellten Hersteller-Kurzzeichen können angeklickt werden und öffnen nähere Angaben zu den Herstellern im PDF-Format.

Die Tabelle wird im vierteljährlichen Turnus aktualisiert. Die Darstellung älterer Zulassungen mit dem vollen Informationsgehalt, einschließlich der Volltextdarstellung, kann in Verbindung mit einer kostenpflichtigen Neufassung der Zulassung beantragt werden.

Um einen Überblick über die im vergangenen Vierteljahr neu erteilten Zulassungen zu erleichtern, werden diese in einer gesonderten Darstellung angeboten. Dies gilt auch für die in diesem Zeitraum widerrufenen Zulassungen.

Zusätzlich stellt die BAM einen Auszug aus ihrer Verpackungsdatenbank zur interaktiven Suche von Zulassungen bereit. Es können Zulassungen anhand bestimmter Kriterien gefunden, zu Listen zusammengestellt und ausgedruckt werden.

Diese „Recherche Gefahrgutverpackungen“ finden Sie unter den folgenden Seiten:

<http://www.tes.bam.de/verpackungen>



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/17 1612/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.8 **ADR** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.8 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

3. Hersteller/Manufacturer

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/*Test report of*
TÜV Nord Nr. 04 373 834 vom 07.04.2008

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	H 4790
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	--
- Tankcode/Tank code :	L4BH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	--
- Länge/Length :	5480 mm
- Breite/Width :	1780 mm
- Höhe/Height :	2420 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	10000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1850 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	3,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4301 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,0 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	-- mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	Chemoline RT der Fa. TIP TOP
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	ja/yes
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	B/3
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	nein/no
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

H 4790-01a	vom 04.12.2007 (Aufsetztank)
H 4785-01a	vom 04.12.2007 (Aufsetztank kpl. ADR)
H 4870-03	vom 28.03.2008 (Tankarmaturen)
H 4791-04a	vom 16.11.2007 (Kesselschild für Container)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.8) erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (chapter 6.8). The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 1 Jahr/year.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/17 1612/TC
- und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number
and additionally with the applicable tank code and the special provisions.
The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:
- 1,64 kg/l.
- The max. permissible density of the substances to be transported comes up to*
- 7.5 Entfällt *Not applicable*
- 7.6 Entfällt *Not applicable*
- 7.7 Entfällt *Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt *Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*
- 7.11 Entfällt *Not applicable*

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum
31.12.2008

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Entfällt/Not applicable

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 21. April 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/17 1612/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>conditions, remarks</i>
1775 Fluorborsäure, wässrige Lösung bis 50 %	8-C1	II	
1778 Fluorkieselsäure, wässrige Lösung 31 %	8-C1	II	
1788 Bromwasserstoffsäure, wässrige Lösung bis 50 % Säure	8-C1	II/III	X
1789 Chlorwasserstoffsäure bis 36 % Salzsäure	8-C1	II/III	
1803 Phenolsulfonsäure, flüssig	8-C3	II	
1805 Phosphorsäure, flüssig bis zu 85 % Säure	8-C1	III	X
1814 Kaliumhydroxidlösung bis zu 50 % KOH, Kalilauge	8-C5	II/III	
1819 Natriumaluminatlösung	8-C5	II/III	X
1824 Natriumhydroxidlösung	8-C5	II/III	
1830 Schwefelsäure mit mehr als 51 % Säure und höchstens 85 % Säure	8-C1	II	X
2031 Salpetersäure, andere als rotrauchende, mit höchstens 20 % Säure	8-CO1	II	
2586 Arylsulfonsäure, flüssig, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	8-C3	III	X
2586 Alkylsulfonsäure, flüssig, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	8-C3	III	X
2672 Ammoniaklösung in Wasser, relative Dichte zwischen 0,880 und 0,957 bei 15 °C mit mehr als 10 %, aber höchstens 35 % Ammoniak	8-C5	III	
2683 Ammoniumsulfid, Lösung	8-CFT	II	
2693 Hydrogensulfite, wässrige Lösung, n.a.g. (Natriumhydrogensulfidlösung in einer Konzentration von 38 – 40 %)	8-C1	III	

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>conditions, remarks</i>
2796 Schwefelsäure mit höchstens 51 % Säure	8-C1	II	
2796 Batterieflüssigkeit, sauer	8-C1	III	
2818 Ammoniumpolysulfid, Lösung	8-CT1	II/III	
2837 Hydrogensulfate, wässrige Lösung, Lösungen von Natriumbisulfat	8-C1	II/III	X
3264 Ätzender saurer anorganischer flüssiger Stoff, n.a.g. (wässrige Lösung von Aluminiumhydroxidchloridsulfat- PAC, Sachtoklar)	8-C1	III	

Auflagen/Conditions:

X: Die maximale Dichte darf 1,64 kg/l
nicht überschreiten

The max. density must not exceed 1,64 kg/l.



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/21 1607/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

Chart Ferox, a.s.
CZ-405 30 Decin

3. Hersteller/Manufacturer

Chart Ferox, a.s.
CZ-405 30 Decin

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
TÜV Rheinland vom 09.11.2007 Nr. 630/0700 10

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	TVS-43-PB-10
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1AA
- Tankcode/Tank code :	--
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T75
- Länge/Length :	12192 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2591 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	43500 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	30480 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	12000 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	10,0 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	14,3 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	10,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	Innentank/inner tank: 1.4315 nach DIN EN 10028-7 Außentank/outside tank: 1.4301 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	5,7 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	-- mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	--
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	ja/yes
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	B/3
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

K 100 3562 R 1	vom/dd. 03.05.2007 (TVS-43-PB-10 container approval drawing)
K 100 3530 R 1	vom/dd. 26.01.2007 (Inner vessel)
K 100 3555 R0	vom/dd. 14.11.2006 (Inner piping)
K 100 3593 R0	vom/dd. 27.03.2007 (Outer piping)
K 301 5523 R1	vom/dd. 30.10.2007 (identity data plate)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend in den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen.

For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1.

7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

D/BAM/21 1607 /TC

und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

and additionally with the applicable tank code and the special provisions.

The height of the letters should be at least of 50 mm.

7.4 Entfällt

Not applicable

7.5 Entfällt

Not applicable

7.6 Entfällt

Not applicable

7.7 Entfällt

Not applicable

7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.

Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.

7.9 Entfällt

Not applicable

7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.

Each mounting and dismounting of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 31.01.2018.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-930/1607/07
Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. TVS-43-PB-10
(ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 01. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/21 1607/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
1961 Ethan, tiefgekühlt, verflüssigt/ <i>Ethane refrigerated, liquid</i>	2.1	2.1	
1972 Erdgas, tiefgekühlt, verflüssigt/ <i>Natural Gas, refrigerated, liquid</i>	2.1	2.1	



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/21 1610/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

Welfit Oddy, (Pty) Ltd.
ZA-Port Elizabeth, 6000

3. Hersteller/Manufacturer

Welfit Oddy, (Pty) Ltd.
ZA-Port Elizabeth, 6000

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Bureau Veritas Nr. BVCT 0770228/J vom 25.01.2008, WO7969/BVCT/0770228/J/01 vom 27.11.2007.

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	Burg 24000 I
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1CC
- Tankcode/Tank code :	-- (siehe Anlage/see enclosure)
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T14 (siehe Anlage/see enclosure)
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2591 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	24000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	36000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3650 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	6,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4402 SANS 50028-7 (cold rolled) (Mantel) 1,4402 SANS 50028-7 (hot rolled) (Boden)
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,2 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	--
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes/nein/no, Dampf/steam

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

GAS7969BUG240-A	vom 17.10.07	(24000 I, Bahn Tank)
VSL7969BUG240-A	vom 17.10.07	(Vessel-24000 L, 4.4 CR, 4.5 HR)
TDC0174JF0999-A	vom 02.02.06	(TOP DISCH-DN50)
PRV0093JF0999-A	vom 22.04.04	(Pressure Relief -3")
SHT7969DPL-B	vom 14.01.08	(Tankschild)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7)/IMDG-Codes erfüllt sind.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7)/IMDG-Code. The conditions specified in the annex should be observed.

Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:

2 ½ Jahre /years.

For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.

The periods for the internal inspection are:

7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

D/BAM/21 1610/TC

zu kennzeichnen.

Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

The height of the letters should be at least of 50 mm.

7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:

1,68 kg/l

The max. permissible density of the substances to be transported comes up to

7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.

Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.

7.6 Entfällt

Not applicable

7.7 Entfällt

Not applicable

7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.

Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.

7.9 Entfällt

Not applicable

7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.

Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

7.11 Stoffe, für die im Abschnitt 5 des Anhangs zum Zulassungsschein (BAM-Liste) keine Beständigkeitsbewertung mit den Tank- und/oder Dichtungswerkstoffen eingetragen ist, sind auch zugelassen, wenn deren Beständigkeit auf andere Weise nachgewiesen ist und die Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) der Abschnitte 2 bis 4 eingehalten sind. Dies gilt auch für Stoffe, die einer n.a.g.-Position zugeordnet sind und für die daher die Beständigkeit im Rahmen der Zulassung nicht abschließend geprüft werden konnte. Stoffe, für die in der BAM-Liste keine Dichte angegeben ist, sind auch zugelassen, wenn die höchstzulässige Dichte nach 7.4 nicht überschritten wird.

Substances for which is no evaluation of the compatibility with the tank and/or gasket materials listed in the annex of the approval certificate (BAM-List) in section 5, are approved if the compatibility is proved in general and the secondary regulations (conditions and requirements) of sections 2 to 4 are complied with. This is also valid for substances which are assigned to a n.o.s. position and whose compatibility could not be completely proved by the approval. Substances for which no density is listed in the BAM-List are also approved if the maximum permissible density according to 7.4 is not exceeded.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 27.02.2018

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Nicht festgelegt

Not defined

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:

Dipl.-Ing. Dipl.-Ing. A. Würsig, Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Zulassung besteht aus 5 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")

(This approval is consisting of 5 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/21 1610/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3
RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code: --
Tankanweisung/ T14
Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,68

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T14
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : Entfällt/Not applicable
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. Entfällt/Not applicable

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T14
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2) sind einzuhalten/
all other appropriate special provisions (chapter 4.2) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel ... 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel . 2,5/3 J./yrs. +
PTFE +



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/21 1611/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

3. Hersteller/Manufacturer

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Germanischen Lloyd vom 26.02.2008, FC 5883/01

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	H 4780
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1C
- Tankcode/Tank code :	--
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T8
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2438 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	13000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	24000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4000 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	2,66 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	2,66 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4301 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,0 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	5,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	Symalit ECTFE GK
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes, elektrisch/electric

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

H 4780-02 b	vom 13.12.2007 (Tankcontainer, kpl. ADR)
H 4778-01 b	vom 29.10.2007 (Containertank, kpl.)
D 11195-03	vom 17.03.2003 (Berstscheibe mit Sicherheitsventil)
H 4783-04 b	vom 13.12.2007 (Kesselschild für Container)
H 1576-04	vom 14.11.1983 (CSC-Schild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 2 ½ Jahre/years.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/21 1611/TC
- zu kennzeichnen.
Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number*
- The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:
- 1,92 kg/l.
- The max. permissible density of the substances to be transported comes up to*
- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.*
- 7.6 Entfällt *Not applicable*
- 7.7 Entfällt *Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt *Not applicable*

7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.

Each mounting and dismounting of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 06.03.2018.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-932/1611/08
Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. H 4780
(ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 07. März 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Testreport

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/21 1611/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name <i>UN-No., name/PSN</i>	ADR/RID	Verpackungs- gruppe <i>packing group</i>	IMDG-Code Klasse <i>class</i>	Auflagen, Bemerkungen <i>conditions, remarks</i>
1790 Fluorwasserstoffsäure mit höchstens 60 % Fluorwasserstoff	8	II	8	



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/53 1551/TC

Die Stoffliste wird um die im Anhang genannten Stoffe
ergänzt.

*The list of substances is supplemented with the
substances mentioned in the annex.*

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/53 1551/TC vom/dd. 09.06.2004.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 10.06.2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite und einem separaten Stoffanhang)
(This supplement is consisting of 1 page and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank (TC) with approval number*

D/BAM/53 1551/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungscode	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>conditions, remarks</i>
1010 Butadiene, stabilisiert (Buta-1,2-dien)	2-2F	(A)
1010 Butadiene, stabilisiert (Buta-1,3-dien)	2-2F	(A)

Auflagen/Conditions:

(A) : Feuchtigkeitsgehalt so gering, dass keine wässrige Phase im Tank entstehen kann

Content of moisture as low such as no aqueous phase can arise



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/53 1615/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.8 **RID** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.8 RID 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Rietbergwerke GmbH & Co. KG
Behältertechnik
D-33397 Rietberg

3. Hersteller/Manufacturer

Rietbergwerke GmbH & Co. KG
Behältertechnik
D-33397 Rietberg

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/*Test report of*
TÜV Nord vom 28.04.2008, Nr. 8633BM01270

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	Tankcontainer TC 995
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	--
- Tankcode/Tank code :	L4DH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	--
- Länge/Length :	ca. 1150 - 1160 mm
- Breite/Width :	ca. 1150 - 1160 mm
- Höhe/Height :	ca. 1685 - 2110 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	995 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	1840 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	370 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	2,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	-- bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	S355J2 nach DIN EN 10025-2:2004 *) bzw. P355GH nach DIN EN 10028-2 3,2 mm (Mantel/cyl. part.)
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	-- mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	NBR, PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	wahlweise verzinkt
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	nein/no
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no
 *) Dieser Werkstoff darf nur bis zum 31.12.2008 verwendet werden.	 This material may only be used until 31.12.2008

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

PB 75865.1Z/B	vom	10.04.2008	(Container als Entnahmebehälter) bzw.
PB 76225 Z/B	vom	09.04.2008	(Container als Entnahmebehälter mit Reinigungsdom) bzw.
PB 75865 Z/C	vom	09.04.2008	(Container als Entnahmebehälter lack. oder verz.)
PB 76194 Z/A	vom	14.01.2008	(Übersicht Unterfahrplatte)
39929 Z.1	vom	25.10.2007	(Typenschild TC) bzw.
39929 Z.2	vom	25.10.2007	(Typenschild TC)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.8) erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.8). The conditions specified in the annex should be observed.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:

2 ½ Jahre /years.

For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years. The periods for the internal inspection are:

7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

D/BAM/53 1615/TC

und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und den Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

and additionally with the applicable tank code and the special provisions.

The height of the letters should be at least of 50 mm.

7.4 Entfällt

Not applicable

- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- 7.6 Entfällt
- 7.7 Entfällt
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- 7.9 Entfällt
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- 7.11 Stoffe, für die im Abschnitt 5 des Anhangs zum Zulassungsschein (BAM-Liste) keine Beständigkeitsbewertung mit den Tank- und/oder Dichtungswerkstoffen eingetragen ist, sind auch zugelassen, wenn deren Beständigkeit auf andere Weise nachgewiesen ist und die Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) der Abschnitte 2 bis 4 eingehalten sind. Dies gilt auch für Stoffe, die einer n.a.g.-Position zugeordnet sind und für die daher die Beständigkeit im Rahmen der Zulassung nicht abschließend geprüft werden konnte. Stoffe, für die in der BAM-Liste keine Dichte angegeben ist, sind auch zugelassen, wenn die höchstzulässige Dichte nach 7.4 nicht überschritten wird.

Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.

Not applicable

Not applicable

Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.

Not applicable

Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

Substances for which is no evaluation of the compatibility with the tank and/or gasket materials listed in the annex of the approval certificate (BAM-List) in section 5, are approved if the compatibility is proved in general and the secondary regulations (conditions and requirements) of sections 2 to 4 are complied with. This is also valid for substances which are assigned to a n.o.s. position and whose compatibility could not be completely proved by the approval. Substances for which no density is listed in the BAM-List are also approved if the maximum permissible density according to 7.4 is not exceeded.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 10. Juni 2018

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Entfällt

Not applicable

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 11. Juni 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Zulassung besteht aus 5 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")

(This approval is consisting of 5 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/53 1615/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 1:
Zugelassene Stoffe in Tanks aus unlegiertem Stahl
und Dichtungen aus NBR

Part 1:
Permitted substances in tanks from mild steel and seals from NBR

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L4DH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(O. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	Entfällt/Not applicable
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --	
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
entfällt/not applicable		
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(H)	Bewertung/Auflage unleg. Stahl/Evaluation/Condition mild steel	5/6 J./yrs. +
(I)	Bewertung/Auflage unleg. Stahl/Evaluation/Condition mild steel	2,5/3 J./yrs. +
	NBR	+

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/53 1615/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 2:
Zugelassene Stoffe in Tanks aus unlegiertem Stahl
und Dichtungen aus PTFE

Part 2:
Permitted substances in tanks from mild steel and seals from PTFE

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L4DH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(O. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	Entfällt/Not applicable
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --	
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
entfällt/not applicable		
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(H)	Bewertung/Auflage unleg. Stahl/Evaluation/Condition mild steel	5/6 J./yrs. +
(I)	Bewertung/Auflage unleg. Stahl/Evaluation/Condition mild steel	2,5/3 J./yrs. +
	PTFE	+

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/53 1615/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 3:
Zugelassene Stoffe in Tanks mit Verzinkung und
Dichtungen aus NBR

Part 3:
Permitted substances in tanks with galvanizing and seals from NBR

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L4DH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) Entfällt/Not applicable

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF,
L1,5BN, L4BN,
L4BH, L4DH

13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

entfällt/not applicable

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.3 und 6.8) sind
einzuhalten/**

all other appropriate special provisions (chapter 4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(X) Bewertung/Auflage Zink/Evaluation/Condition zinc 5/6 J./yrs. +
(Y) Bewertung/Auflage Zink/Evaluation/Condition zinc 2,5/3 J./yrs. +
NBR +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/53 1615/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 4:
Zugelassene Stoffe in Tanks mit Verzinkung und
Dichtungen aus PTFE

Part 4:
*Permitted substances in tanks with galvanizing and seals from
PTFE*

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L4DH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	Entfällt/Not applicable
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --	
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
entfällt/not applicable		
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(X)	Bewertung/Auflage Zink/Evaluation/Condition zinc	5/6 J./yrs. +
(Y)	Bewertung/Auflage Zink/Evaluation/Condition zinc	2,5/3 J./yrs. +
	PTFE	+



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

4. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/70 332/TC – 1. Neufassung/Revision

Die Stoffliste wird um den im Anhang genannten Stoff
ergänzt.

*The list of substances is supplemented with the substance
mentioned in the annex.*

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/70 332/TC vom/dd. 23.07.1996.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 25. Juni 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite und einem separaten Stoffanhang)
(This supplement is consisting of 1 page and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

4. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank (TC) with approval number*

D/70 332/TC – 1. Neufassung/Revision

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
3160 Verflüssigtes Gas, giftig, entzündbar, n.a.g. (Gemisch aus: 60 % bis 75 % Dimethylether, 20 % bis 35 % Methylchlorid, bis 5 % Methanol, bis 5 % 1,2-Dimethoxyethan, bis 5 % Propylenoxid, bis 5 % Ethylenoxid)	2-2TF	--	--	A,N,X,Y

Auflagen/Conditions:

A: wasserfrei	<i>Anhydrous</i>
N: Stickstoffabdeckung erforderlich	<i>nitrogen blanket necessary</i>
X: Nur zugelassen mit Sicherheitsventil und vorgeschalteter Berstscheibe oder blind geflanscht	<i>Permitted only with safety valve preceded by a frangible disc or blind flanged</i>
Y: Nicht zugelassen nach GGVSee (IMDG-Code)	<i>Not permitted for the carriage according to GGVSee (IMDG-Code)</i>



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

3. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/70 1065/TC

Der Anhang zum Zulassungsschein wird neu gefasst und
ersetzt die Stoffaufzählung vom

*The annex to the type-approval certificate is revised and
replaces the substance list dated*

10.06.1995

einschließlich aller Stoffnachträge.

including all substance list supplements.

Bei ausschließlicher Verwendung im Landverkehr nach
ADR/RID Kapitel 4.3/6.8 dürfen die im Anhang aufgeführten
Stoffe auch in dicht verschlossenen Tanks (ohne
Sicherheitsventil, ohne Berstscheibe, blind geflanscht)
befördert werden. Die im Anhang genannten Auflagen sind
zu beachten.

*When only used for transport by land in accordance with
ADR/RID chapter 4.3/6.8 the substances listed in the
annex may also be transported in hermetically closed
tanks (without safety valve, without frangible disc, blind
flanged). The conditions specified in the annex should be
observed.*

Diesem Nachtrag liegt die Prüfbescheinigung des

This supplement is based on the test certificate issued by

TÜV Nord vom/dd. 29.05.2008

zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/70 1065/TC vom/dd. 10.06.1995.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 03. Juni 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Dieser Nachtrag besteht aus 2 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This supplement is consisting of 2 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

3. Nachtrag

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/70 1065/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
1789 Chlorwasserstoffsäure, (Salzsäure), wässrige Lösung mit max. 36 % Chlorwasserstoff	8-C1	II	8	
2031 Salpetersäure mit höchstens 70 % Säure	8-CO1	II	8	

Abweichend von Nummer 7.1 des Zulassungs-
scheines betragen die Fristen für die innere Prüfung

*Deviating from section 7.1 of the approval certificate the periods for the
internal inspection are*

2 ½ Jahre/years.

Die wechselweise Beförderung der o. g. Stoffe in
einem Tank ist nicht erlaubt

*The alternate carriage of above mentioned substances is in one tank not
allowed.*



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

3. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/70 1214/TC

Die Stoffliste wird um den im Anhang genannten Stoff
ergänzt.

*The list of substances is supplemented with the substance
mentioned in the annex.*

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/70 1214/TC vom/dd. 20.10.1997.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 26. Juni 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite und einem separaten Stoffanhang)
(This supplement is consisting of 1 page and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

3. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank (TC) with approval number*

D/BAM/70 1214/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
3295 Kohlenwasserstoffe, flüssig, n.a.g. (enthält 2,2,3-Trimethylbutan und 2,4-Dimethylpentan, Handelsname: R-Cyclen)	3-F1	II	3	

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/70 1253/TC

Die Stoffliste wird um den im Anhang genannten Stoff
ergänzt.

*The list of substances is supplemented with the substance
mentioned in the annex.*

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/70 1253/TC vom/dd. 03.04.1998.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 15. Mai 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing.(FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing.(FH) S. Miethe

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite und einem separaten Stoffanhang)
(This supplement is consisting of 1 page and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank (TC) with approval number*

D/BAM/70 1253/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
2031 Salpetersäure, andere als rotrauchende, mit 85 % Säure	8-CO1	I	8	X

Auflagen/Conditions:

X: Nur zugelassen in Tanks mit Sicherheitsventil und vorgeschalteter Berstscheibe oder nur für den Landverkehr nach Kapitel 6.8 blind geflanscht

Permitted only in tanks with safety valve preceded by a frangible disc or only for land transport chapter 6.8 blind flanged

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/70 1379/TC

Die TC dürfen auch nach folgender Zeichnung der Firma

The TC's may also be manufactured by

VAN HOOL N.V.

41852-EQV vom/dd. 29.02.2000 (Equipment variants)

hergestellt werden: (Umrüstung auf Untenentleerung)

as per the following drawing: (refitting bottom discharge)

Die Anlage zum Zulassungsschein wird neu gefasst und
ersetzt die Anlage vom

*The enclosure to the type-approval certificate is revised
and replaces the inclusive dated*

15.06.2000.

Diesem Nachtrag liegt das Abnahmezertifikat des

*This supplement is based on the inspection report issued
by*

Bureau Veritas Nr./no. LEI 4.07.J.20003/47 vom/dd. 22.11.2007

zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/70 1379/TC vom/dd. 15.06.2000.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

Seite/page 2

zum 1. Nachtrag zum Zulassungsschein/to supplement to Approval Certificate D/BAM/70 1379/TC
vom/dd. 12. Februar 2008

12200 Berlin, den 12. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, guidance for the selection of permitted substances

(Dieser Nachtrag besteht aus 2 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die
Beförderung gefährlicher Güter")
(This supplement is consisting of 2 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 1:
Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil, ohne vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 1:
Tanks with bottom-discharge, with a safety valve not preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3
RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code: L10BN
Tankanweisung/ T11
Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,85
(für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7, T11,
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF,
L1,5BN, L4BN
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7, T11
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/
all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed**

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
PTFE +
.....

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 2:

Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe.

Part 2:

Tanks with bottom-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L10BH

Tankanweisung/

T12

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,85
(für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7, T11, T12

12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L10BH

11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30

13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7, T11, T12

14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 5/6 J./yrs. +

(M) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel . 2,5/3 J./yrs. +

PTFE +

.....

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 3:
Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil, ohne vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 3:
Tanks with top-discharge, with a safety valve not preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L10DN

Tankanweisung/

T13

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,85
(für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6-T9, T11, T13

12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN

11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30

13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6-T9, T11, T13

14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(V) Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/
Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605 5/6 J./yrs. +

(W) Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/
Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605 2,5/3 J./yrs. +

PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 4:
Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe.

Part 4:
Tanks with top-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L10DH

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankanweisung/ T14

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,85
(für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T14
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH, L10BH, L10CH, L10DH
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T14
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(V) Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/
Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605 5/6 J./yrs. +
(W) Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/
Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605 2,5/3 J./yrs. +
PTFE +
.....

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 5:
Tanks mit Untenentleerung, ohne Sicherheitsventil, ohne
Berstscheibe, blind geflanscht, nur für den Landverkehr
nach ADR/RID Kapitel 4.3/6.8.

Part 5:
*Tanks with bottom-discharge, without safety valve, without
frangible disc, blind flanged, used only for land transport
in accordance with ADR/RID chapter 4.3/6.8.*

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L10BH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	≤ 1,85 (für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L10BH
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : ..	--
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
entfällt/not applicable		
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(L)	Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 5/6 J./yrs.	+
(M)	Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel . 2,5/3 J./yrs.	+
	PTFE	+

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/70 1379/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)
*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 6:
Tanks mit Obenentleerung, ohne Sicherheitsventil, ohne
Berstscheibe, blind geflanscht, nur für den Landverkehr
nach ADR/RID Kapitel 4.3/6.8.

Part 6:
*Tanks with top-discharge, without safety valve, without
frangible disc, blind flanged, used only for land transport
in accordance with ADR/RID chapter 4.3/6.8.*

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code: L10DH

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	≤ 1,85 (für Tanks ohne Schwallwände/for tanks without baffles)
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH, L10BH, L10CH, L10DH
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : ...	--
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
entfällt/not applicable		
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(V)	Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/ <i>Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605</i>	5/6 J./yrs. +
(W)	Bewertung/Auflage Nickelbasislegierung 2.4605/ <i>Evaluation/Condition nickelbased alloy 2.4605</i>	2,5/3 J./yrs. +
	PTFE	+



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.01.2006
(BGBl. I, Teil 4, S. 138)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 32-04
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 06.01.2006 (BGBl. I,
part 4, p. 138)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 32-04*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

Rinnen GmbH & Co. KG
D-47443 Moers

3. Hersteller/Manufacturer

Rinnen GmbH & Co. KG
D-47443 Moers

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
RW TÜV e. V. vom 28.06.2007 Nr. STK2-V0002-7 sowie die Bescheinigung über eine Prüfung vom
26.06.2007/06.11.2007 (RICU 213 050-8)

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	2-Kammer-Wechselbehälter
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	
- Tankcode/Tank code :	siehe Anlage/see enclosure
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	siehe Anlage/see enclosure
- Tankanweisung/Tank instruction :	siehe Anlage/see enclosure
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2550 mm
- Höhe/Height :	2670 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	26000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	35000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4730 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	3,0 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	3,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,5 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	3,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	4,5 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4571 nach DIN EN 10028-7; 1.4404 nach DIN 17440
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,6 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	--
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	wahlweise/alternatively
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	B/3 oder/or C/- oder/or D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes, Dampf/steam

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

213050 vom 16.06.2007 (Wechselbehälter)
213050 1A vom 17.09.2007 (2-Kammer-Wechselbehälter)
826 100-4 vom 09.12.2006 (Rahmen komplett)
213050-2 vom 09.11.2007 (Bodenauslauf verschweißt)
(Reinigungsöffnung)
213050-3 vom 09.11.2007 (Steigrohr)
213050-4A vom 18.12.2007 (Vakuumventil)
Anlage 1 zu
213050 vom 18.12.2007 (Tankschild)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:

2 ½ Jahre/years.

For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years. The periods for the internal inspection are:

7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

D/BAM/80 1603/TC

und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

and additionally with the applicable tank code and the special provisions.

The height of the letters should be at least of 50 mm.

7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:

1,46 kg/l.

(bei ausschließlicher Befüllung beider Kammern).

The max. permissible density of the substances to be transported comes up to

(if only the either compartments are filled).

7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.

Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.

- 7.6 Die Stoffe (RID/ADR: der Klasse 3) mit einem Flammpunkt bis 61 °C sind zur Beförderung:
- nur zugelassen, wenn die Tanks mit flammendurchschlagsicheren Armaturen nach den in 5. aufgeführten Zeichnungen versehen sind.
- Substances (RID/ADR: of class 3) with a flash point up to 61 °C intended for transport:
- are approved only if the tanks are equipped with flame traps in the venting system in accordance with the drawings in section 5.*
- 7.7 Die Tanks sind nach einer Umrüstung von Obenentleerung auf Untenentleerung einer Dichtheitsprüfung zu unterziehen. Nach einer Umrüstung von Untenentleerung auf Obenentleerung ist eine Druck- und Dichtheitsprüfung vorzunehmen. In jedem Fall sind diese Umrüstungen nach den in 5. genannten Zeichnungen auszuführen und durch einen in den Rechtsvorschriften genannten Sachverständigen zu prüfen und zu bescheinigen.
- When shells are converted from top discharge to bottom discharge, they should be subjected to a leakproofness test. When converted from bottom discharge to top discharge, a pressure test and a leakproofness test must be performed. In each case such conversions should be in accordance with the drawings in section 5 and checked and certified by an expert as specified in the legal regulations.*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt
- Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*
- 7.11 Stoffe, für die im Abschnitt 5 des Anhangs zum Zulassungsschein (BAM-Liste) keine Beständigkeitsbewertung mit den Tank- und/oder Dichtungswerkstoffen eingetragen ist, sind auch zugelassen, wenn deren Beständigkeit auf andere Weise nachgewiesen ist und die Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) der Abschnitte 2 bis 4 eingehalten sind. Dies gilt auch für Stoffe, die einer n.a.g.-Position zugeordnet sind und für die daher die Beständigkeit im Rahmen der Zulassung nicht abschließend geprüft werden konnte.
Stoffe, für die in der BAM-Liste keine Dichte angegeben ist, sind auch zugelassen, wenn die höchstzulässige Dichte nach 7.4 nicht überschritten wird.
- Substances for which is no evaluation of the compatibility with the tank and/or gasket materials listed in the annex of the approval certificate (BAM-List) in section 5, are approved if the compatibility is proved in general and the secondary regulations (conditions and requirements) of sections 2 to 4 are complied with.
This is also valid for substances which are assigned to a n.o.s. position and whose compatibility could not be completely proved by the approval.
Substances for which no density is listed in the BAM-List are also approved if the maximum permissible density according to 7.4 is not exceeded.*

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum
27.12.2017.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-925/1594/07
 Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. 2-Kammer-Wechselbehälter
 (ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Dezember 2007
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Zulassung besteht aus 5 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")

(This approval is consisting of 5 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)

Teil 1:

Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil in
Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne
vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 1:

Tanks with bottom-discharge, with a safety valve in
combination with vacuum valve (0,21 bar,) not preceded
by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4BN

Tankanweisung/

T7

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
permissible Values
and Symbols
(O. = oder/or)

Spalte	Bezeichnung	zulässige Werte und Symbole
Column	Term	permissible Values and Symbols (O. = oder/or)
Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	≤ 1,46 ((bei Befüllung beider Kammern/if only either compartments are filled)
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
10	zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ...	T1-T4, T6,T7
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN
11	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : ..	TP26, TP30
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : ..	--
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
13	zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions :	T1-T4, T6, T7
14	zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions :	TP26, TP30
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(L)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs.	+
(M)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs.	+
(P)	PTFE	+

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 2:

Tanks mit Reinigungsöffnung, mit Sicherheitsventil in
Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne
vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 2:

Tanks with cleaning aperture, with a safety valve in
combination with vacuum valve (0,21 bar), not preceded
by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4CN

Tankanweisung/

T7

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(O. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,46 (bei Befüllung
beider Kammern/if
only either compartments
are filled)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF,
L1,5BN, L4BN
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind
einzuhalten/**

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
(P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 3:

Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 3:

Tanks with bottom-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4BH

Tankanweisung/

T7

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(O. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,46 (bei Befüllung beider Kammern/if only either compartments are filled)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
(P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 4:

Tanks mit Reinigungsöffnung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 4:

Tanks with cleaning aperture, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4CN

Tankanweisung/

T7

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
permissible Values and Symbols
(O. = oder/or)

Abschnitt 2/section 2 :		
(E)	Dichte/Density (kg/l)	≤ 1,46 (bei Befüllung beider Kammern/if only either compartments are filled)
Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):		
10	zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ...	T1-T4, T6, T7
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH*)
11	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : ..	TP26, TP30
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : ..	--
Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):		
13	zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions :	T1-T4, T6, T7
14	zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions :	TP26, TP30
alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/ all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed		
Abschnitt 5/section 5 :		
(L)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs.	+
(M)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs.	+
(P)	PTFE	+

*) siehe RID/ADR 6.8.2.2.3

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 5:

Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil in
Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne
vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 5:

Tanks with top-discharge, with a safety valve in
combination with vacuum valve (0,21 bar, not preceded
by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4DN

Tankanweisung/

T9

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(O. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,46 (bei Befüllung
beider Kammern/if
only either compartments
are filled)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T9
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF,
L1,5BN, L4BN
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6-T9
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind
einzuhalten/**

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J.yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J.yrs. +
(P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 6:

Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 6:

Tanks with top-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4DN

Tankanweisung/

T10

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
permissible Values and Symbols
(O. = oder/or)

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,46 (bei Befüllung beider Kammern/if only either compartments are filled)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T10
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH*)
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T10
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
(P) PTFE +

*) siehe RID/ADR 6.8.2.2.3



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer *for the design type of a tank-container/portable tank (TC) with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Die TC dürfen auch nach folgenden Zeichnungen der Firma *The TC's may also be manufactured by*

Rinnen GmbH & Co. KG

hergestellt werden (Tanks ohne Trennwand): *as per the following drawings (tanks without partition):*

226 500 vom/dd. 12.02.2008 (1-Kammer-Wechselbehälter)
Anlage 1 zu
226 500 vom/dd. 02.04.2008 (Tankschild)

ergänzte/geänderte TC-Daten/supplemented/alterd TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation: 1-Kammer-Wechselbehälter
- Eigenmasse ca./Tare mass approx: 4080 kg

7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:

The max. permissible density of the substances to be transported comes up to:

1,49 kg/l

(für Tanks ohne Trennwand).

(for tanks without partition).

Diesem Nachtrag liegt die Bescheinigung des

This supplement is based on the certificate issued by

TÜV Nord vom/dd. 30.01.2008

zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem Zulassungsschein

This supplement is valid only together with approval certificate

D/BAM/80 1603/TC vom/dd. 28.12.2007.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 06. Mai 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Anlagen/Enclosures: Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Guidance for the selection of permitted substances

(Dieser Nachtrag besteht aus 2 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")

(This supplement is consisting of 2 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 1:

Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil in Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 1:

Tanks with bottom-discharge, with a safety valve in combination with vacuum valve (0,21 bar,) not preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4BN

**Tankanweisung/
Tank instruction:**

T7

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
 12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN
 11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
 13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
 14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/
all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed**

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
 (M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
 (P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 2:

Tanks mit Reinigungsöffnung, mit Sicherheitsventil in Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 2:

Tanks with cleaning aperture, with a safety valve in combination with vacuum valve (0,21 bar), not preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4CN

**Tankanweisung/
Tank instruction:**

T7

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
 12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN
 11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
 13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
 14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/
all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed**

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
 (M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
 (P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer
for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)

Teil 3:

Tanks mit Untenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 3:

Tanks with bottom-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4BH

Tankanweisung/
Tank instruction:

T7

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
(P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 4:
Tanks mit Reinigungsöffnung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 4:
Tanks with cleaning aperture, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4CN

Tankanweisung/

T7

Tank instruction:

Spalte Bezeichnung
Column Term

zulässige Werte und Symbole
*permissible Values and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
 12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH*)
 11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
 13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
 14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
 (M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
 (P) PTFE +

*) siehe RID/ADR 6.8.2.2.3

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 5:

Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil in Kombination mit Vakuumventil (0,21 bar), ohne vorgeschaltete Berstscheibe.

Part 5:

Tanks with top-discharge, with a safety valve in combination with vacuum valve (0,21 bar, not preceded by a frangible disc.

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankcode/Tank code:

L4DN

**Tankanweisung/
Tank instruction:**

T9

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T9
 12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN
 11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
 13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. --

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6-T9
 14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/
all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed**

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
 (M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
 (P) PTFE +

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks mit der Zulassungsnummer *for the prototype of a tank-container/portable tank with approval number*

D/BAM/80 1603/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)*

Teil 6:
Tanks mit Obenentleerung, mit Sicherheitsventil, mit vorgeschalteter Berstscheibe, mit separatem Vakuumventil (0,21 bar)

Part 6:
Tanks with top-discharge, with a safety valve preceded by a frangible disc, with a separate vacuum valve (0,21 bar)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3	Tankcode/Tank code:	L4DN
RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2	Tankanweisung/ Tank instruction:	T10

Spalte <i>Column</i>	Bezeichnung <i>Term</i>	zulässige Werte und Symbole <i>permissible Values and Symbols (o. = oder/or)</i>
--------------------------------	-----------------------------------	--

Abschnitt 2/section 2 :

(E)	Dichte/Density (kg/l)	≤ 1,49 (für Tanks ohne Trennwand/for tanks without partition)
-----	-----------------------------	---

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10	zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ...	T1-T10
12	zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) :	LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH*)
11	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : ..	TP26, TP30
13	zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : ..	--

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13	zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions :	T1-T10
14	zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions :	TP26, TP30

alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind einzuhalten/

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs.	+
(M)	Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs.	+
(P)	PTFE	+

*) siehe RID/ADR 6.8.2.2.3



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1605/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.01.2006
(BGBl. I, Teil 4, S. 138)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 32-04
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 06.01.2006 (BGBl. I,
part 4, p. 138)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 32-04*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

3. Hersteller/Manufacturer

Schrader T + A Fahrzeugbau GmbH & Co. KG
D-59269 Beckum-Vellern

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Germanischen Lloyds vom 04.12.2007, FC 5849/04

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	H4777
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	--
- Tankcode/Tank code :	L4DH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T10
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2670 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	20000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	34000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4500 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	2,66 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	2,66 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	2,66 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4301 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,83 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	ECTFE der Fa. Plasticon
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes, elektrisch/electric

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

H 4777-01a	vom 07.11.2007 (Tankcontainer kpl.)
H4775-01d	vom 07.10.2007 (Containertank kpl.)
D 11195-03	vom 17.03.2003 (Berstscheibe mit Sicherheitsventil)
H 4782-04c	vom 07.11.2007 (Kesselschild für Container)
H 1576-04	vom 14.11.1983 (CSC-Schild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 2 ½ Jahre/years.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/80 1605/TC
- und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number
and additionally with the applicable tank code and the special provisions.
The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:
- 1,84 kg/l.
- The max. permissible density of the substances to be transported comes up to*
- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.*
- 7.6 Entfällt
- Not applicable*
- 7.7 Entfällt
- Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Bei ausschließlicher Verwendung im Landverkehr nach ADR/RID Kapitel 4.3/6.8 dürfen die im Anhang aufgeführten Stoffe auch in dicht verschlossenen Tanks (ohne Sicherheitsventil, ohne Berstscheibe, blindgef lanscht) befördert werden. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.
- When only used for transport by land in accordance with ADR/RID chapter 4.3/6.8 the substances listed in the annex may also be transported in hermetically closed tanks (without safety valve, without frangible disc, blind flanged). The conditions specified in the annex should be observed.*

7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.

Each mounting and dismounting of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 31.12.2008.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-928/1605/07
Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. H4777
(ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 28. Dezember 2007
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/80 1605/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
2031 Salpetersäure, andere als rotrauchende, mit höchstens 70 % Säure	8-C01	II	8	



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1608/TC

1. Rechtsgrundlagen

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH
D-57586 Weitefeld

3. Hersteller/Manufacturer

WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH
D-57586 Weitefeld

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Lloyds Register EMEA Rev. 1 Nr. K 5635 vom 06.12.2007

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	TC 2086 Ei 6,0 · 2200 · 20
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1CC
- Tankcode/Tank code :	L4DH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T14
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2591 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	20000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	36000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4530 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	6,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	6,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4404 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	5,8 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	VITON, EPDM
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	--
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

TC-1902-1d	vom 08.10.2007 (Hauptzeichnung)
TC-1902-3b	vom 24.04.2007 (Tank)
TC-1902-5.1a	vom 29.03.2007 (Scheitelanschlüsse)
TC-1902-9.1a	vom 12.09.2007 (Typen-, Zoll- und CSC-Schild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code. The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 2 ½ Jahre/years.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/80 1608/TC
- und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number
and additionally with the applicable tank code and the special provisions.
The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Entfällt
- Not applicable*
- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.*
- 7.6 Entfällt
- Not applicable*
- 7.7 Entfällt
- Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt
- Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*

7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 31.12.2008.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Nicht festgelegt/*Not defined*

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 26. Mai 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/*on behalf of*

Im Auftrag/*on behalf of*

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/*Division* III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/*Official in charge:*
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1608/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
2912 Radioaktive Stoffe mit geringer spezifischer Aktivität (LSA-I)	7	--	7	
3321 Radioaktive Stoffe mit geringer spezifischer Aktivität (LSA-II)	7	--	7	

Auflagen/Conditions:

Vor der Beförderung ist die Beständigkeit der Stoffe gegenüber den Tank-, Ausrüstungs- und Dichtungswerkstoffen zu prüfen

The compatibility to the materials used for the tank, equipment and seal with the substance have to be proved before carriage



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1609/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, Teil 4, S. 138)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 32-04
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I, part
4, p. 138)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 32-04*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

Feldbinder Spezialfahrzeugwerke GmbH
D-06896 Wittenberg

3. Hersteller/Manufacturer

Feldbinder Spezialfahrzeugwerke GmbH
D-06896 Wittenberg

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
TÜV Nord vom 17.01.2008 Nr. 86 33 BM 01170 sowie die Prüfbescheinigung vor Inbetriebnahme vom
18.01.2008

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	CONT 26.20 ADR
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	--
- Tankcode/Tank code :	L4BH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	TC7, TE6, TE14, TE18*)
- Tankanweisung/Tank instruction :	T7
- Länge/Length :	7150 mm
- Breite/Width :	2550 mm
- Höhe/Height :	2690 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	26000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	36000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4400 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	2,67 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	2,67 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	2,67 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4404 bzw. 1.4571 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,5 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	--
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	ja/yes
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	B/3
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes, Dampf/steam/elektrisch/electric, wahlweise/alternatively

***) Nur bei Ausrüstung mit Leitblechen (Prallblech) nach Zeichnung 8000760a vom 03.03.2003/**

Only by equipment with deflectors according drawing 8000760a dd. 03/03/2003

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

1062140 Blatt 2	vom 25.10.2007 (Übersichtszeichnung)
1062141 b	vom 16.10.2007 (Druckbehälter)
1062140 Blatt 3	vom 23.10.2007 (Rahmen)
8000760 a	vom 03.03.2003 (Prallblech)
CONT_26_20_ADR	vom 15.01.2008 (Tankcontainerschild)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:

2 ½ Jahre/years.

For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years. The periods for the internal inspection are:

7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

D/BAM/80 1609/TC

und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

and additionally with the applicable tank code and the special provisions.

The height of the letters should be at least of 50 mm.

7.4 Die höchstzulässige Dichte der zu befördernden Stoffe beträgt:

1,52 kg/l.

The max. permissible density of the substances to be transported comes up to

7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.

Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.

- 7.6 Entfällt *Not applicable*
- 7.7 Entfällt *Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten. *Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt *Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen. *Each mounting and dismounting of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*
- 7.11 Stoffe, für die im Abschnitt 5 des Anhangs zum Zulassungsschein (BAM-Liste) keine Beständigkeitsbewertung mit den Tank- und/oder Dichtungswerkstoffen eingetragen ist, sind auch zugelassen, wenn deren Beständigkeit auf andere Weise nachgewiesen ist und die Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) der Abschnitte 2 bis 4 eingehalten sind. Dies gilt auch für Stoffe, die einer n.a.g.-Position zugeordnet sind und für die daher die Beständigkeit im Rahmen der Zulassung nicht abschließend geprüft werden konnte. *Substances for which is no evaluation of the compatibility with the tank and/or gasket materials listed in the annex of the approval certificate (BAM-List) in section 5, are approved if the compatibility is proved in general and the secondary regulations (conditions and requirements) of sections 2 to 4 are complied with. This is also valid for substances which are assigned to a n.o.s. position and whose compatibility could not be completely proved by the approval. Substances for which no density is listed in the BAM-List are also approved if the maximum permissible density according to 7.4 is not exceeded.*
Stoffe, für die in der BAM-Liste keine Dichte angegeben ist, sind auch zugelassen, wenn die höchstzulässige Dichte nach 7.4 nicht überschritten wird.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 10.02.2018.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-931/1609/08
Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. CONT 26.20 ADR
(ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 11. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht, Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Test Report, Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Zulassung besteht aus 5 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")

(This approval is consisting of 5 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks mit der Zulassungsnummer

for the prototype of a tank-container/portable tank
with approval number

D/BAM/80 1609/TC

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Baumusterzulassung
(BAM-Liste)

Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the type-approval
(BAM-List)

RID/ADR Kapitel 4.3/RID/ADR chapter 4.3

Tankcode/Tank code:

L4BH

RID/ADR/IMDG-Code Kapitel 4.2/RID/ADR/IMDG-Code chapter 4.2

Tankanweisung/
Tank instruction:

T7

Spalte Bezeichnung
Column Term

**zulässige Werte
und Symbole**
permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) ≤ 1,52

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 zugelassene Tankanweisungen (Kapitel 4.2)/approved tank instructions (chapter 4.2) : ... T1-T4, T6, T7
12 zugelassene Tankcodes (Kapitel 4.3)/approved tank codes (chapter 4.3) : LGAV, LGBV, LGBF,
L1,5BN, L4BN,
L4BH
11 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 4.2)/applicable special provisions (chapter 4.2) : .. TP26, TP30
13 zutreffende Sondervorschriften (Kapitel 6.8)/applicable special provisions (chapter 6.8) : .. TC7, TE6, TE14,
TE18*)

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1-T4, T6, T7
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26, TP30

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2/4.3 und 6.8) sind
einzuhalten/**

all other appropriate special provisions (chapter 4.2/4.3 and 6.8) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel ... 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel . 2,5/3 J./yrs. +
PTFE +

*) **Nur bei Ausrüstung mit Leitblechen (Prallblech)/only by equipment with deflectors**



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/80 1613/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 32-04

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 32-04*

2. Antragsteller/Applicant

WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH
D-57586 Weitefeld

3. Hersteller/Manufacturer

WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH
D-57586 Weitefeld

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Lloyd's Register EMEA Revision 1 Nr. k: 5708 vom 16.04.2008

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	TC 1086 Eoihel 6,0 · 1920 · 6
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1DD
- Tankcode/Tank code :	L10CH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	--
- Tankanweisung/Tank instruction :	T12
- Länge/Length :	2991 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2591 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	6000 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	14000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	2850 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	6,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	10,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	1.4301 nach DIN EN 10028-7
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	4,7 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	6,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	PVDF nature
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	ja/yes
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	C/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	ja/yes
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	ja/yes, elektrisch/electric

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

TC-1910-1	vom 20.08.2007 (Hauptzeichnung)
TC-1910-3	vom 04.10.2007 (Tank und Heizung)
TC-1910-5.1	vom 24.09.2007 (Scheitelanschlüsse)
TC-1910-5.2	vom 27.09.2007 (Untenentleerung)
TC-1910-9.1	vom 10.09.2007 (Typen-, Zoll- und CSC-Schild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code. The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 2 ½ Jahre/years.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/80 1613/TC
- und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen.
Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number
and additionally with the applicable tank code and the special provisions.
The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Entfällt
- Not applicable*
- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.*
- 7.6 Entfällt
- Not applicable*
- 7.7 Entfällt
- Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt
- Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*

7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum 31.12.2008.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Nicht definiert/*Not defined*

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 20. Mai 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/*on behalf of*

Im Auftrag/*on behalf of*

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/*Division* III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/*Official in charge:*
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1613/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
1788 Bromwasserstoffsäure, 48 % wässrige Lösung	8-C1	II	8	



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

for the design type of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number

D/BAM/80 1614/TC

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **ADR** 2007
- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.7/6.8 **RID** 2007
- Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.7 **IMDG-Code** - Amdt. 32-04
- Gesetz zu dem Übereinkommen vom 02.12.1972
über sichere Container - **CSC**
in der Fassung vom 07.04.1993 (BGBl. II, S. 754)

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 ADR 2007*

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.7/6.8 RID 2007*

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.7 IMDG-Code - Amdt. 32-04*

*The law to the International Convention for safe
containers dd. 02.12.1972 - CSC
in the version dd. 07.04.1993 (BGBl. II, p. 754)*

2. Antragsteller/Applicant

JL Goslar GmbH
Apparatebau Blei/Stahl
D-38640 Goslar

3. Hersteller/Manufacturer

JL Goslar GmbH
Apparatebau Blei/Stahl
D-38640 Goslar

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/Test report of
Germanischen Lloyd vom 28.12.2007, FC 2884/16

5. TC-Daten/TC-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	BG 66-13
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	1C
- Tankcode/Tank code :	L21DH
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	TC5, TE21
- Tankanweisung/Tank instruction :	T22
- Länge/Length :	6058 mm
- Breite/Width :	2438 mm
- Höhe/Height :	2438 mm
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	5960 l
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	24500 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	6490 kg
- höchster zulässiger Betriebsdruck Kapitel 6.7/max. allowable working pressure chapter 6.7 :	6,75 bar (Überdruck/gauge)
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	6,75 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	10,3 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.7/Design pressure chapter 6.7 :	6,75 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.8/Calculation pressure chapter 6.8 :	21,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	P 355 NL 1/NL 2 nach DIN EN 10028-3
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	10,0 mm (Mantel/cyl. part.)
- gleichwertige Wanddicke Kapitel 6.7/equivalent shell thickness chapter 6.7 :	10,0 mm (Bezugsstahl/Reference steel)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	6 mm Blei, Pb 99,985 Cu DIN 17640-1
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	nein/no
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	D/-
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	nein/no
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Z-04-0-8232-00	vom 28.07.2007 (Tankcontainer BG 66-13)
B-07-1-7784-20	vom 05.06.2007 (Tank)
B-07-1-7940-10	vom 14.06.2007 (Dom DN 500)
B-07-2-7348-63-03	vom 13.12.2007 (Kesselschild)
B-07-2-7348-64-01	vom 16.11.2007 (CSC-Zoll Schild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen Tanks (TC) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem TC mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.7/6.8)/IMDG-Codes/CSC erfüllt sind. Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

It is certified that the design type of a tank-container/portable tank (TC) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.7/6.8)/IMDG-Code/CSC. The conditions specified in the annex should be observed.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte TC ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 2 ½ Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:
- 1 Jahr/year.
- For the first time prior to operation each TC manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 2 ½ years.
The periods for the internal inspection are:*
- 7.2 Die TC sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die TC und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.
- The TC's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the TC's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.*
- 7.3 Jeder TC ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder TC mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer
- D/BAM/80 1614/TC
- und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode und der Sondervorschriften zu kennzeichnen. Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.
- Each TC is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each TC has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number
and additionally with the applicable tank code and the special provisions.
The height of the letters should be at least of 50 mm.*
- 7.4 Entfällt
- Not applicable*
- 7.5 Die Inbetriebnahme der Heizung bzw. das Einfüllen von Stoffen mit höheren Temperaturen ist nur gestattet, wenn die Beständigkeit des Füllgutes mit den Tank- und Ausrüstungswerkstoffen gewährleistet ist.
- Starting up the heating system or filling substances with higher temperatures is permitted only if compatibility between the substance and the shell and equipment material is ensured.*
- 7.6 Entfällt
- Not applicable*
- 7.7 Entfällt
- Not applicable*
- 7.8 Für alle nach dieser Baumusterzulassung zur Herstellung von Tanks bestimmten Bleche müssen Abnahmezeugnisse nach EN 10204-3.1 vorliegen. Die Werte für Zugfestigkeit (R_m), Streckgrenze (R_e) und Bruchdehnung (A) dürfen dabei die für das Baumuster festgelegten Mindestwerte nicht unterschreiten.
- Inspection certificates according to EN 10204-3.1 must be provided for all sheet metals specified in this design type-Approval and used in the manufacture of the tanks. The values for tensile strength (R_m), yield strength (R_e) and elongation at fracture (A) must not be less than the minimum values specified on the basis of the prototype.*
- 7.9 Entfällt
- Not applicable*
- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes/der Tankanweisung ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.
- Each mounting and dismantling of the equipment parts as well as the fixing of the tank code/tank instructions has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.*

7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum
31.12.2008.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/Determination of marking as per CSC

Zulassungs-Nr./Approval no. : D-BAM-933/1614/07
Hersteller-Identifizierungskennzeichen/manufacturer's identification no. BG 66-13
(ergänzt durch Herstell-Nr./supplemented by manufacturer's serial no.)

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 28. Dezember 2007
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankcontainers/ortsbeweglichen
Tanks (TC) mit der Zulassungsnummer

*for the prototype of a tank-container/portable tank (TC)
with approval number*

D/BAM/80 1614/TC

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR/RID Klasse- Klassifizierungs- code	Verpackungs- gruppe	IMDG-Code Klasse	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>class</i>	<i>conditions, remarks</i>
1744 Brom	8-CT1	I	8	

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

2. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0003/BK 2 – 1. Änderung/AlterationDie Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt: *The approval is supplemented with the BK's as follows:*Identifikations-Nr./BDE-Kennzeichen/Identifications-No./BDE-marking:

EEN-01/014242	MC1014FDD
EEN-01/014236	MC1015FDD
EEN-01/017701	F0081
MC1012FDD	F1229
MC1013FDD	

Diesem Nachtrag liegt die *This supplement is based on the*
Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der REMONDIS Industrie Service GmbH
vom/dd. 19.04.2007, 06.02.2007 und der Umweltservice Wartburgregion GmbH vom/dd. 11.12.2007
zugrunde.Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem *This supplement is valid only together with approval*
Zulassungsschein *certificate*
D/BAM/0003/BK 2 -1. Änderung/Alteration vom/dd. 28.09.2007.RechtsbehelfsbelehrungRights of legal appealGegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).**The german text is valid only.***12200 Berlin, den 21. Januar 2008**
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems
(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)
(This supplement is consisting of 1 page)

1. / Ur-Ausfertigung/orig. version

III.2/3 2201

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

2. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0005/BK 2 – 1. Änderung/AlterationDie Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt: *The approval is supplemented with the BK's as follows:*Identifikations-Nr./BDE-Kennzeichen/Identifications-No./BDE-marking:

EEN-01/017073	MC2004FDD
EEN-01/017793	MC2005FDD
MC2001FDD	
MC2002FDD	
MC2003FDD	

Diesem Nachtrag liegt die *This supplement is based on the*
Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der REMONDIS Industrie Service GmbH
vom/dd. 03.01.2008, 03.07.2007 und der Umweltservice Wartburgregion GmbH vom/dd. 11.12.2007
zugrunde.Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem *This supplement is valid only together with approval*
Zulassungsschein *certificate*
D/BAM/0005/BK 2 – 1. Änderung/Alteration vom/dd. 28.09.2007.RechtsbehelfsbelehrungRights of legal appealGegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).**The german text is valid only.***12200 Berlin, den 21. Januar 2008**
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrtanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) F. Jochems(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)
(This supplement is consisting of 1 page)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0014/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Umweltservice Lindenschmidt KG
D-57207 Kreuztal

3. Hersteller/Manufacturer

Greis GmbH
D-57299 Burbach

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Umweltservice Lindenschmidt KG vom/dd. 20.11.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i>	gedeckte Absetzmulde 5 m ³
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	LU215, LU221
- Länge/ <i>Length</i> :	3000 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	1630 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1350 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	5 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	5000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	680 - 720 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	S235JR2 – DIN EN 10025-2
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 6 mm Wand/ <i>Wall</i> : 4 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

500.04.0006.01
BAM-000-000-01

vom/dd. 24.08.2007 (Deckelmulde 5 cbm)
vom/dd. 03.12.2007 (Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder BK mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften zu kennzeichnen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5. Furthermore each BK has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 05. Dezember 2007
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0014/BK 2

Die Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt: *The approval is supplemented with the BK's as follows:*

Serien-Nr./serial numbers:

LU 207 LU210
LU 208 LU220

Ergänzte Daten des Schüttgutcontainers/*Amended data of bulk container:*
- Eigenmasse ca./*Tare mass approx:* 680 – 900 kg

Diesem Nachtrag liegt die *This supplement is based on the*
Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung Fa. Umweltservice Lindenschmidt KG
vom/dd. 03.01.2008 zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem *This supplement is valid only together with approval*
Zulassungsschein *certificate*
D/BAM/0014/BK 2 vom/dd. 05.12.2008.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 29. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/*on behalf of*

Dipl.-Ing. (FH) S.Miethe

Fachgruppe/*Division* III.2
Gefahrtanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)
(This supplement is consisting of 1 page)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0015/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Umweltservice Lindenschmidt KG
D-57207 Kreuztal

3. Hersteller/Manufacturer

Greis GmbH
D-57299 Burbach

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Umweltservice Lindenschmidt KG vom/dd. 20.11.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---------------------------------------|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type | gedeckte Absetzmulde 7 m ³ |
| - Containercode/Container code : | BK2 |
| - Seriennummer/Serial number : | LU214, LU216, LU219, LU222, LU712 |
| - Länge/Length : | 3400 mm |
| - Breite/Width : | 1630 mm |
| - Höhe/Height : | 1500 mm |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 7 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 7000 kg |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 820 - 1120 kg |
| - Werkstoff/Material : | S235JR2 – DIN EN 10025-2 |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: 6 mm
Wand/Wall: 4 mm |
| - Auskleidung/Lining : | |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

500.04.0005.01
BAM-000-000-01

vom/dd. 12.11.2007 (Deckelmulde 7 cbm)
vom/dd. 03.12.2007 (Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder BK mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften zu kennzeichnen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5. Furthermore each BK has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 05. Dezember 2007
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0015/BK 2

Die Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt: *The approval is supplemented with the BK's as follows:*

Serien-Nr./serial numbers:

LU 593
LU 689
LU 706

Diesem Nachtrag liegt die *This supplement is based on the*
Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung Fa. Umweltservice Lindenschmidt KG
vom/dd. 03.01.2008 zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem *This supplement is valid only together with approval*
Zulassungsschein *certificate*
D/BAM/0015/BK 2 vom/dd. 05.12.2008.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach
Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Wider-
spruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter
den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 29. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S.Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)
(This supplement is consisting of 1 page)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0016/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Umweltservice Lindenschmidt KG
D-57207 Kreuztal

3. Hersteller/Manufacturer

Greis GmbH
D-57299 Burbach

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Umweltservice Lindenschmidt KG vom/dd. 20.11.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> : | gedeckte Absetzmulde 10 m ³ |
| - Containercode/ <i>Container code</i> : | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number</i> : | siehe Anhang |
| - Länge/ <i>Length</i> : | 4095 mm |
| - Breite/ <i>Width</i> : | 1630 mm |
| - Höhe/ <i>Height</i> : | 1800 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> : | 10 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> : | 10000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> : | 980 - 1500 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material</i> : | S235JR2 – DIN EN 10025-2 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> : | Boden/ <i>Bottom</i> : 6 mm
Wand/ <i>Wall</i> : 4 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining</i> : | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

500.04.0003.03
BAM-000-000-01

vom/dd. 24.08.2007 (Deckelmulde 10 cbm)
vom/dd. 03.12.2007 (Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR/RID (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR/RID (chapter 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder BK mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften zu kennzeichnen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5. Furthermore each BK has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 05. Dezember 2007
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Sachbearbeiter/Official in charge:

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

Anlage/Enclosure



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*

D/BAM/0016/BK 2

Die Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt:

The approval is supplemented with the BK's as follows:

Serien-Nr./serial numbers:

LU 541	LU 544	LU 556	LU 559	LU 565	LU 566	LU 568	LU 570
LU 574	LU 575	LU 576	LU 578	LU 582	LU 589	LU 590	LU 595
LU 605	LU 606	LU 609	LU 612	LU 614	LU 619	LU 622	LU 626
LU 630	LU 632	LU 636	LU 652	LU 658	LU 669	LU 671	LU 672
LU 676	LU 682	LU 684	LU 685	LU 690			

Diesem Nachtrag liegt die Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung Fa. Umweltservice Lindenschmidt KG vom/dd. 03.01.2008 zugrunde.

This supplement is based on the

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem Zulassungsschein

This supplement is valid only together with approval certificate

D/BAM/0016/BK 2 vom/dd. 05.12.2008.

Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 29. Januar 2008
 BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S.Miethe

Fachgruppe/Division III.2
 Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
 and Accidental Mechanics*

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)
(This supplement is consisting of 1 page)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

2. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0016/BK2

Die Zulassung wird um nachfolgende BK ergänzt:

The approval is supplemented with the BK's as follows:

Serien-Nr./serial-no.:

LU 525	LU 526	LU 527	LU 528	LU 529
LU 530	LU 531	LU 532	LU 533	LU 534
LU 535	LU 536			

Diesem Nachtrag liegt die Erklärung zur
Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der

*This supplement is based on the declaration of condition
and experience of handling of*

Umweltservice Lindenschmidt KG

vom/dd. 08.02.2008

zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/0016/BK2 vom/dd. 05.12.2008.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats
nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der
Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift
einzulegen.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 29. Februar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing.(FH) J. Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)/(This supplement is consisting of 1 page)

Anlage zum/*enclosure to*

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0016/BK2

Zu 5. Daten des Schüttgut-Containers/*Data of bulk-container*

Zugelassene Seriennummern/*approved serial numbers:*

LU 537	LU 538	LU 540	LU 543	LU 545
LU 546	LU 547	LU 548	LU 549	LU 550
LU 552	LU 553	LU 554	LU 555	LU 557
LU 558	LU 560	LU 561	LU 562	LU 564
LU 567	LU 571	LU 572	LU 577	LU 579
LU 580	LU 581	LU 583	LU 584	LU 585
LU 586	LU 587	LU 591	LU 594	LU 596
LU 597	LU 598	LU 599	LU 603	LU 604
LU 610	LU 615	LU 618	LU 624	LU 625
LU 631	LU 649	LU 653	LU 654	LU 657
LU 659	LU 661	LU 667	LU 668	LU 670
LU 673	LU 674	LU 675	LU 678	LU 680
LU 683	LU 686	LU 687	LU 688	LU 696
LU 697	LU 699			

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer **D/BAM/0034/BK2** for bulk-containers (BK) with approval number

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Resebeck GmbH
37079 Göttingen

3. Hersteller/Manufacturer

Ellermann GmbH
27755 Delmenhorst

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Fa. Resebeck vom/dd. 28.09.2007 und TÜV NORD vom/dd. 05.12.2007.

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : | Absetzcontainer BK2 - ASK-D |
| - Containercode/Container code : | BK 2 |
| - Seriennummer/Serial number : | 5,5D-24, 5,5D-30, 5,5D-127, 5,5D-128,
5,5D-134, 5,5D-135, 5,5D-137 |
| - Länge/Length : | 3100 mm |
| - Breite/Width : | 1700 mm |
| - Höhe/Height : | 1500 mm |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 5,5 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 8000 kg |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 700 kg |
| - Werkstoff/Material : | St 37-2 |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: 6 mm
Wand/Wall: 4 mm |
| - Auskleidung/Lining : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ASK-D 001	vom/dd. 09.01.2008	(Ellermann Absetzmulde 5,5 symetr. M. Deckel)
ASK-D 002	vom/dd. 09.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 16. Januar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

1. Nachtrag/Supplement

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*

D/BAM/0036/BK2

Die Zulassung wird um nachfolgenden BK ergänzt: *The approval is supplemented with the BK as follows:*

Serien-Nr./serial-no.: SES12

Diesem Nachtrag liegt die Erklärung zur *This supplement is based on the declaration of condition
Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der
and experience of handling of*

SES Sonderabfall-Entsorgungs-System GmbH

vom/dd. 30.04.2008

zugrunde.

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit dem
Zulassungsschein

*This supplement is valid only together with approval
certificate*

D/BAM/0036/BK2 vom/dd. 17.01.2008.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats
nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der
Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift
einzulegen.

*Legal appeal may be raised against this approval within
one month after the publication date. The appeal shall be
submitted to the President of the Federal Institute for
Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin,
Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).*

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 30. Mai 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing.(FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Dieser Nachtrag besteht aus 1 Seite)/(This supplement is consisting of 1 page)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0039/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Alba Nordbaden GmbH
 76189 Karlsruhe

3. Hersteller/Manufacturer

Dünschede Fahrzeugbau
 59872 Meschede

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Alba Nordbaden GmbH vom/dd. 20.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i> | ZK 7/12 Rollcontainer BK2 |
| - Containercode/ <i>Container code :</i> | 2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number :</i> | 981202 |
| - Länge/ <i>Length :</i> | 7400 mm |
| - Breite/ <i>Width :</i> | 2500 mm |
| - Höhe/ <i>Height :</i> | 2350 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i> | 32 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i> | 12000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 9000 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material :</i> | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i> | Boden/ <i>Bottom:</i> 3 mm
Wand/ <i>Wall:</i> 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining :</i> | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ZK 7/12_001	vom/dd. 18.01.2008	(Rollcontainer BK2)
ZK 7/12_002	vom/dd. 18.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 18. Januar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrtanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

*for bulk-containers (BK) with approval number***D/BAM/0040/BK2**

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

GAREG Umwelt-Logistik GmbH
22529 Hamburg

3. Hersteller/Manufacturer

Ellermann GmbH
27751 Hamburg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
DEKRA vom/dd. 14.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	S88s
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	16743
- Länge/Length :	6500 mm
- Breite/Width :	2400 mm
- Höhe/Height :	2250 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	35 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	11200 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3800 kg
- Werkstoff/Material :	St37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	nein

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BAM-100-S88s-002
BAM-100-S88s-01

vom/dd. 23.01.2008
vom/dd. 23.01.2008

Schüttgutcontainer
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 04. Februar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0043/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
 06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Bruns Maschinenfabrik
 49744 Geeste

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> : | 2 x Abrollcontainer ACL 47 |
| - Containercode/ <i>Container code</i> : | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number</i> : | 22561-1 (20F02), 22561-3 (20F06) |
| - Länge/ <i>Length</i> : | 6500 mm |
| - Breite/ <i>Width</i> : | 2300 mm |
| - Höhe/ <i>Height</i> : | 1250 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> : | 18,6 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> : | 15000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> : | 2720 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material</i> : | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> : | Boden/ <i>Bottom</i> : 3 mm
Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining</i> : | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Abrollcontainer ACL 47_001	vom/dd. 21.01.2008	Abrollcontainer ACL 47_20F02
Abrollcontainer ACL 47_002	vom/dd. 21.01.2008	Abrollcontainer ACL 47_20F06
Abrollcontainer ACL 47_003	vom/dd. 21.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer **D/BAM/0044/BK2** *for bulk-containers (BK) with approval number*

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Rügen Metallbau
18573 Samtens

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i>	Abrollcontainer ARC
- Containercode/ <i>Container code :</i>	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number :</i>	0475, 0476
- Länge/ <i>Length :</i>	6500 mm
- Breite/ <i>Width :</i>	2300 mm
- Höhe/ <i>Height :</i>	2010 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i>	30 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i>	18500 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i>	3500 kg
- Werkstoff/ <i>Material :</i>	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i>	Boden/ <i>Bottom:</i> 5 mm Wand/ <i>Wall:</i> 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining :</i>	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Abrollcontainer ARC_001	vom/dd. 21.01.2008	(Abrollcontainer ARC)
Abrollcontainer ARC_002	vom/dd. 21.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0045/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Löwe Handelsgesellschaft mbH
16540 Hohen Neuendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer ARSD 094 K
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	18630, 18632
- Länge/Length :	4500 mm
- Breite/Width :	2300 mm
- Höhe/Height :	1250 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	13 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	11000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	2700 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Abrollcontainer ARSD 094 K_001	vom/dd. 21.01.2008	(Abrollcontainer ARSD 094 K)
Abrollcontainer ARSD 094 K_002	vom/dd. 21.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0046/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Stahl- und Containerbaugesellschaft Parchim
19370 Parchim

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzcontainer D10
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	2701
- Länge/Length :	4000 mm
- Breite/Width :	2000 mm
- Höhe/Height :	1100 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	10 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	6230 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1230 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 6 mm Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Absetzcontainer D10_001	vom/dd. 21.01.2008	(Absetzcontainer D10_2701)
Absetzcontainer D10_002	vom/dd. 21.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0047/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
 06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Havelberger Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH
 39539 Havelberg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i> | Absetzcontainer ASSD-10 |
| - Containercode/ <i>Container code :</i> | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number :</i> | 9942 |
| - Länge/ <i>Length :</i> | 4000 mm |
| - Breite/ <i>Width :</i> | 2000 mm |
| - Höhe/ <i>Height :</i> | 1100 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i> | 10 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i> | 10000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 1170 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material :</i> | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i> | Boden/ <i>Bottom:</i> 6 mm
Wand/ <i>Wall:</i> 4 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining :</i> | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Absetzcontainer ASSD_001	vom/dd. 21.01.2008	(Absetzcontainer ASSD_9942)
Absetzcontainer ASSD_002	vom/dd. 21.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrguttanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0048/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Havelberger Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH
39539 Havelberg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Absetzcontainer ASSD-7
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	9693
- Länge/ <i>Length</i> :	3600 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	1500 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1000 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	10000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	880 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 6 mm Wand/ <i>Wall</i> : 4 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Absetzcontainer ASSD-7_001	vom/dd. 21.01.2008	(Absetzcontainer ASSD-7_9693)
Absetzcontainer ASSD-7_002	vom/dd. 21.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0049/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
 06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

Löwe Handelsgesellschaft mbH
 16540 Hohen Neuendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i> | Absetzcontainer AUSD 7 |
| - Containercode/ <i>Container code :</i> | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number :</i> | 29057 |
| - Länge/ <i>Length :</i> | 3600 mm |
| - Breite/ <i>Width :</i> | 1500 mm |
| - Höhe/ <i>Height :</i> | 1000 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i> | 7 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i> | 8000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 880 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material :</i> | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i> | Boden/ <i>Bottom:</i> 6 mm
Wand/ <i>Wall:</i> 4 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining :</i> | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Absetzcontainer AUSD7_001	vom/dd. 21.01.2008	(Absetzcontainer AUSD 7_29057)
Absetzcontainer AUSD 7_002	vom/dd. 21.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 22. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0050/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Muldendienst West GmbH
60314 Frankfurt/Main

3. Hersteller/Manufacturer

C.G. Containerbau Gerbracht GmbH
58730 Fröndenberg-Langschede

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Muldendienst West GmbH vom/dd. 02.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer 3625 S
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	5030798
- Länge/Length :	6750 mm
- Breite/Width :	2420 mm
- Höhe/Height :	2350 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	36,7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	12000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3245 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

3625 S_001	vom/dd. 23.01.2008	(Abrollcontainer5030798_01)
3625 S_002	vom/dd. 23.01.2008	(Abrollcontainer5030798_02)
3625 S_003	vom/dd. 23.01.2008	(Abrollcontainer5030798_03)
3625 S_004	vom/dd. 23.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 23. Januar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0056/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Nagel GmbH
 63846 Laufach

3. Hersteller/Manufacturer

Wagner Maschinenfabrik Behälterbau
 7402 Kirchentellinsfurt

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Nagel GmbH vom/dd. 23.11.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i> | Abrollcontainer WNC |
| - Containercode/ <i>Container code :</i> | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number :</i> | 5482 |
| - Länge/ <i>Length :</i> | 5500 mm |
| - Breite/ <i>Width :</i> | 2100 mm |
| - Höhe/ <i>Height :</i> | 1800 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i> | 19 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i> | 15000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 1952 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material :</i> | V2A |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i> | Boden/ <i>Bottom:</i> 6 mm
Wand/ <i>Wall:</i> 4 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining :</i> | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Nagel BK 001/2007	vom/dd. 23.01.2008	(Abrollcontainer WNC - 5482)
Nagel BK 002/2007	vom/dd. 23.11.2007	(Schüttgut-Container Zulassung) Schild 5482

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 23. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0058/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Pöppel Abfallwirtschaft u. Städtereinigung GmbH
93309 Kehlheim/Donau

3. Hersteller/Manufacturer

Ferro-Apparate- und Behälterbau
82337 Penzberg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
TÜV Süd vom/dd. 15.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzcontainer FERRO
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	914677
- Länge/Length :	3520 mm
- Breite/Width :	1820 mm
- Höhe/Height :	1550 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	900 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm
	Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Ferro Nr.914677
Ferro Nr.914677:1

vom/dd. 15.12.2007
vom/dd. 24.01.2008

Jae
BK-Schild

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 24. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dr.-Ing. Michael Pöttsch

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0059/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Pöppel Abfallwirtschaft u. Städtereinigung GmbH
93309 Kehlheim/Donau

3. Hersteller/Manufacturer

Nau GmbH
88422 Moosburg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
TÜV-Süd vom/dd. 15.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzcontainer NAU
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	8385, 8386, 8387, 8395
- Länge/Length :	3690 mm
- Breite/Width :	1820 mm
- Höhe/Height :	1520 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	920 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm
	Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Nau Nr. 8385,-6,-7,-95
Nau Nr. 8385,-6,-7,-95:1vom/dd. 15.12.2007
vom/dd. 24.01.2008Jae
Bk-Schild

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 24. Januar 2008

BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dr.-Ing. Michael Pöttsch

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0060/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Pöppel Abfallwirtschaft u. Städtereinigung GmbH
93309 Kehlheim/Donau

3. Hersteller/Manufacturer

A. Bittner GmbH & Co. KG
85410 Untermarchenbach

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
TÜV Süd vom/dd. 15.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	A. Bittner Nr. P020
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	P020
- Länge/ <i>Length</i> :	3500 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	1800 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1500 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	10000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	900 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 4 mm Wand/ <i>Wall</i> : 4 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

A. Bittner P020	vom/dd. 15.12.2007	Jae
A. Bittner P020-1	vom/dd. 24.01.2008	BK Schild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 24. Januar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dr.-Ing. Michael Pöttsch

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0061/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Nagel GmbH
63846 Laufach

3. Hersteller/Manufacturer

Carl Loosen GmbH & Co. KG
55411 Bingen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Nagel GmbH vom/dd. 23.11.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Sammelcontainer
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	6642
- Länge/ <i>Length</i> :	5500 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2000 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1650 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	18 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	10000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	3000 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	V2A
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 2,5 mm Wand/ <i>Wall</i> : 2,5 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Nagel BK 002/2007	vom/dd. 24.01.2008	(02_Sammelcontainer 6642)
Nagel BK 003/2007	vom/dd. 24.01.2008	(03_Sammelcontainer 6642)
Nagel BK 004/2007	vom/dd. 24.01.2008	(04_Sammelcontainer 6642)
Nagel BK 001/2007	vom/dd. 23.11.2007	(Schüttgut-Container Zulassung) Schild 6642

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

7.2 Entfällt

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 24. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0063/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Kirsch + Sohn GmbH
 97737 Gemünden

3. Hersteller/Manufacturer

LAREMO GmbH
 07957 Langenwetzendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Kirsch + Sohn GmbH vom/dd. 19.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i> | Abrollcontainer mit Hecklader BVV 1200 |
| - Containercode/ <i>Container code :</i> | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number :</i> | 04-4305-91 (4707) |
| - Länge/ <i>Length :</i> | 6400 mm |
| - Breite/ <i>Width :</i> | 2500 mm |
| - Höhe/ <i>Height :</i> | 2350 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i> | 32 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i> | 16000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 4700 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material :</i> | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i> | Boden/ <i>Bottom:</i> 4 mm
Wand/ <i>Wall:</i> 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining :</i> | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BVV 1200_001	vom/dd. 25.01.2008	(Hecklader mit Verteilerwanne)
BVV 1200_002	vom/dd. 25.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 13. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures:

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0064/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Ost GmbH
06132 Halle

3. Hersteller/Manufacturer

ALUSTAHL Containertechnik GmbH
28816 Stuhr

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Fehr Umwelt Ost GmbH vom/dd. 11.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Abrollcontainer L66dkEs
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	0042/ 2093
- Länge/ <i>Length</i> :	7400 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2800 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	2500 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	26 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	15000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	4800 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 3 mm Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

L66dkEs_001	vom/dd. 25.01.2008	01 Zustandsbilder 0042/ 2093
L66dkEs_002	vom/dd. 25.01.2008	02 Zustandsbilder 0042/ 2093
L66dkEs_003	vom/dd. 25.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 25. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Schüttgut-Containers (BK) mit der
 Zulassungsnummer

for the design type of a bulk-container (BK)
 with approval number

D/BAM/0065/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Ellermann GmbH
 D-27751 Delmenhorst

3. Hersteller/Manufacturer

Ellermann GmbH
 D-27751 Delmenhorst

4. Prüfung des Baumusters/Design Type Test

Prüfbericht des/Test Report of
 DEKRA Testing & Inspection GmbH Nr. 2007-12-17-T119-21981-172065908 vom/dd. 17.12.2007.

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	BAM-ASK Absetzkippmulde
- Containercode/Container code :	BK2
- Länge/Length :	2500 mm
- Breite/Width :	1700 mm
- Höhe/Height :	2000 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	10 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1140 kg
- Werkstoff/Material :	S235JR/S235JRG2-DIN EN 10025-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	--

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BK2-ASK 10 D-000-01	vom/dd. 30.01.2008	(Muster BK-Zulassungsschild)
Variante 1: BK2-ASK 10 D-001	vom/dd. 19.11.2007	(10 qbm ASK-Behälter mit BK2 Abnahme mit 2 Drehstabentlasteten Deckeln)
BK2-ASK 10 D-101	vom/dd. 20.11.2007	(10 qbm ASLBehälter mit BK2 Abnahme mit 2 Drehstabentlasteten Deckeln)

bzw. Variante 2:		
BK2-ASK 10 D-201-2	vom/dd. 20.11.2007	(10 qbm ASK-Behälter mit BK2 Abnahme mit Windendeckel)
BK2-ASK 10 D-201	vom/dd. 20.11.2007	(10 qbm ASK-Behälter mit BK2 Abnahme mit Windendeckel)

6. Zulassung des Baumusters

Design type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende Baumuster eines BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the design type of BK described as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (chapter 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte BK ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle
2 ½ Jahre/years.
zu prüfen.

For the first time prior to operation each BK manufactured according to this design type-approval is subjected to be tested periodically every

7.2 Die BK sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die BK und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The BK's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the BK's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum
04.02.2018.

This approval will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 05. Februar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) J. Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0066/BK1

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 RID/ADR 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Sibein GmbH, Transportunternehmen
85053 Ingolstadt

3. Hersteller/Manufacturer

FERRO Eichinger GmbH & Co. KG
82377 Penzberg 2006, 2007

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Sibein GmbH vom/dd. 14.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> : | Abrollcontainer S 39 mit Planendach |
| - Containercode/ <i>Container code</i> : | BK1 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number</i> : | 051289 1, 051289 2, 073276 1, 073276 2 |
| - Länge/ <i>Length</i> : | 7200 mm |
| - Breite/ <i>Width</i> : | 2550 mm |
| - Höhe/ <i>Height</i> : | 2590 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> : | 39 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> : | 15000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> : | 3000 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material</i> : | S 235 JR |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> : | Boden/ <i>Bottom</i> : 5 mm
Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining</i> : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

S 39_001	vom/dd. 28.01.2008	(Abrollcontainer S 39)
S 39_002	vom/dd. 28.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 31. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0067/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Sibein GmbH, Transportunternehmen
85053 Ingolstadt

3. Hersteller/Manufacturer

FERRO Eichinger GmbH & Co. KG
82377 Penzberg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Sibein GmbH vom/dd. 14.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : | Abrollcontainer S 37 mit Blechdach |
| - Containercode/Container code : | BK2 |
| - Seriennummer/Serial number : | 97-5702 1, 97-5702 2, 98-6749 1, 98-6749 2,
99-8615 1, 99-8615 2 |
| - Länge/Length : | 7200 mm |
| - Breite/Width : | 2500 mm |
| - Höhe/Height : | 2440 mm |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 37 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 15000 kg |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 3620/3 kg
700 |
| - Werkstoff/Material : | S 235 JR |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: 5 mm
Wand/Wall: 3 mm |
| - Auskleidung/Lining : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

S 37_001

vom/dd. 28.01.2008

(Abrollcontainer S 37)

S 37_002

vom/dd. 28.01.2008

(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0069/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Baufeld-Oel GmbH
80809 München

3. Hersteller/Manufacturer

Stadler GmbH
89073 Ulm

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Baufeld GmbH vom/dd. 27.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : | Rollcontainer mit Hub- und Kippvorrichtung,
BVH 1200 |
| - Containercode/Container code : | BK2 |
| - Seriennummer/Serial number : | 04-4428-03 |
| - Länge/Length : | 6500 mm |
| - Breite/Width : | 2500 mm |
| - Höhe/Height : | 2600 mm |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 42,25 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 13600 kg |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 5600 kg |
| - Werkstoff/Material : | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: 3 mm
Wand/Wall: 3 mm |
| - Auskleidung/Lining : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BVH 1200_001	vom/dd. 30.01.2008	01 Zustandbild
BVH 1200_002	vom/dd. 30.01.2008	02 Zustandbild
BVH 1200_003	vom/dd. 30.01.2008	03 Zustandbild
BVH 1200_004	vom/dd. 30.01.2008	04 Zustandbild
BVH 1200_005	vom/dd. 30.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0070/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Heid Spezialdienste GmbH
83714 Miesbach

3. Hersteller/Manufacturer

Stadler Entsorgungstechnik GmbH
89073 Ulm 1992

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Heid Spezialdienste GmbH vom/dd. 11.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : | Abrollcontainer mit festinstallierter
Schüttvorrichtung BVV 1200 |
| - Containercode/Container code : | BK2 |
| - Seriennummer/Serial number : | 4 4410 AR/U/01 |
| - Länge/Length : | 6000 mm |
| - Breite/Width : | 2500 mm |
| - Höhe/Height : | 2600 mm |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 39 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 12000 kg |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 5200 kg |
| - Werkstoff/Material : | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: 3 mm
Wand/Wall: 2,5 mm |
| - Auskleidung/Lining : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BVV 1200_001_4 4410	vom/dd. 29.01.2008	(Zustandsfoto_001 AR/U/01)
BVV 1200_002_4 4410	vom/dd. 29.01.2008	(Zustandsfoto_002 AR/U/01)
BVV 1200_003_4 4410	vom/dd. 29.01.2008	(Zustandsfoto_003 AR/U/01)
BVV 1200_004_4 4410	vom/dd. 29.01.2008	(Zustandsfoto_004 AR/U/01)
BVV 1200_005_4 4410	vom/dd. 29.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 29. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0071/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Emde AVAB Abfallverwertungsgesellschaft mbH
63741 Aschaffenburg

3. Hersteller/Manufacturer

Bohemia Behältertechnik GmbH
50737 Köln

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Emde AVAB vom/dd. 17.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> : | Abrollcontainer mit Deckel AB 28 S/6,5 WDPK |
| - Containercode/ <i>Container code</i> : | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number</i> : | 1035-4 / AB28S/6,5 WDPK,
1036-4 / AB28S/6,5 WDPK |
| - Länge/ <i>Length</i> : | 6780 mm |
| - Breite/ <i>Width</i> : | 2520 mm |
| - Höhe/ <i>Height</i> : | 2450 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> : | 28 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> : | 15140 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> : | 3140 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material</i> : | St 37-2 nach DIN 17100 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> : | Boden/ <i>Bottom</i> : 5 mm
Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining</i> : | -- |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

- | | | |
|-----------------------|--------------------|---|
| AB 28 S/6,5-WD,PK_001 | vom/dd. 21.01.2008 | (Zustandsphotos01) 1036-4 |
| AB 28 S/6,5-WD,PK_002 | vom/dd. 21.01.2008 | (Zustandsphotos02) 1035-4 |
| AB 28 S/6,5-WD,PK_003 | vom/dd. 21.01.2008 | (Abrollcontainer mit Deckel AB 28
S/6,5-WD,PK) |
| AB 28 S/6,5-WD,PK_004 | vom/dd. 21.01.2008 | (Muster-BK-Zulassungsschild) |

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 18. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: (Zeichnungen und BK-Schild(er))

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0072/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Baufeld-Oel GmbH
80809 München

3. Hersteller/Manufacturer

Laremo GmbH
07957 Langenwetzendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Baufeld GmbH vom/dd. 27.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Rollcontainer BVH 06-1200/ AR29
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	05-5738-05
- Länge/Length :	6600 mm
- Breite/Width :	2460 mm
- Höhe/Height :	2800 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	29 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	14000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4900 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BVH 06-1200_AR 29_001	vom/dd. 30.01.2008	(01 Zustandsbild 05-5738-05)
BVH 06-1200_AR 29_002	vom/dd. 30.01.2008	(02 Zustandsbild Hecklader TYP BVH 06-1200 mit AR 29 Container)
BVH 06-1200_AR 29_003	vom/dd. 30.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0073/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Hans Schmidt GmbH & Co. KG
 90766 Fürth

3. Hersteller/Manufacturer

Beringer GmbH
 86704 Tagmersheim

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Hans Schmidt GmbH & Co. KG vom/dd. 18.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type :</i>	Abrollcontainer	
- Containercode/ <i>Container code :</i>	BK2	
- Seriennummer/ <i>Serial number :</i>	14, 15, 16, 17	
- Länge/ <i>Length :</i>	6500 mm	
- Breite/ <i>Width :</i>	2350 mm	
- Höhe/ <i>Height :</i>	2250 mm	
- Volumen ca./ <i>Capacity approx. :</i>	33 m ³	
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass :</i>	15000 kg	
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i>	3220 kg	
- Werkstoff/ <i>Material :</i>	St 37-2	
- Wanddicke/ <i>Shell thickness :</i>	Boden/ <i>Bottom:</i>	5 mm
	Wand/ <i>Wall:</i>	3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining :</i>	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

529-00-000
529-00-000-01

vom/dd. 23.01.2006
vom/dd. 30.01.2008

Abrollcontainer 6500x2300x2250-PK
BK-Muster-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE



BAM
 Bundesanstalt für
 Materialforschung
 und -prüfung

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0074/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Hans Schmidt GmbH & Co. KG
 90766 Fürth

3. Hersteller/Manufacturer

Beringer GmbH
 86704 Tagmersheim

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
 Hans Schmidt GmbH & Co. KG vom/dd. 18.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | | |
|--|-------------------|------|
| - Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : | Abrollcontainer | |
| - Containercode/Container code : | BK2 | |
| - Seriennummer/Serial number : | 18, 19 | |
| - Länge/Length : | 6000 mm | |
| - Breite/Width : | 2350 mm | |
| - Höhe/Height : | 2250 mm | |
| - Volumen ca./Capacity approx. : | 31 m ³ | |
| - zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : | 10000 kg | |
| - Eigenmasse ca./Tare mass approx.: | 3370 kg | |
| - Werkstoff/Material : | St 37-2 | |
| - Wanddicke/Shell thickness : | Boden/Bottom: | 5 mm |
| | Wand/Wall: | 3 mm |
| - Auskleidung/Lining : | - | |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

529-01-000
529-01-000-01

vom/dd. 30.01.2008
vom/dd. 30.01.2008

Abrollcontainer 6000x2350x2250-PK
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0075/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Hans Schmidt GmbH & Co. KG
90766 Fürth

3. Hersteller/Manufacturer

esu-Stadler GmbH
89073 Ulm

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Hans Schmidt GmbH & Co. KG vom/dd. 18.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Ladeabteil
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
- Länge/Length :	2250 mm
- Breite/Width :	2450 mm
- Höhe/Height :	2400 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	10 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	13600 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	7600 kg
- Werkstoff/Material :	S235JRG2 - DIN EN 10025-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

esu-000-001	vom/dd. 30.01.2008	Container Seitenansicht
esu-000-002	vom/dd. 30.01.2008	Container Funktionsansicht
esu-000-003	vom/dd. 30.01.2008	Ladeabteil 10 m ³
esu-000-004	vom/dd. 30.01.2008	BK-Muster-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0076/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Hans Schmidt GmbH & Co. KG
90766 Fürth

3. Hersteller/Manufacturer

Carl Loosen GmbH & Co. KG
55411 Bingen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Hans Schmidt GmbH & Co. KG vom/dd. 18.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Ladeabteil	
- Containercode/Container code :	BK2	
- Seriennummer/Serial number :	6974-3	
- Länge/Length :	6800 mm	
- Breite/Width :	2130 mm	
- Höhe/Height :	2150 mm	
- Volumen ca./Capacity approx. :	26 m ³	
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	20000 kg	
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	10000 kg	
- Werkstoff/Material :	STW 22	
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom:	3 mm
	Wand/Wall:	3 mm
- Auskleidung/Lining :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

6974-3-001	vom/dd. 30.01.2008	Ladeabteil Seitenansicht
6974-3-002	vom/dd. 30.01.2008	Ladeabteil Heckansicht
6974-3-003	vom/dd. 30.01.2008	BK-Muster-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0077/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

GAREG Umwelt-Logistik GmbH
22529 Hamburg

3. Hersteller/Manufacturer

Ellermann GmbH
27751 Hamburg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
DEKRA vom/dd. 14.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	S88s
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	15640
- Länge/ <i>Length</i> :	6500 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2300 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	2250 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	33 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	11880 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	3120 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 5 mm Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	nein

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BAM-100-S88s-002	vom/dd. 23.01.2008	Schüttgutcontainer
BAM-100-S88s-03	vom/dd. 23.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 04. Februar 2008
BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

(Diese Zulassung besteht aus 2 Seiten)/(This approval is consisting of 2 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0078/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

STL Stadtreinigungs-, Transport- und Baubetrieb Lüdenscheid
58507 Lüdenscheid

3. Hersteller/Manufacturer

AluStahl Behälterbau GmbH + Co. KG
28816 Stuhr

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
STL vom/dd. 25.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Gleitabsetzbehälter Typ L48Es
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	39357241671
- Länge/Length :	6000 mm
- Breite/Width :	2300 mm
- Höhe/Height :	2000 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	16,4 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	12000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1872 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

L48Es-01	vom/dd. 24.01.2008	Gleitabsetzbehälter-1
L48Es-02	vom/dd. 24.01.2008	Gleitabsetzbehälter-2
L48Es-03	vom/dd. 24.01.2008	Kennzeichnungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 24. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. Andreas Würsig

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

*for bulk-containers (BK) with approval number***D/BAM/0079/BK2**

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH
87700 Memmingen

3. Hersteller/Manufacturer

Manfred Sirch GmbH & Co. KG
87600 Kaufbeuren-Neugablenz 2000, 2002, 2006

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH vom/dd. 11.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzmulde Typ G102
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	33995, 34011, 34012, 43389, 37582
- Länge/Length :	3800 mm
- Breite/Width :	1700 mm
- Höhe/Height :	1940 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	10 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1090 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 6 mm Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

G 102_001	vom/dd. 29.01.2008	(Absetzmulde G 102)
G 102_002	vom/dd. 29.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 05. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

*for bulk-containers (BK) with approval number***D/BAM/0080/BK2**

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH
87700 Memmingen

3. Hersteller/Manufacturer

Manfred Sirch GmbH & Co. KG
87600 Kaufbeuren-Neugablenz 2006

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH vom/dd. 11.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzmulde 19 cbm
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	43460, 43459
- Länge/Length :	4800 mm
- Breite/Width :	1950 mm
- Höhe/Height :	2500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	19 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1990 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

VT19_001
VT19_002

vom/dd. 20.01.2008
vom/dd. 29.01.2008

(Absetzmulde 19 cbm)
(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 05. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0081/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
 (BGBl. I, S. 2815)
 - insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
 in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
 p. 2815)
 - especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH
 87700 Memmingen

3. Hersteller/Manufacturer

Mebia Metallbau GmbH
 15898 Ossendorf 2000

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
 CCR Center, Scherer Entsorgungslogistik GmbH vom/dd. 11.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzmulde Typ M 01.01
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	187.M 01.1, 189.M 01.1
- Länge/Length :	4070 mm
- Breite/Width :	1700 mm
- Höhe/Height :	1760 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	9 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	890 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 6 mm Wand/Wall: 4 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

M01.01_001	vom/dd. 29.01.2008	(Absetzmulde G 92 - M01.01)
M01.01_002	vom/dd. 29.01.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 05. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0082/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Container Kraus GmbH
92670 Windischeschenbach

3. Hersteller/Manufacturer

Fa. Sirch GmbH
87600 Neugablonz

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Container Kraus GmbH vom/dd. 10.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	G 72
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	49686
- Länge/Length :	3100 mm
- Breite/Width :	1700 mm
- Höhe/Height :	1570 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	7000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	940 kg
- Werkstoff/Material :	ST37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm
	Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	„-“

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

49686
BAM-000-000-82

vom/dd. 04.02.2008
vom/dd. 04.02.2008

Container G 72
Muster BK- Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Heming

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0083/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Container Kraus GmbH
92670 Windischeschenbach

3. Hersteller/Manufacturer

Fa. Sirch GmbH
87600 Neugablonz

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Container Kraus GmbH vom/dd. 10.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	G 92
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	33346
- Länge/Length :	3300 mm
- Breite/Width :	1700 mm
- Höhe/Height :	1550 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	9 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1010 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm
	Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	„-“

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

33346
BAM-000-000-83vom/dd. 04.02.2008
vom/dd. 04.02.2008Absetzcontainer Typ G 92
Muster BK- Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Heming

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0084/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Container Kraus GmbH
92670 Windischeschenbach

3. Hersteller/Manufacturer

Bohemia Behältertechnik GmbH
50737 Köln

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Container Kraus GmbH vom/dd. 10.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	AD-5
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	0325-2
- Länge/Length :	2000 mm
- Breite/Width :	1650 mm
- Höhe/Height :	1500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	5 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	6000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	715 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	„-“

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

0325-2
BAM-000-000-84

vom/dd. 04.02.2008
vom/dd. 04.02.2008

Absetzcontainer Typ AD-5
Muster BK- Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Heming

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0085/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Container Kraus GmbH
 92670 Windischeschenbach

3. Hersteller/Manufacturer

Bohemia Behältertechnik GmbH
 50737 Köln

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
 Container Kraus GmbH vom/dd. 10.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/*Specification of the design type* : SD10-E
- Containercode/*Container code* : BK2
- Seriennummer/*Serial number* : 1861-1
- Länge/*Length* : 3550 mm
- Breite/*Width* : 1700 mm
- Höhe/*Height* : 1700 mm
- Volumen ca./*Capacity approx.* : 10 m³
- zul. Gesamtmasse/*max. perm. gross mass* : 10000 kg
- Eigenmasse ca./*Tare mass approx.*: 1150 kg
- Werkstoff/*Material* : St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/*Shell thickness* : Boden/*Bottom*: 4 mm
 Wand/*Wall*: 3 mm
- Auskleidung/*Lining* : „-“

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

1861-1	vom/dd. 04.02.2008	Absetzcontainer Typ SD 10- E
BAM-000-000-85	vom/dd. 04.02.2008	Muster BK- Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Heming

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0086/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Container Kraus GmbH
 92670 Windischeschenbach

3. Hersteller/Manufacturer

Bohemia Behältertechnik GmbH
 50737 Köln 2002

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
 Container Kraus GmbH vom/dd. 10.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type : AD-5
- Containercode/Container code : BK2
- Seriennummer/Serial number : 03326-2
- Länge/Length : 2000 mm
- Breite/Width : 1650 mm
- Höhe/Height : 1500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. : 5 m³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass : 6000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.: 715 kg
- Werkstoff/Material : St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness : Boden/Bottom: 4 mm
 Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining : „-“

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

03326-2	vom/dd. 04.02.2008	Absetzcontainer AD-5
03326-3	vom/dd. 04.02.2008	Absetzcontainer AD-5
BAM-000-000-86	vom/dd. 04.02.2008	BK Muster- Zulassungsschild

6. Zulassung des BK's

BK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. Nebenbestimmungen

Secondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 28. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Heming

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0090/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGvSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGvSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

Gefahrgutverordnung See - GGvSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung See - GGvSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Alfix GmbH
09603 Großschirma

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Typ D	
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2	
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	1, 2, 5, 6	
- Länge/ <i>Length</i> :	6000 mm	
- Breite/ <i>Width</i> :	2300 mm	
- Höhe/ <i>Height</i> :	3150 mm	
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	29,9 m ³	
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	15000 kg	
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	3480 kg	
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2	
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> :	4 mm
	Wand/ <i>Wall</i> :	3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Alfix-000-001	vom/dd. 10.01.2008	Abrollcontainer Typ D
Alfix-000-002	vom/dd. 10.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0091/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Mebia Metallbau-Installation und Ausrüstung GmbH
15898 Ossendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Typ D	
- Containercode/Container code :	BK2	
- Seriennummer/Serial number :	3, 4	
- Länge/Length :	6000 mm	
- Breite/Width :	2300 mm	
- Höhe/Height :	3200 mm	
- Volumen ca./Capacity approx. :	29,9 m ³	
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg	
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3200 kg	
- Werkstoff/Material :	St 37-2	
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom:	4 mm
	Wand/Wall:	3 mm
- Auskleidung/Lining :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Mebia-000-001
Mebia-000-002

vom/dd. 10.01.2008
vom/dd. 10.01.2008

Abrollcontainer Typ D
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0092/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Sirch Behältertechnik GmbH
04626 Löbichau

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Typ D
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	8 (58635), 9 (58636)
- Länge/Length :	6900 mm
- Breite/Width :	2550 mm
- Höhe/Height :	2600 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	35 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	2500 kg
- Werkstoff/Material :	Boden: QSTE 690, Wand: CPW 800
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm
	Wand/Wall: 2 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Sirch-000-001
Sirch-000-002

vom/dd. 10.01.2008
vom/dd. 10.01.2008

Abrollcontainer Typ D
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0093/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Mebia Metallbau-Installation und Ausrüstung GmbH
15898 Ossendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Typ D
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	10 (4250), 18 (4251)
- Länge/Length :	6500 mm
- Breite/Width :	2350 mm
- Höhe/Height :	2000 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	34 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3312 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Mebia-000-011
Mebia-000-012

vom/dd. 10.01.2008
vom/dd. 10.01.2008

Typ D Abrollcontainer
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0094/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
 (BGBl. I, S. 2815)
 - insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
 in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
 p. 2815)
 - especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
 09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Mebia Metallbau-Installation und Ausrüstung GmbH
 15898 Ossendorf

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
 Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Typ D
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	11 (7276), 12 (7275), 13 (7277), 14 (7278)
- Länge/Length :	6500 mm
- Breite/Width :	2350 mm
- Höhe/Height :	2000 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	29,9 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	17000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3200 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Mebia-000-021
Mebia-000-022

vom/dd. 10.01.2008
vom/dd. 10.01.2008

Typ D Abrollcontainer
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0095/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Ludden Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH
49716 Meppen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer	
- Containercode/Container code :	BK2	
- Seriennummer/Serial number :	20	
- Länge/Length :	7100 mm	
- Breite/Width :	2460 mm	
- Höhe/Height :	2450 mm	
- Volumen ca./Capacity approx. :	30 m ³	
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	17000 kg	
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	5000 kg	
- Werkstoff/Material :	St 37-2	
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom:	4 mm
	Wand/Wall:	3 mm
- Auskleidung/Lining :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Ludden-000-001	vom/dd. 10.01.2008	geschlossener Abrollcontainer
Ludden-000-002	vom/dd. 10.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0096/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Stadler GmbH
89073 Ulm

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	BVV 1229
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	21 (01/4805/95)
- Länge/Length :	7500 mm
- Breite/Width :	2500 mm
- Höhe/Height :	2700 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	28 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	16000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	4500 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 4 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Stadler-000-001
Stadler-000-002

vom/dd. 10.01.2008
vom/dd. 10.01.2008

BVV 1229 Abrollcontainer
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0097/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker Umweltdienste GmbH
09114 Chemnitz

3. Hersteller/Manufacturer

Stadler GmbH
89073 Ulm

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Gefahrgutbüro Dr. Günther BBS vom/dd. 07.12.2007

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	BVM 06-1206
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	22 (05-5770-06)
- Länge/Length :	6450 mm
- Breite/Width :	2550 mm
- Höhe/Height :	2300 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	32 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	26000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	8100 kg
- Werkstoff/Material :	S235JR - DIN EN 10025-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ESU-BV06-60-05.000.000.0
ESU-BV06-60-05.000.000.1

vom/dd. 24.02.2006
vom/dd. 10.01.2008

Abrollcontainer mit BV06-1200
Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 10. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0098/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Panse Wetzlar Entsorgung GmbH
35578 Wetzlar

3. Hersteller/Manufacturer

Husmann Umwelt-Technik
26892 Dörpen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
TÜV Hessen vom/dd. 14.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- | | |
|--|---|
| - Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> : | Abrollcontainer SBL 29 |
| - Containercode/ <i>Container code</i> : | BK2 |
| - Seriennummer/ <i>Serial number</i> : | D 1101, D 1103, D 1105, D 1106, D 1107, D 1108 |
| - Länge/ <i>Length</i> : | 5250 mm |
| - Breite/ <i>Width</i> : | 2200 mm |
| - Höhe/ <i>Height</i> : | 1400 mm |
| - Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> : | 11,5 m ³ |
| - zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> : | 13000 kg |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> : | 1530 kg |
| - Werkstoff/ <i>Material</i> : | St 37-2 |
| - Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> : | Boden/ <i>Bottom</i> : 5 mm
Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm |
| - Auskleidung/ <i>Lining</i> : | - |

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

SBL 29-000-001	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1101
SBL 29-000-002	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1103
SBL 29-000-003	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1105
SBL 29-000-004	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1106
SBL 29-000-005	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1107
SBL 29-000-006	vom/dd. 14.02.2008	Abrollcontainer D 1108
SBL 29-000-007	vom/dd. 14.02.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 14. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0099/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Panse Wetzlar Entsorgung GmbH
35578 Wetzlar

3. Hersteller/Manufacturer

Husmann Umwelt-Technik
26892 Dörpen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
TÜV Hessen vom/dd. 14.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer SBL 53
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	D 1102, D 1501, D 1502, D 1507, D 1509, D 1513, D 1520
- Länge/Length :	5250 mm
- Breite/Width :	2200 mm
- Höhe/Height :	1900 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	15 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	16600 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1603 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

SBL 53-000-001	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1102
SBL 53-000-002	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1501
SBL 53-000-003	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1502
SBL 53-000-004	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1507
SBL 53-000-005	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1509
SBL 53-000-006	vom/dd. 14.01.2008	Abrollcontainer D 1513
SBL 53-000-008	vom/dd. 14.02.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 14. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0100/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

F.K.M. Buster A&R GmbH
68219 Mannheim

3. Hersteller/Manufacturer

Fahrzeugbau Loosen
55411 Bingen

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
F.K.M. Buster A&R GmbH vom/dd. 31.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Kippkübel mitöffnungsfähigem Dach
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	KFK 14-437/6745
- Länge/Length :	4000 mm
- Breite/Width :	2000 mm
- Höhe/Height :	1700 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	14 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	18000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	11500 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

MA-BU 150-0001	vom/dd. 30.01.2008	BK2 Kippkübel
MA-BU 150-0002	vom/dd. 30.01.2008	BK2 Kippkübel
MA-BU 150-0003	vom/dd. 30.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0101/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

F.K.M. Buster A&R GmbH
68219 Mannheim

3. Hersteller/Manufacturer

Alustahl Behälterbau GmbH & Co. KG
28816 Stuhr

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
F.K.M. Buster A&R GmbH vom/dd. 31.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Kippkübel mitöffnungsfähigem Dach
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	3909/5545/1
- Länge/ <i>Length</i> :	5250 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2300 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	2250 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	27 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	26000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	16700 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 3 mm Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

MA-BA 283-0001	vom/dd. 30.01.2008	BK 2 Kippkübel
MA-BA 283-0002	vom/dd. 30.01.2008	BK 2 Kippkübel
MA-BA 283-0003	vom/dd. 30.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

*for bulk-containers (BK) with approval number***D/BAM/0102/BK2**

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

F.K.M. Buster A&R GmbH
68219 Mannheim

3. Hersteller/Manufacturer

Alustahl Behälterbau GmbH & Co. KG
28816 Stuhr

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
F.K.M. Buster A&R GmbH vom/dd. 31.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	BK 2 Ladeabteil
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	3909/2354/1
- Länge/Length :	4500 mm
- Breite/Width :	2300 mm
- Höhe/Height :	1500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	15,5 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	18000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	11500 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

MA-BU 320-0001	vom/dd. 30.01.2008	Ladeabteil mit öffnungsfähigem Dach
MA-BU 320-0002	vom/dd. 30.01.2008	Ladeabteil mit öffnungsfähigem Dach
MA-BU 320-0002	vom/dd. 30.01.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 30. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0103/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Bernhard Ahlert GmbH & Co. KG
48268 Greven

3. Hersteller/Manufacturer

Garant GmbH
59067 Hamm

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Berhard Ahlert GmbH & Co. KG vom/dd. 06.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer geschlossen
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	04010007, 04010008
- Länge/Length :	7000 mm
- Breite/Width :	2400 mm
- Höhe/Height :	2300 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	38 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3350 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

04010007_01	vom/dd. 20.02.2008	(Rollcontainer geschlossen)
04010007_02	vom/dd. 20.02.2008	(Rollcontainer geschlossen)
04010007_03	vom/dd. 20.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK's

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

7. Nebenbestimmungen

- 7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.
- 7.2 Entfällt
- 7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.
- 7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

BK Approval

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

Secondary regulations

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

Not applicable

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

Revocation reserved/Validity

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 20. Januar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schilde(r)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0105/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker + Armbrust GmbH
15236 Frankfurt (Oder)

3. Hersteller/Manufacturer

Richtsteig Anlagentechnik GmbH & Co.KG
15890 Eisenhüttenstadt

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Becker + Armbrust GmbH vom/dd. 01.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer MS 89
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	11477, 11478
- Länge/Length :	6500 mm
- Breite/Width :	2300 mm
- Höhe/Height :	2000 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	30 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	3300 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Richtsteig-000-001	vom/dd. 20.02.2008	Abrollcontainer 30 m ³
Richtsteig-000-002	vom/dd. 20.02.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 20. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0106/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06

2. Antragsteller/Applicant

Becker + Armbrust GmbH
15236 Frankfurt (Oder)

3. Hersteller/Manufacturer

Richtsteig Anlagentechnik GmbH & Co.KG
15890 Eisenhüttenstadt

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Becker + Armbrust GmbH vom/dd. 01.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer MS 61
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	1315, 11419
- Länge/Length :	6000 mm
- Breite/Width :	2300 mm
- Höhe/Height :	1500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	20 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	15000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	2785 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 5 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Richtsteig-000-011	vom/dd. 20.02.2008	Abrollcontainer 20 m ³
Richtsteig-000-012	vom/dd. 20.02.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung der BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzkleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 20. Februar 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0107/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Winkler - Umweltgerechte Entsorgung GmbH
07552 Gera

3. Hersteller/Manufacturer

Wolfgang Knierim GmbH
34121 Kassel

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Erklärung Firma Winkler/ DEKRA Herr Krug vom/*dd.* 18.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Aufbaucontainer K1-52S
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	194024
- Länge/Length :	3350 mm
- Breite/Width :	2150 mm
- Höhe/Height :	1100 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	5,2 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	7490 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	2150 kg
- Werkstoff/Material :	S235JRG2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

K1-52S_001 Anlage 3	vom/dd. 19.09.1994	(Zeichn. Nr. 1202670000-Container)
K1-52S_002 Anlage 3	vom/dd. 21.02.2008	(Zustandsfotos)
K1-52S_003	vom/dd. 21.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 25. Februar 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2

Gefahrgut tanks und Unfallmechanik

*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0108/BK1

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

ALBA Services GmbH & Co. KG - Sonderabfall Entsorgung
12681 Berlin

3. Hersteller/Manufacturer

Greis GmbH
57299 Burbach

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Alba Services GmbH - Gutachten GSS vom/dd. 14.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/*Data of bulk-container*

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Abrollcontainer mit Plane
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK1
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	14458 - L13023
- Länge/ <i>Length</i> :	6000 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2450 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1600 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	13 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	15000 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	2300 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 3 mm Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/*Drawings of Manufacturer/Applicant*

14458 - L13023_001	vom/dd. 26.02.2008	(Zustandsfoto L13023)
14458 - L13023_002	vom/dd. 26.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 27. Februar 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Technischer Regierungsoberinspektor
Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0109/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007*

Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.12.2007
(BGBl. I, S. 2815)
- insbesondere Kapitel 6.9 **IMDG-Code** - Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung See - GGVSee
in the version of the bulletin dd. 03.12.2007 (BGBl. I,
p. 2815)
- especially chapter 6.9 IMDG-Code - Amdt. 33-06*

2. Antragsteller/Applicant

ALBA Services GmbH & Co. KG - Sonderabfall Entsorgung
12681 Berlin

3. Hersteller/Manufacturer

ALBA Services GmbH & Co. KG
12681 Berlin

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Alba Services GmbH - Gutachten GSS vom/dd. 14.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/*Data of bulk-container*

- Beschreibung der Bauart/ <i>Specification of the design type</i> :	Abrollcontainer mit Deckel
- Containercode/ <i>Container code</i> :	BK2
- Seriennummer/ <i>Serial number</i> :	0001_L13021, 0002_L13017, 0003_L13114
- Länge/ <i>Length</i> :	6000 mm
- Breite/ <i>Width</i> :	2450 mm
- Höhe/ <i>Height</i> :	1600 mm
- Volumen ca./ <i>Capacity approx.</i> :	13 m ³
- zul. Gesamtmasse/ <i>max. perm. gross mass</i> :	13200 kg
- Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.</i> :	2800 kg
- Werkstoff/ <i>Material</i> :	St 37-2 nach DIN 17100
- Wanddicke/ <i>Shell thickness</i> :	Boden/ <i>Bottom</i> : 3 mm Wand/ <i>Wall</i> : 3 mm
- Auskleidung/ <i>Lining</i> :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/*Drawings of Manufacturer/Applicant*

L13017_001	vom/dd. 26.02.2008	(Zustandsfoto)
L13017_002	vom/dd. 26.02.2008	(Zustandsfoto)
L13017_003	vom/dd. 26.02.2008	(Zustandsfoto)
L13017_004	vom/dd. 26.02.2008	(Zustandsfoto)
L13017_005	vom/dd. 26.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (Kapitel 6.9) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11)/IMDG-Code (chapter 6.9).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR/IMDG-Code, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR/IMDG-Code, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 27. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0111/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **RID/ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 RID/ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

SÜDÖL Mineralöl-Raffinerie GmbH
73054 Eisligen

3. Hersteller/Manufacturer

Assmann GmbH
74348 Lauffen/Neckar

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
DEKRA Automobil GmbH vom/dd. 25.01.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	12.0/260
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	4539002
- Länge/Length :	5030 mm
- Breite/Width :	2210 mm
- Höhe/Height :	1720 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	19 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	18000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	12420 Kg (Fzg. + Aufbau)
- Werkstoff/Material :	1.4301 - DIN 17440
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ESU-15-07.000.000.0	vom/dd. 08.11.2007	Trennwandpositionen
ESU-15-07.000.000.1	vom/dd. 27.02.2008	Fahrzeugaufbau
ESU-15-07.000.000.2	vom/dd. 27.02.2008	Muster-BK-Zulassungsschild

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des RID/ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per RID/ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 RID/ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 RID/ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 27. Februar 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Jan Werner
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: -

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer *for bulk-containers (BK) with approval number*
D/BAM/0112/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

AWISTA GmbH
40233 Düsseldorf

3. Hersteller/Manufacturer

FAUN Umwelttechnik GmbH & Co. KG
27711 Osterholz-Scharmbeck

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/*Declaration of condition and experience of handling of*
Stadtwerke Düsseldorf/ an AWISTA GmbH vom/*dd.* 12.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Ladeabteil Variopress 522
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	12522-06-509297, 12522-06-509298
- Länge/Length :	5199 mm
- Breite/Width :	2500 mm
- Höhe/Height :	2268 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	22 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	17250 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	6000 kg
- Werkstoff/Material :	S460MC
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 3 mm Wand/Wall: 3 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

92c22	vom/dd. 07.02.2008	(Abfallentsorgungs-Aufbau Variopress 522)
92c22_001	vom/dd. 28.02.2008	(Zustandsfoto)
92c22_002	vom/dd. 28.02.2008	(Zustandsfoto)
92c22_003	vom/dd. 28.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/Geltungsdauer

Revocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 04. März 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0113/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Russ GmbH
89231 Neu-Ulm

3. Hersteller/Manufacturer

Sirch Containerbau GmbH
87600 Kaufbeuren

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Firma Russ GmbH vom/dd. 28.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzcontainer TYP G 72
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	38689, 38690, 38691, 38692, 39781, 39782, 39785, 45623, 46105, 46106, 46107
- Länge/Length :	3500 mm
- Breite/Width :	1850 mm
- Höhe/Height :	1600 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	950 kg
- Werkstoff/Material :	S235JRG
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 6 mm Wand/Wall: 5 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ASMDEUT/GEDECKT/G72/G72IMP	vom/dd. 31.01.2008	(Absetzcontainer G72)
G 72_001	vom/dd. 20.02.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 04. März 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0114/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Sperber KG
90451 Nürnberg

3. Hersteller/Manufacturer

Beringer GmbH
86704 Tagmersheim

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Sperber KG vom/dd. 22.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Absetzcontainer TYP BAMG
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	P9935 / 6007, P9936 / 6006, P9937 / 6009, P9938 / 6011, P9939 / 6010, P9940 / 6008
- Länge/Length :	3740 mm
- Breite/Width :	1750 mm
- Höhe/Height :	1500 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	900 kg
- Werkstoff/Material :	S235JRG2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 6 mm Wand/Wall: 3,5 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

BAMG_001	vom/dd. 05.03.2008	(Zustandsfotos)
BAMG_002	vom/dd. 05.03.2008	(Absetzkippermulden)
BAMG_003	vom/dd. 05.03.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 07. März 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0115/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Hauni Maschinenbau AG
21033 Hamburg

3. Hersteller/Manufacturer

Hauni Maschinenbau AG
21033 Hamburg

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
Hauni Maschinenbau AG vom/dd. 21.02.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	Abrollcontainer 15 m3
- Containercode/Container code :	BK2
- Seriennummer/Serial number :	24321/2
- Länge/Length :	5850 mm
- Breite/Width :	2400 mm
- Höhe/Height :	1825 mm
- Volumen ca./Capacity approx. :	15 m ³
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	5000 kg
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1980 kg
- Werkstoff/Material :	St 37-2
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom: 2 mm Wand/Wall: 2,5 mm
- Auskleidung/Lining :	-

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Anlage 1.2	vom/dd. 19.02.2008	(Handskizze Abrollcontainer, 15 m3, 6 Einfülldeckel)
Anlage 1.3	vom/dd. 19.02.2008	(Fotos Abrollcontainer, geschlossen, 15 m3, 6 Einfülldeckel)
24321/2	vom/dd. 05.03.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 07. März 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0144/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
 (BGBl. I, S. 2678)
 - insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
 in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
 (BGBl. I, p. 2678)
 - especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Hessen GmbH & Co. KG
 36251 Bad Hersfeld

3. Hersteller/Manufacturer

Gerbracht GmbH
 58730 Fröndenberg-Langschede

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
 DEKRA Automobil GmbH Niederlassung Kassel vom/dd. 19.03.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	AK 7	
- Containercode/Container code :	BK2	
- Seriennummer/Serial number :	71299, 71300	
- Länge/Length :	4450 mm	
- Breite/Width :	1950 mm	
- Höhe/Height :	1150 mm	
- Volumen ca./Capacity approx. :	7 m ³	
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	10000 kg	
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1150 kg	
- Werkstoff/Material :	St 37-2	
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom:	8 mm
	Wand/Wall:	4 mm
- Auskleidung/Lining :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

AK 7_001	vom/dd. 15.04.2008	(Zustandsfotos)
AK 7_002	vom/dd. 15.04.2008	(Zustandsfotos)
AK 7_003	vom/dd. 15.04.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass die nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechenden BK's für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet sind und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK's described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents are suitable for transport of substances and that they are in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 05. Mai 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für Schüttgut-Container (BK) mit der Zulassungsnummer

for bulk-containers (BK) with approval number

D/BAM/0145/BK2

1. Rechtsgrundlagen

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.11 **ADR 2007**

Legal Basis

Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.11 ADR 2007

2. Antragsteller/Applicant

Fehr Umwelt Hessen GmbH & Co. KG
36251 Bad Hersfeld

3. Hersteller/Manufacturer

Augenstein GmbH & Co. KG
74336 Brackenheim-Meimsheim

4. Prüfung/Test

Erklärung zur Zustandsfeststellung und Betriebserfahrung der/Declaration of condition and experience of handling of
DEKRA Automobil GmbH Niederlassung Kassel vom/dd. 19.03.2008

5. Daten des Schüttgut-Containers/Data of bulk-container

- Beschreibung der Bauart/Specification of the design type :	AK 10	
- Containercode/Container code :	BK2	
- Seriennummer/Serial number :	7129 BRA	
- Länge/Length :	4013 mm	
- Breite/Width :	1950 mm	
- Höhe/Height :	2000 mm	
- Volumen ca./Capacity approx. :	10 m ³	
- zul. Gesamtmasse/max. perm. gross mass :	9000 kg	
- Eigenmasse ca./Tare mass approx.:	1250 kg	
- Werkstoff/Material :	St 37-2	
- Wanddicke/Shell thickness :	Boden/Bottom:	8 mm
	Wand/Wall:	4 mm
- Auskleidung/Lining :	-	

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

Ak 10_001	vom/dd. 15.04.2008	(Zustandsfoto)
Ak 10_002	vom/dd. 15.04.2008	(Muster-BK-Zulassungsschild)

6. Zulassung des BK'sBK Approval

Es wird bescheinigt, dass der nach dem in 4. genannten Bericht einschließlich zugehöriger Unterlagen entsprechende BK für die Beförderung von Stoffen in loser Schüttung geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.11) erfüllt sind.

It is certified that the BK described as per report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (Kapitel 6.11).

BK dürfen nur mit Stoffen befüllt werden, für deren Beförderung sie nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften, hier insbesondere Teil 3 ADR, geeignet sind und die mit den Werkstoffen der BK, Dichtungen, Ausrüstungsteilen und deren Schutzauskleidungen, mit denen sie in Berührung kommen nicht gefährlich reagieren, gefährliche Stoffe erzeugen oder diese Werkstoffe merklich schwächen.

BK shall not be loaded with any substances other than those for the carriage of which they are suitable for use as per the legal regulations stated in section 1., here especially part 3 ADR, and which, in contact with the materials of the BK, gaskets, equipment and protective linings, are not liable to react dangerously with them, to form dangerous products or appreciably to weaken these materials.

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

7.1 Jeder dieser Zulassung entsprechende BK ist wiederkehrend alle 2½ Jahre zu prüfen.

Each BK according to this approval is subjected to be tested periodically every 2½ years.

7.2 Entfällt

Not applicable

7.3 Jeder BK ist mit dem in 5. aufgeführten Typenschild zu versehen.

Each BK is to be provided with the type plate as listed under section 5.

7.4 Diese Zulassung ist auf die in 5. genannten Seriennummern begrenzt.

This approval is terminable for the serial numbers mentioned in 5.

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.

This approval will be given under reservation until revocation at any time.

9. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 05. Mai 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. (FH) Frank Jochems
Technischer Regierungsoberinspektor

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrguttanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

Anlagen/Enclosures: BK-Schild(er)

(Diese Zulassung besteht aus 3 Seiten)/(This approval is consisting of 3 pages)



BESCHEINIGUNG CERTIFICATE

Bescheinigung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Certificate according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

D/BAM/0 069/TF – 6. Nachtrag/Supplement

für das Straßentankfahrzeug mit der Typbezeichnung *for the road tank vehicle with the type description*
TSA 30.3-1

IMO-Tank Typ 4
IMO-Tankanweisung/tank instruction: T7

Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung See – GGVS_{ee}
in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.01.2006
(BGBl. I, Teil 4, S. 138)
- insbesondere Kapitel 6.8 **IMDG-Code** – Amdt. 33-06

*Gefahrgutverordnung See – GGVS_{ee}
in the version of the bulletin dd. 06.01.2006
(BGBl. I, part 4, p. 138)
- especially chapter 6.8 IMDG-Code – Amdt. 33-06*

Die Bescheinigung wird um ein Tankfahrzeug erweitert.

The certificate is extended to one road tank vehicle.

Das nachfolgende beschriebene Straßentankfahrzeug
erfüllt die Anforderungen des IMDG-Codes an ein
Straßentankfahrzeug für kurze internationale Seereisen.

*The road tank vehicle as described in the following meets
the requirements of the IMDG-Code for a road tank
vehicle for short international voyages.*

ergänzte/geänderte Angaben in der Bescheinigung/*supplemented/alterd data in the certificate:*

- | | |
|--|---|
| - Zulassungsnummer/ <i>Approval number:</i> | D/NS/3/27-B/94 (T) |
| - Registriernummern/ <i>registration numbers:</i> | Fahrzeug-Ident-Nr.:
WFB 334 B9 B81035986 |
| | Tank-Nr.:
30080135986 |
| - Herstellungsjahr/ <i>Year of manufacture:</i> | 2008 |
| - Eigenmasse ca./ <i>Tare mass approx.:</i> | 7050 kg |
| - Tankvolumen/ <i>Capacity approx.:</i> | 30000 l |
| - Datum der ersten Druckprüfung/ <i>Original hydraulic pressure
test date:</i> | 18.01.2008 |

Dieser Nachtrag gilt nur in Verbindung mit der Bescheinigung *This supplement is valid only together with certificate*

D/BAM/0 069/TF vom/dd. 19.10.2005

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Rights of legal appeal

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

The german text is valid only.

**12200 Berlin, den 28. Februar 2008
BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG**

Im Auftrag/on behalf of

Im Auftrag/on behalf of

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/Division III.2
Gefahrgutanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/Official in charge:
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Anlagen/Enclosures: Anleitung zur Auswahl zugelassener Stoffe
Guidance for the selection of permitted substances

(Diese Bescheinigung besteht aus 2 Seiten sowie dem Anhang "BAM-Liste; Anforderungen an Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter")
(This certificate is consisting of 2 pages as well as the annex "BAM-List; Requirements for Tanks for the Transport of Dangerous Goods")

BESCHEINIGUNG CERTIFICATE

für das Straßentankfahrzeug mit der
Bescheinigungsnummer

for the road tank vehicle with certificate number

D/BAM/0 069/TF – 6. Nachtrag/Supplement

Anleitung zur Auswahl der zugelassenen Stoffe aus dem Anhang zur Bescheinigung
(BAM-Liste)

*Guidance for the selection of permitted substances from the annex of the certificate
(BAM-List)*

IMDG-Code Kapitel 4.2/ IMDG-Code chapter 4.2

**Tankanweisung/
Tank instruction:**

Spalte Bezeichnung
Column Term

**T 7
zulässige Werte
und Symbole**
*permissible Values
and Symbols
(o. = oder/or)*

Abschnitt 2/section 2 :

(E) Dichte/Density (kg/l) Entfällt/not applicable

Abschnitt 3/section 3 (RID/ADR):

10 Entfällt/Not applicable

Abschnitt 4/section 4 (IMDG-Code):

13 zugelassene Tankanweisungen/approved tank instructions : T1 – T4; T6; T7
14 zutreffende Sondervorschriften/applicable special provisions : TP26

**alle anderen zutreffenden Sondervorschriften (Kapitel 4.2) sind
einzuhalten/**

all other appropriate special provisions (chapter 4.2) are to be observed

Abschnitt 5/section 5 :

(L) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel .. 5/6 J./yrs. +
(M) Bewertung/ Auflage CrNiMo-Stahl/Evaluation/Condition austen. CrNiMo-steel 2,5/3 J./yrs. +
PTFE +



BAM

Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN APPROVAL CERTIFICATE

Zulassung nach Kapitel 7.9 des Internationalen Codes für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG-Code)
Approval according to chapter 7.9 of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG-Code)

für das Baumuster eines Aufsetztanks (AT) mit der
Zulassungsnummer

*for the design type of a demountable tanks (AT) with
approval number*

D/BAM/17 023/FVK-AT

1. Rechtsgrundlagen

Legal Basis

- Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn - GGVSE
in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.11.2006
(BGBl. I, S. 2678)
- insbesondere Kapitel 6.9 **ADR** 2007

*Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE
in the version of the bulletin dd. 24.11.2006
(BGBl. I, p. 2678)
- especially chapter 6.9 ADR 2007*

2. Antragsteller/Applicant

Plasticon Germany
D-46523 Dinslaken

3. Hersteller/Manufacturer

Plasticon B.V. Twentse Kunststoffindustrie
NL-7575 AN Olenzaal

4. Baumusterprüfung/Design type test

Prüfbericht des/*Test report of*
TÜV Nord vom 22.04.2008, Prüfnummer: 04520584 sowie die Prüfbescheinigungen vom 09.05.2008 für
die Tanks Nr. 970 114/3-1 und 970 114/3-2

5. AT-Daten/AT-Data:

- Typenbezeichnung/Type Designation :	FVK-Tank Ø 1800
- ISO-Bezeichnung/ISO-Designation :	--
- Tankcode/Tank code :	L4BN
- anwendbare Sondervorschriften Kapitel 6.8/applicable special provisions chapter 6.8 :	TE11
- Tankvolumen ca./Capacity approx.:	6500 l
- max. Betriebsdruck Kapitel 6.8/max. working pressure chapter 6.8 :	2,0 bar (Überdruck/gauge)
- Prüfdruck/Test pressure :	2,6 bar (Überdruck/gauge)
- Berechnungsdruck Kapitel 6.9/Calculation pressure chapter 6.9 :	4,0 bar (Überdruck/gauge)
- Tankwerkstoff/Tank material :	Glasfaserverstärkter ungesättigter Polyester (GF-UP)
- Tankwanddicke/Shell thickness (min) :	14,0 mm (Mantel/cyl. part.)
- Dichtungswerkstoff/Gasket material :	PTFE
- Tankinnenauskleidung/Inner lining :	PVC
- Öffnungen unterhalb des Flüssigkeitsspiegels/ Openings below liquid level :	ja/yes
- Art der Bodenöffnung/Anzahl der Verschlüsse/ Type of bottom opening/number of devices :	B/3
- Wärmeisolierung/Thermal insulation :	nein/no
- Sonnenschutz/Sun shield :	nein/no
- Heizung/Heating :	nein/no

5.1 Zeichnungen des Herstellers/Antragstellers/Drawings of Manufacturer/Applicant

ZU-TTO-1-1800-970114/3	vom 24.04.1997 (Transportbehälter Ø 1800)
ZU-TUO-01b	vom 21.02.1988 (Untergestell für Transportbehälter)
ZU-TTZ-1-0000-14-D c	vom 05.07.1989 (Mannlochdeckel)
ZU-A-11 d	vom 14.02.1992 (Armaturenzusammenstellzeichnung)
Anlage A zu	
ZU-TTO-1-1800-970114/3	vom 05.05.2008 (Tankschild)

6. Zulassung des BaumustersDesign type Approval

Es wird bescheinigt, dass das nach dem in 4. genannten Prüfbericht einschließlich zugehöriger Unterlagen gefertigte Baumuster eines Aufsetztanks (AT) für die Beförderung der Stoffe, die nach dem Anhang einem AT mit den Daten dieser Zulassung zugeordnet sind, geeignet ist und dass insoweit die Vorschriften an den Bau, die Ausrüstung, Prüfung und Kennzeichnung des ADR (Kapitel 6.9) erfüllt sind.
Die im Anhang genannten Auflagen sind zu beachten.

*It is certified that the design type of a demountable tank (AT) manufactured as per test report mentioned in section 4. including appropriate documents is suitable for transport of substances stated in the annex hereof and that it is in compliance with the regulations for construction, equipment, testing and marking as per ADR (chapter 6.9).
The conditions specified in the annex should be observed.*

7. NebenbestimmungenSecondary regulations

- 7.1 Jeder nach dieser Baumusterzulassung hergestellte AT ist erstmalig vor Inbetriebnahme und dann wiederkehrend alle 3 Jahre den nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Prüfungen zu unterziehen. Die Fristen für die innere Besichtigung betragen:

3 Jahre/years.

*For the first time prior to operation each AT manufactured according to this design type-approval is subjected to the prescribed tests as per legal regulations stated under section 1. and then periodically every 3 years.
The periods for the internal inspection are:*

- 7.2 Die AT sind nach den mit dem Prüfvermerk versehenen Unterlagen herzustellen. Sie dürfen für den Verwendungszweck nach dieser Baumusterzulassung nur benutzt werden, wenn der für die Prüfung zuständige Sachverständige bescheinigt hat, dass die AT und ihre Ausrüstung dieser Zulassung entsprechen bzw. dass die vorgeschriebenen Prüfungen den Vorschriften entsprechende Ergebnisse erbracht haben.

The AT's are to be manufactured according to the documents which are provided with the test remark. They may only be used for the purpose as per this design type-approval if the expert who is responsible for the examination certifies that the AT's and their equipment are in accordance with this approval resp. that the prescribed tests have shown results according to the regulations.

- 7.3 Jeder AT ist mit dem in 5. aufgeführten Tankschild zu versehen. Darüber hinaus ist jeder AT mit den übrigen Angaben nach den unter 1. genannten Rechtsvorschriften und gut sichtbar an beiden Längsseiten in Höhe der Mittellinie mit der Zulassungsnummer

D/BAM/17 023/FVK-AT

und zusätzlich mit dem zutreffenden Tankcode zu kennzeichnen.

Die Schrifthöhe muss mindestens 50 mm betragen.

Each AT is to be provided with the tank plate as listed under section 5. Furthermore each AT has to be marked with the remaining details as per the legal regulations stated under section 1. as well as in good visible manner lengthwise on both sides at the height of the center line with the approval number

and additionally with the applicable tank code.

The height of the letters should be at least of 50 mm.

- 7.4 Entfällt

Not applicable

- 7.5 Entfällt

Not applicable

- 7.6 Entfällt

Not applicable

- 7.7 Entfällt

Not applicable

- 7.9 Entfällt

Not applicable

- 7.10 Jeder Auf- und Abbau der Ausrüstungsteile sowie die Anbringung des Tankcodes ist von einem Sachkundigen oder Sachverständigen zu prüfen und aufzuzeichnen.

Each mounting and dismounting of the equipment parts as well as the fixing of the tank code has to be inspected and recorded by an experienced person or an expert.

- 7.11 Entfällt

Not applicable

8. Widerrufsvorbehalt/GeltungsdauerRevocation reserved/Validity

Diese Zulassung gilt nur für die Aufsetztanks mit den Identifikations-Nummern 970 114/3-1 und 970 114/3-2 und wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Sie gilt längstens bis zum

17.06.2018.

This approval is valid only for the demountable tanks with identifications no's 970 114/3-1 and 970 114/3-2 and will be given under reservation until revocation at any time. It is valid up to latest

9. Festlegung der Kennzeichnung nach CSC/*Determination of marking as per CSC*

Entfällt

Not applicable

10. Rechtsbehelfsbelehrung

Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal appeal may be raised against this approval within one month after the publication date. The appeal shall be submitted to the President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), 12205 Berlin, Unter den Eichen 87, in writing or on record (as protocol).

Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

The german text is valid only.

12200 Berlin, den 18. Juni 2008

BUNDEANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG

Im Auftrag/*on behalf of*

Im Auftrag/*on behalf of*

Dipl.-Ing. A. Würsig
Regierungsrat

Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe

Fachgruppe/*Division* III.2
Gefahrgut tanks und Unfallmechanik
*Tanks for Dangerous Goods
and Accidental Mechanics*

AG Transporttanks; Beförderungstechnik
WG Transport Tanks; Transport Technology

Sachbearbeiter/*Official in charge:*
Dipl.-Ing. (FH) S. Miethe, Dipl.-Ing. A. Würsig

Anlagen/Enclosures: Prüfbericht
Test Report

(Diese Zulassung besteht aus 4 Seiten und einem separaten Stoffanhang)
(This approval is consisting of 4 pages and a separate substance list)

ZULASSUNGSSCHEIN

APPROVAL CERTIFICATE

für das Baumuster eines Tankfahrzeugs (AT) mit der
Zulassungsnummer

for the prototype of a demountable tank (AT)
with approval number

D/BAM/17 023/FVK-AT

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR Klasse- Klassifizierungscode	Verpackungs- gruppe	Auflagen, Bemerkungen
<i>UN-No., name/PSN</i>	<i>class- classification code</i>	<i>packing group</i>	<i>conditions, remarks</i>
1789 Chlorwasserstoffsäure (Salzsäure)	8 – C1	II/III	
1791 Hypochloritlösung (Natriumhypochloritlösung)	8 – C9	II/III	*) , +
1805 Phosphorsäure, Lösung	8 – C1	III	
1814 Kaliumhydroxidlösung (Kalilauge)	8 – C5	II/III	
1819 Natriumaluminatlösung	8 – C5	II/III	
1824 Natriumhydroxidlösung (Natronlauge)	8 – C5	II/III	
1840 Zinkchlorid, Lösung	8 – C1	III	
2427 Kaliumchlorat, wässrige Lösung	5.1 – O1	II/III	***)
2428 Natriumchlorat, wässrige Lösung	5.1 – O1	II/III	***)
2429 Calciumchlorat, wässrige Lösung	5.1 – O1	II/III	***)
2581 Aluminiumchlorid, Lösung	8 – C1	III	
2582 Eisen(III)chlorid, Lösung	8 – C1	III	
2586 Arylsulfonsäuren, flüssig, mit höchstens 5 % freier Säure (p-Toluolsulfonsäure)	8 – C3	III	H

UN-Nr., Benennung/ richtiger technischer Name	ADR Klasse- Klassifizierungscode	Verpackungs- gruppe	Auflagen, Bemerkungen
UN-No., name/PSN	class- classification code	packing group	conditions, remarks
2672 Ammoniaklösung, in Wasser, relative Dichte zwischen 0,880 und 0,957 bei 15 °C, mit mehr als 10 % aber höchstens 35 % Ammoniak	8 – C5	III	
2693 Hydrogensulfite, wässrige Lösung, n.a.g. (Natriumbisulfit)	8 – C1	III	
2796 Schwefelsäure mit höchstens 51 % Säure	8 – C1	II	
3264 Ätzender saurer anorganischer flüssiger Stoff, n.a.g. (Aluminiumhydroxidchlorid)	8 – C1	III	
3264 Ätzender saurer anorganischer flüssiger Stoff, n.a.g. (Amidobenzolsulfonsäurelösung)	8 – C1	III	H
3264 Ätzender saurer anorganischer flüssiger Stoff, n.a.g. (Eisen(II)chlorid in wässrigen Lösungen)	8 – C1	III	H4
3266 Ätzender basischer anorganischer flüssiger Stoff, n.a.g. (Calciumhydroxidlösung) (Kalkmilch)	8 – C5	III	H
3082 Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. (Nickelsulfat, Nickelchlorid, Handelsname: HSO Glanznickelbad)	9-M6	III	

Auflagen/Conditions:

- H:** Flüssigkeitstemperatur an der Tankwand höchstens 30 °C *Liquid temperature at the tank shell 30 °C maximum*
- H 4:** Flüssigkeitstemperatur an der Tankwand höchstens 40 °C *Liquid temperature at the tank shell 40 °C maximum*
- *):** Die Tankkörper sowie ihre Bedieneinrichtungen müssen so beschaffen sein, dass das Eindringen fremder Substanzen ins Innere des Tankkörpers, das Ausfließen von Flüssigkeit und die Entstehung eines gefährlichen Überdrucks im Innern des Tankkörpers infolge Zersetzung der beförderten Stoffe verhindert wird. *Shells and their service equipment shall be so designed as to prevent the entry of foreign matter, leakage of liquid or any building up of dangerous excess pressure inside the shell due to the decomposition of the substances carried.*
- +:** Vor dem jeweils ersten Transport sind die Tanks zu reinigen und zu neutralisieren; dies ist durch einen Sachkundigen bzw. Sachverständigen zu bescheinigen. *Prior to the first transport the tanks are to be cleaned and neutralized; this has to be certified by a competent person resp. by an expert.*

***)
Das Innere der Tankkörper und alle Teile, die mit dem Stoff in Berührung kommen können, müssen sauber gehalten werden. Für Pumpen, Ventile oder andere Einrichtungen dürfen keine Schmiermittel verwendet werden, die mit dem Stoff eine gefährliche Verbindung bilden können.

The inside of the shell and all parts liable to come into contact with the substance shall be kept clean. No lubricant capable of combining dangerously with the substance shall be used for pumps, valves or other devices.

**BAM****Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung**D-12200 Berlin
Telefon: 0 30/81 04-0
Telefax: 0 30/8 11 20 29

Zulassung

PE-HD-Dichtungsbahn

Zul.-Nr.: 13/BAM IV.32/05/95

BAM-Az.: 8.32/1118/94

Firma: GSE Lining Technology GmbH
Normannenweg 28
20537 Hamburg

Produkt: Bahn 2,50 mm; 7,50 m
G/G
Dowlex 2342 M

Dieser Schein ersetzt den Zulassungsschein vom 31.10.1995
sowie die Nachträge vom 30.12.1996, 16.07.2001, 15.01.2003
und 30.01.2008.

ZULASSUNG

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG
(BAM)



ZULASSUNGSSCHEIN

13/BAM IV.32/05/95

für ein Abdichtungselement, gefügt aus Kunststoffdichtungsbahnen (KDB) als Bestandteil einer Kombinationsdichtung in Basis- und Oberflächenabdichtungen von Deponien für Siedlungs- und Sonderabfälle.

1. **Rechtsgrundlagen**

- 1.1. Verordnung über die umweltverträgliche Ablagerung von Siedlungsabfällen und über biologische Abfallbehandlungsanlagen. Vom 20. Februar 2001, BGBl., Teil 1, 2001, Nr. 10, S. 305.
- 1.2. Verordnung über Deponien und Langzeitlager und zur Änderung der Abfallablagereungsverordnung. Vom 24. Juli 2002, BGBl., Teil 1, 2002, Nr. 52, S. 2807.

2. **Antragsteller und Verlegefirmen**

2.1. Antragsteller

Der Antragsteller ist der Hersteller der KDB.

Bahnenhersteller: GSE Lining Technology GmbH
Normannenweg 28
20537 Hamburg

Produktionsstätte: GSE Lining Technology GmbH
Boeker Straße 1a
17248 Rechlin

2.2. Verlegefirmen:

Es werden vom Antragsteller für die Herstellung des Abdichtungselementes auf der Deponiebaustelle keine Verlegefirmen benannt. Es dürfen nur Verlegefirmen die den Nachweis der erforderlichen Erfahrung, Qualifikation und Ausstattung erbracht haben verlegen, siehe Abschnitt 4.2.

3. **Beschreibung des Zulassungsgegenstandes**

Das Abdichtungselement besteht aus Kunststoffdichtungsbahnen (KDB), die beim Einbau in die Kombinationsdichtung zur Deponiebasis- bzw. Deponieoberflächenabdichtung im Heizkeil-Schweißverfahren durch Überlappnähte mit Prüfkanal gefügt werden.

3.1. Werkstoff (Formmasse) der KDB

Granulat Dowlex 2342 M der Firma Dow Inc. in D-65824 Schwalbach, Am Kronenhang 4, mit 5,6 Gew.-% Masterbatch FC 7352 LD der Fa. Polyplast Müller GmbH in D-47638 Straelen, An der Bleiche 48, der während der Herstellung zugegeben wird.

Dichte Formmasse:	(0,932 ± 0,002) g/cm ³
Dichte KDB :	(0,944 ± 0,005) g/cm ³
Schmelzindex (190/5) Formmasse:	(2,6 ± 0,3) g/10 min
Schmelzindex (190/5) KDB :	(2,6 ± 0,4) g/10 min
Rußgehalt:	(2,2 ± 0,2) %,

mit bis zu 5 % homogen zugemischtem Randstreifenmaterial aus der lfd. Produktion der zugelassenen Bahnen, soweit die Anforderungen aus der Anlage 1, Schmelzindexänderung, dieses Zulassungsscheines erfüllt werden.

Werkstoffklärung des Herstellers, siehe Anlage 4.

3.2. Abmessungen der KDB

Länge:	Standardlänge 80 m, maximale Rollenlänge 140 m
Breite:	7,50 m
Dicke:	Nenndicke = 2,50 mm
	Einzelwert = Mittelwert (± 0,15) mm
	Alle Einzelwerte ≥ 2,50 mm

3.3. Oberflächen der KDB

Die Oberflächen der Bahn sind beidseitig glatt und mit einer Kennzeichnung gemäß Nr. 5 versehen. Die Kennzeichnung muss auf der sichtbaren Oberfläche der verlegten Bahn erkennbar sein. Sie darf keine wesentliche Materialschwächung zur Folge haben.

3.4. Produktionsstätte und Herstellungsverfahren

Die KDB ist nach dem in der Anlage 3 beschriebenen Herstellungsverfahren im oben genannten Werk herzustellen, siehe Anlage 2. Eine andere Produktionsstätte oder ein anderes Herstellungsverfahren bedarf der besonderen Zulassung.

4. **Anforderungen an den Zulassungsgegenstand**

4.1. Anforderungen an die Kunststoffdichtungsbahnen

Sofern nicht ausdrücklich in diesem Zulassungsschein Abweichungen genannt werden, müssen die KDB in ihren Eigenschaften den Prüfmustern entsprechen, die nach den Prüfungsunterlagen an der BAM unter dem Az. 8.32/1118/94 und dem Prüfberichten Nr. 26219/91, vom 12.08.1991, Nr. 27582/92-I vom 05.03.1993 sowie Nr. 28796/94 vom 25.08.1994 des Süddeutschen Kunststoff-Zentrum, 97082 Würzburg, einer Prüfung gemäß den Anforderungen der „*Richtlinie für die Zulassung von Kunststoffdichtungsbahnen für die Abdichtung von Deponien und Atlanten der BAM*“, 2. überarbeitete Auflage, kurz BAM-Richtlinie, der BAM unterzogen worden sind. Sie müssen damit den Anforderungen der BAM-Richtlinie entsprechen.

4.2. Anforderungen an die Herstellung des Abdichtungselementes

Das Abdichtungselement (siehe Nr. 3) muss plan aufliegend auf dem mineralischen Dichtungselement so hergestellt werden, dass spätere Auflasten (Schutz-, Drän-, Abfall- und Rekultivierungsschichten) zu dem notwendigen Pressverbund zwischen Kunststoff-Abdichtungselement und mineralischem Abdichtungselement führen.

Bei der Herstellung müssen die in der BAM-Richtlinie genannten Bestimmungen und Auflagen für den Einbau der KDB als Teil der Kombinationsdichtung eingehalten werden. Über die Herstellung der Schweißnähte sind Protokolle zu führen.

Das Abdichtungselement ist nur im Sinne dieses Zulassungsscheins auf der Baustelle hergestellt, wenn es nachgewiesenermaßen von einer erfahrenen und mit qualifiziertem Personal sowie erforderlichen Geräten und Maschinen ausreichend ausgestatteten Fachfirma eingebaut wird. Die Anforderungen werden in der Empfehlung der BAM "Fachbetrieb für den Einbau von Kunststoffkomponenten in Deponieabdichtungssystemen" beschrieben. Der Nachweis der erforderlichen Qualifikation, Ausstattung und Erfahrung kann z. B. durch die Anerkennung als Fachbetrieb durch eine Güteüberwachungsgemeinschaft eines Fachverbandes geführt werden.

5. **Kennzeichnung**

Die nach dieser Zulassung hergestellten KDB sind gemäß den an der BAM hinterlegten Prüfmustern wie folgt zu kennzeichnen:

13/BAM 4.32/05/95/GSE H/75/W/Wo/Jahr/

H = Bahndicke 2,5 mm; 75 = Bahnenbreite 7,5 m; /W/ = Werkstoff Dowlex 2342 M; /Wo/ = Herstellungswoche; /Ja/ = Herstellungsjahr.

Aufbau und Anordnung der Kennzeichnung, sowie Lage der Kennzeichnung auf der KDB, siehe Anlage 5 und 6.

Jede Rolle erhält einem Aufkleber mit Rollenummer und Codierung, siehe Anlage 9.

6. Überwachung

Die Herstellung der zugelassenen KDB muss gemäß den Anforderungen der Zulassungsrichtlinie eigen- und zweimal jährlich fremdüberwacht werden, siehe auch Anlage 7. Bei der Fremdüberwachung sind die Prüfungen gemäß Anlage 1 durchzuführen und die ermittelten Kennwerte müssen im Rahmen der Toleranzen mit den dort angegebenen Kennwerten übereinstimmen.

Die mit der Fremdüberwachung beauftragte Stelle muss nach der Norm DIN EN ISO/IEC 17025 "Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien" für die bei der Fremdüberwachung durchzuführenden Prüfungen akkreditiert sein.

Eine Eigen- und Fremdprüfung ist auch bei dem Einbau der KDB durchzuführen. Dabei ist insbesondere die Einhaltung der Anforderungen unter Nr. 4.2. dieses Zulassungsscheins und seiner Anlage 8 zu überprüfen. Über die Prüfungen der Schweißnähte sind Protokolle gemäß den Anhängen der DVS 2225-4 zu führen.

Die mit der Fremdprüfung beauftragte Stelle muss den Anforderungen der "Richtlinie für Anforderungen an die Qualifikation und die Aufgaben einer fremdprüfenden Stelle beim Einbau von Kunststoffkomponenten und -bauteilen in Deponieabdichtungssystemen" (Juli 2002) der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) genügen

7. Hinweise

- 7.1. Dieser Zulassungsschein gilt als Nachweis der Zulassung im Sinne der TA-Siedlungsabfall und der TA-Abfall, Teil 1. Es wird die Eignung des Abdichtungselements, hergestellt durch Fügen aus den in Nr. 3 genannten Kunststoffdichtungsbahnen, nach dem Stand der Technik bescheinigt. Die für die Durchführung von Abdichtungsmaßnahmen erforderlichen Genehmigungen werden durch die Zulassung nicht ersetzt.
- 7.2. Die Zulassung gilt nur für Abdichtungselemente nach Nr. 3, die unter Einhaltung der Nr. 4, Nr. 5 und Nr. 6 sowie der Hinweise und Nebenbestimmungen dieses Zulassungsscheines als Bestandteil einer Kombinationsdichtung für Deponien gefertigt werden. Die zuständige Überwachungs-/Genehmigungsbehörde muss beim Einbau der KDB die Einhaltung der Anforderungen, Auflagen und Bestimmungen des Zulassungsscheins überwachen.
- 7.3. Änderung des Werkstoffes, der Abmessungen, der Oberflächenbeschaffenheit, des Fertigungs- und Fügeverfahrens oder des Verwendungszwecks erfordern eine neue Zulassung.
- 7.4. Die Zulassung ist an den in Nr. 2 genannten Hersteller und Fertigungsbetrieb gebunden. Sie ist nicht übertragbar. Der Zulassungsschein darf nur im Ganzen mit den dazugehörigen Anlagen vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Genehmigung der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung. Der Text und die Zeichnungen in Werbeschriften dürfen dem Zulassungsschein nicht widersprechen. Das gilt sinngemäß auch für Berichte / Zeugnisse u. ä. der Eigen- und Fremdüberwachung. Bei der Herstellung des Zulassungsgegenstandes muss auf der Baustelle der vollständige Zulassungsschein in Kopie vorliegen.

7.5. Die Zulassung wird unbeschadet der Rechte Dritter erteilt.

8. **Nebenbestimmungen**

8.1. Die Zulassung wird unter Widerrufsvorbehalt erteilt. Ein Widerrufsgrund liegt insbesondere vor, wenn der Hersteller von dem in den Prüfungsunterlagen und in den Anhängen des Zulassungsscheins beschriebenen Verfahren oder von den für die Prüfungsmuster verwendeten Materialien abweicht. In diesem Fall wird keine zugelassene Bahn mehr gefertigt. Die Zulassungsbehörde ist berechtigt, im Herstellerwerk, in Zwischenlagern oder auf der Baustelle auch unangemeldet zu prüfen, ob die Anforderungen, Bestimmungen und Auflagen dieses Zulassungsscheins eingehalten worden sind. Das Grundrecht aus Art. 13 GG, die Unverletzlichkeit der Wohnung, bleibt gewahrt.

8.2. Ein Widerrufsgrund liegt auch vor, wenn sich der Werkstoff, das Herstellungsverfahren der KDB oder das vom Hersteller und seinen Verlegefirmen eingesetzte Verlege- und Schweißverfahren nicht bewährt haben und dies anhand von neuen technischen Erkenntnissen belegt werden kann oder wenn nach dem Stand der Technik eine Weiterentwicklung und Verbesserung erforderlich ist.

8.3. Im Falle des Widerrufs ist der Hersteller verpflichtet, der Zulassungsbehörde umgehend den Zulassungsschein auszuhändigen.

8.4. Die Zulassung wird ferner unter der Auflage erteilt, dass der Nachweis der Fremdüberwachung zweimal jährlich durch die Übersendung einer Ausfertigung eines Überwachungsberichtes erbracht wird. Entsprechendes gilt gegenüber den zuständigen Überwachungsbehörden bezüglich des Dichtungselements für das jeweilige Deponiebauprojekt.

9. **Schadensfälle an Deponiedichtungen, die im Zusammenhang mit dem Zulassungsgegenstand stehen, sind in jedem Fall sofort der BAM zu melden.**

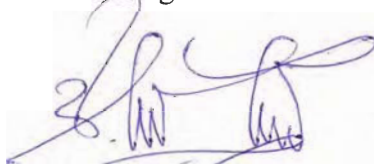
10. **Diesem Zulassungsschein liegt eine Rechtsmittelbelehrung bei.**

11. **Dieser Zulassungsschein wird im Amts- und Mitteilungsblatt der BAM in Berlin veröffentlicht.**

Berlin, 1. Juli 2008

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG
(B A M)

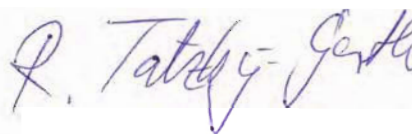
im Auftrag



Dr. rer. nat. W. Müller
Regierungsdirektor
Leiter der Arbeitsgruppe IV.32
„Kunststoffe in der Umwelt-
und Geotechnik“



im Auftrag



Dipl.-Ing. R. Tatzky-Gerth
Techn. Regierungsamtsrätin
Mitarbeiterin der Arbeitsgruppe IV.32
„Kunststoffe in der Umwelt-
und Geotechnik“

Fachgruppe IV.3
„Abfallbehandlung und
Altlastensanierung“

Fachgruppe IV.3
„Abfallbehandlung und
Altlastensanierung“

BAM-Az.: 8.32/1118/94, 6. Ausfertigung (**Urschrift**).

Dieser Zulassungsschein umfasst 6 Seiten und 9 Anlagen mit 9 Seiten und Rechtsmittelbelehrung, die Bestandteil des Zulassungsscheines sind.

Seiten der Zulassungsscheine ohne Dienstsiegel und Zulassungsscheine ohne Unterschriften haben keine Gültigkeit.

Dieser Schein ersetzt den Zulassungsschein vom 31.10.1995 sowie die Nachträge vom 30.12.1996, 16.07.2001, 15.01.2003 und 30.01.2008.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei dem Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin 12205, Unter den Eichen 87, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Ist über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden worden, so kann Klage bei dem Verwaltungsgericht in Berlin 10557, Kirchstraße 7, erhoben werden.

Die Klage kann nicht vor Ablauf von 3 Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen der besonderen Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist. Sie kann ferner nur bis zum Ablauf eines Jahres seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Streitgegenstand bezeichnen.

Wenn ein Bevollmächtigter bestellt wird, gilt sein Verschulden an der Versäumnis einer Frist als eigenes Verschulden des Auftraggebers.

12205 Berlin, 1. Juli 2008



Hersteller und Verleger der Dichtungsbahn

Der Hersteller der Dichtungsbahn ist

GSE Lining Technology GmbH
Normannenweg 28
20537 Hamburg

mit der Produktionsstätte

Boeker Str. 1a
17248 Rechlin

Die Installation der Dichtungsbahn erfolgt durch eigene Fachkräfte oder Fachverleger auf der Grundlage der ‚BAM-Richtlinie‘ und den Vorgaben des AKGWS (Arbeitskreis Grundwasserschutz e. V.).

Herstellung der Dichtungsbahn

Die Produktion der glatten Dichtungsbahn erfolgt über eine Flachfoliendüse mit nachgeschaltetem 3-Walzen-Glättwerk.

Zur Aufbereitung der Formmasse werden Granulat und Masterbatch über eine rechnergesteuerte, gravimetrische Dosiereinrichtung zwei Einschneckenextrudern zugeführt, deren Schmelzeströme jeweils über eine Schmelzepumpe und einen statischen Mischer in den Verteilerblock gelangen. Nach Austritt aus der Flachfoliendüse mit exakter Düsenspalteinstellung durchläuft die plastifizierte Masse das temperierte 3-Walzen-Glättwerk, an das sich eine Kühlstrecke mit kontinuierlicher Dickenmessenrichtung anschließt.

Vor der automatischen Aufwicklung der Dichtungsbahn auf Pappkerne erfolgt die Konfektionierung der Breite und das Aufbringen der Schutzstreifen. Die Standardlänge der so gefertigten Dichtungsbahn beträgt 80 m, Sonderlängen sind bis zu 160 m herstellbar.



Werkstoffklärung

Die glatte Dichtungsbahn wird aus Dowlex 2342 M der Dow Chemical Company hergestellt. Zur Erzielung einer hohen UV-Stabilität werden dieser Formmasse 5,6 % Masterbatch FC 7352 LD der Polyplast Müller GmbH zugegeben. Mit dieser Menge wird ein Rußanteil von $2,2 \pm 0,2$ % in der Dichtungsbahn erzielt.

Die Verwendung von Rückführware ist bis zu 5 % zulässig.

Datenblätter und Werkstoffspezifikationen aller Werkstoffe liegen der BAM vor.



Aufbau der Bahnenkennzeichnung

Die auf die Dichtungsbahn kontinuierlich aufgebrachte Kennzeichnung beinhaltet neben der Nummer des Zulassungsscheins und dem Herstellernamen auch weitere Informationen:

13 / BAM 4.32 / 05 / 95 GSE H / 75 / W - / Wo / Ja

Darin bedeuten:	H	Bahndicke 2,5 mm
	75	Bahnenbreite 7,5 m
	W	Werkstoff Dowlex 2342 M der Dow Chemical Company
	Wo	Herstellungswoche
	Ja	Herstellungsjahr



Lage der Bahnenkennzeichnung

Die in der Anlage 5 beschriebene Bahnenkennzeichnung wird in drei Spuren auf der Oberfläche der Dichtungsbahn angebracht.

Eine dieser Spuren verläuft in der Bahnenmitte, d. h. etwa 3,75 m vom Rand der Dichtungsbahn, die beiden äußeren Spuren jeweils mit einem Abstand von ca. 1,25 m zum Rand.



Qualitätssicherungsmaßnahmen im Rahmen der Eigen- und Fremdüberwachung

Die Produktion von Dichtungsbahnen unterliegt bei der GSE Lining Technology GmbH einem Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001. Innerhalb dieses QM-Systems werden die Maßnahmen der internen Qualitätskontrolle geregelt.

Die Anforderungstabellen 5 und 6 (Eingangs- und Fertigungskontrolle) der ‚Richtlinie für die Zulassung von Kunststoffdichtungsbahnen für die Abdichtung von Deponien und Altlasten‘ (in der jeweils aktuellen Fassung) bilden dabei die Grundlage der Eigenüberwachung.

Die laufende Fertigung der Dichtungsbahnen sowie der Eigenüberwachung werden fremdüberwacht durch die

SKZ – TeConA GmbH
Friedrich – Bergius – Ring 22
97076 Würzburg

Transport und Lagerung

Die Dichtungsbahnen-Rollen weisen bei einer Länge von 7,5 m und einem Durchmesser von ca. 0,6 m ein Gewicht von ca. 1.500 kg auf. Jede Rolle ist werkseitig mit Spannbändern gesichert und zur besseren Handhabung mit zwei Transportgurten ausgerüstet, die das Einhängen in einen Kran, Frontlader o. ä. zur einfachen Be- und Entladung ermöglichen. Besondere Hebeeinrichtungen sind nicht erforderlich.

Da die Dichtungsbahnen-Rollen ausschließlich per LKW transportiert werden, sind vor Ort für diese Fahrzeuge befestigte Wege und Plätze zur Entladung einzuplanen.

Je nach Anzahl der zu liefernden Rollen wird an der Baustelle ein ausreichender Lagerplatz benötigt. Entsprechend der Rollenlänge (bzw. Bahnenbreite) sollte dieser Platz mindestens 10 m breit sein. Der Lagerplatz muß eben und steinfrei sein, damit das Dichtungsmaterial nicht vor Einbau beschädigt wird. Steinfreies Sandplanum ist ebenso geeignet wie Asphalt- oder Betondecken, die vor der Materiallagerung abzufegen sind. Werden die Dichtungsbahnen-Rollen gestapelt, sollten nie mehr als fünf Rollen übereinander gelegt werden. Bei längerer Lagerung sind die Rollen zur Vermeidung etwaiger Beschädigungen abzudecken.



Nummerierung und Codierung der Dichtungsbahn

Jede Dichtungsbahnen-Rolle erhält eine fortlaufende Nummer. Neben dieser Kennung hat jede Bahn einen Produktcode, der auch Informationen zu Werkstoff, Dicke und Oberfläche enthält:

Fortlaufende Nummer 4 1 0 1 2 3 4 5 6

Darin bedeuten die

1.	Position	4 – Standort Rechlin
2.-3.	Position	Produktionsanlage (10 – EGAN Anlage)
4.-9.	Position	fortlaufende Nummer

Produktcode H D S 2 5 0 M 0 0 G B

Darin bedeuten die

1.-3.	Position	High Density Polyethylene, Smooth
4.-6.	Position	Dicke (250 – 2,5mm)
7.	Position	Dickenspezifikation – M = Minimumdicke
8.	Position	Randtyp – 0 = Standard GSE
9.	Position	Farbe – 0 = Schwarz
10.	Position	Breite – G = 7,5m
11.	Position	Zertifikat – B = BAM

Unter dieser Bahnenbezeichnung werden alle Fertigungs- und QS-Protokolle sowie Transport- und Installationsaufzeichnungen geführt.

Zustimmungen

Zustimmung zur Überschreitung der Menge an gefährlichen Gütern in Maschinen und Apparaten für die Beförderung gefährlicher Güter der UN-Nummer 3363 mit Seeschiffen

Zustimmung zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert in Versandstücken unter den Bedingungen der Sondervorschrift 928 des IMDG-Codes sowie zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert, in loser Schüttung unter den Bedingungen des Anhangs C des BC-Codes mit Seeschiffen

ZUSTIMMUNG Nr. D/BAM/See/II.2-214/08
(Approval No. D/BAM/See/II.2-214/08)

zur Überschreitung der Menge an gefährlichen Gütern in Maschinen und Apparaten
für die Beförderung gefährlicher Güter der UN-Nummer 3363 mit Seeschiffen
*(to the exceeding of the quantity of dangerous goods in machinery or apparatus
for transport of dangerous goods of UN No 3363 by sea)*

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin
(Federal Institute for Materials Research and Testing, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin)



Durch die vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung nach § 6 Nr. 5 der Gefahrgutverordnung See (GGVSee) in Verbindung mit Kapitel 7.9 des IMDG-Code bestimmte zuständige Behörde Deutschlands wird auf Antrag der Firma

AFL Stribel Production GmbH, Benzstrasse 3-5, D-72636

vom 17. März 2008 gemäß Sondervorschrift 301 des IMDG-Code zugestimmt, dass die im Antrag beschriebenen Geräte, Kondensatoren, unter den Bedingungen der UN-Nummer 3363 von Deutschland befördert werden dürfen, wenn die in dieser Zustimmung aufgeführten Nebenbestimmungen eingehalten werden. Jeder Kondensator besteht dabei aus bis zu 12 kleineren Kondensatoren vom Typ BCAP3000P der Firma Maxwell Technologies Inc. Jeder der kleineren Kondensatoren enthält als Elektrolyt 0,17 Liter Acetonitril (UN 1648). Die maximale Gesamtmenge an Acetonitril beträgt somit 2,04 Liter.

(At the request of AFL Stribel Production GmbH, Benzstrasse 3-5, D-72636

dated of 17 March 2008 the competent German authority authorised by the Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs under Section 6(5) of the Carriage of Dangerous Goods by Sea Ordinance in conjunction with Chapter 7.9 of the IMDG Code approves, in accordance with special provision 301 of the IMDG Code, that the articles described in the order which are condensers shall be transported under the conditions of UN 3363 from Germany the supplementary provisions of this approval certificate are met. Each condenser is build by 12 smaler condensers of type BCAP3000P produced by Maxwell Technologigies Inc. as a maximum. Each of the smaler condensers containes 0.17 litres of acetonitrile (UN 1648) as electrolyte. The total quantity of acetonitrile is at least 2.04 litres.)

Nebenbestimmungen
(Supplementary provisions)

Folgende Nebenbestimmungen sind zu beachten:
(The following supplementary provisions have to be complied with:)

Die in den Geräten enthaltenden 12 kleineren Kondensatoren sind dicht verschlossen und ein nicht trennbarer Bestandteil der Geräte, notwendig für deren Funktion und so gesichert, dass sie während der Beförderung nicht entfernt werden können.

Veröffentlichungen, auch auszugsweise, Hinweise auf Untersuchungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Inhalten, bedürfen in jedem Einzelfalle der widerruflichen schriftlichen Einwilligung der BAM

(The smaller 12 condensers of the articles are sealed and shall be integral elements of the article. They shall also be so secured that they can not be removed during transport.)

Die Stau- und Trennvorschriften sind entsprechend zu beachten.
(The stowage and segregation requirements shall be complied respectively.)

Wird diese Zustimmung in Anspruch genommen, so ist in der "Verantwortlichen Erklärung" nach § 8 der GGVSsee auf diese Zustimmung zu verweisen oder eine Kopie des Wortlautes beizufügen.
(If this approval will be used it has to be referred to the "shipper's declaration" according to § 8 of GGVSsee or a copy of the wording of the statement of approval has to be added.)

Diese Zustimmung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.
(This approval may be revoked any time.)

Gültigkeit:
(Validity:)

Bis auf Widerruf.
(Untill revoked.)

Rechtsbelehrung:
(Legal remedies:)

Gegen diese Zustimmung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der ausstellenden Behörde erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
(Objections to this approval may be raised with the authority which has issued such approval within one month of the date of issue. The objections have to be entered or recorded in writing.)

Berlin, den 5. Juni 2008

Abteilung II
 Chemische Sicherheitstechnik
*(Department II
 Chemical Safety Engineering)*

Fachgruppe II.2
 Arbeitsgruppe Bewertung von
 Gefahrgütern/-stoffen
*(Division II.2
 Working group Assessment of
 Dangerous Goods/Substances)*

Im Auftrag
(For the authority)

Im Auftrag
(For the authority)

(Dienstsiegel)
(Official seal)

Dr. Schendler

Dipl.-Ing. Döring

Diese Zustimmung besteht aus 2 Seiten.
(This approval comprises 2 pages.)

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin
(Federal Institute for Materials Research and Testing, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin)

BAM/Fachgruppe II.2/Dö/(Zustimmung D/BAM/See/II.2-88/08)

ZUSTIMMUNG Nr. D/BAM/See/II.2-355/08
(Approval No. D/BAM/See/II.2-355/08)

zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert in Versandstücken unter den Bedingungen der Sondervorschrift 928 des IMDG-Codes sowie zur Beförderung von Fischmehl, stabilisiert, in loser Schüttung unter den Bedingungen des Anhangs C des BC-Codes mit Seeschiffen
(for the transport of fishmeal, stabilized in packages in accordance with special provision 928 of the IMDG Code and for the transport of fishmeal, stabilized in bulk in accordance with appendix C of the BC Code by sea)

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin
(Federal Institute for Materials Research and Testing, Unter den Eichen 87, D-12205 Berlin)



Durch die vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung nach § 6 Absatz 5. der Gefahrgutverordnung See (GGVSee) in Verbindung mit Kapitel 7.9 des IMDG-Code bestimmte zuständige Behörde Deutschlands wird auf Antrag der Firma

Vereinigte Fischmehlwerke Cuxhaven GmbH & Co. KG, Neufelder Strasse 44, D-27472 Cuxhaven

vom 27. Mai 2008 gemäß Sondervorschrift 928 des IMDG-Code sowie gemäß Anhang C des BC-Code zugestimmt, dass Fischmehl, stabilisiert, welches die nachstehenden Bedingungen erfüllt, als nicht selbsterhitzenfähig angesehen wird und somit die Vorschriften des IMDG-Codes nicht anzuwenden sind bzw. unter den Bedingungen des Anhangs C des BC-Codes in loser Schüttung mit Seeschiffen befördert werden kann:

Feuchtegehalt: 5 Masse-% bis 10 Masse-% und
Fettgehalt: 7 Masse-% bis 12 Masse-% und

wenn die Reise nicht länger als drei Monate dauert stabilisiert mit:

Ethoxyquin: mindestens 150 mg/kg (ppm) oder
Butylhydroxitoluen (flüssig): mindestens 150 mg/kg (ppm) oder
NaturOXTM (flüssig): mindestens 375 mg/kg (ppm) oder

wenn die Reise nicht länger als sechs Monate dauert stabilisiert mit:

Ethoxyquin: mindestens 200 mg/kg (ppm) oder
Butylhydroxitoluen (flüssig): mindestens 200 mg/kg (ppm) oder
NaturOXTM (flüssig): mindestens 500 mg/kg (ppm).

(At the request of

Vereinigte Fischmehlwerke Cuxhaven GmbH & Co. KG, Neufelder Strasse 44, D-27472 Cuxhaven

dated of 27 May 2008 the competent German authority authorised by the Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs under Section 6(5) of the Carriage of Dangerous Goods by Sea Ordinance in conjunction with Chapter 7.9 of the IMDG Code approves, in accordance with special provision 928 of the IMDG Code and in accordance with Appendix C of the BC Code that fishmeal, stabilized which met the following criteria has no self-heating properties when transported in packages and the provisions of the IMDG Code do not apply respectively is permitted to be transported in accordance with the requirements of Appendix C of the BC Code:

*moisture content: 5 to 10 % by mass and
fat content: 7 to 12 % by mass and,*

if the voyage takes not more than three month stabilized with:

*Ethoxyquin: not less than 150 mg/kg (ppm), or
butylated Hydroxytoluene (liquid): not less than 150 mg/kg (ppm), or
NaturOXTM_{brand} (liquid): not less than 375 mg/kg (ppm), or*

if the voyage takes not more than six month stabilized with:

*Ethoxyquin: not less than 200 mg/kg (ppm), or
butylated Hydroxytoluene (liquid): not less than 200 mg/kg (ppm), or
NaturOXTM_{brand} (liquid): not less than 500 mg/kg (ppm).)*

Nebenbestimmungen (Supplementary provisions)

Folgende Nebenbestimmungen sind zu beachten:
(The following supplementary provisions have to be complied with:)

Wird diese Zustimmung in Anspruch genommen, so ist in der "Verantwortlichen Erklärung" nach § 8 der GGvSee auf diese Zustimmung zu verweisen oder eine Kopie des Wortlautes beizufügen.
(If this approval will be used it has to be referred to the "shipper's declaration" according to § 8 of GGvSee or a copy of the wording of the statement of approval has to be added.)

Diese Zustimmung wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt.
(This approval may be revoked any time.)

Gültigkeit: (Validity:)

Bis auf Widerruf.
(Until revoked.)

Rechtsbelehrung:
(Legal remedies:)

Gegen diese Zustimmung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der ausstellenden Behörde erhoben werden. Der Widerspruch schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.
(*Objections to this approval may be raised with the authority which has issued such approval within one month of the date of issue. The objections have to be entered or recorded in writing.*)

Berlin, 22. Juli 2008

Abteilung II
Chemische Sicherheitstechnik
(*Department II*
Chemical Safety Engineering)

Fachgruppe II.2
Arbeitsgruppe
Bewertung von Gefahrgütern/-stoffen
(*Division II.2*
Workinggroup
Assessment of Dangerous Goods/Substances)

Im Auftrag
(*For the authority*)

(Dienstsiegel)
(*Official seal*)

Im Auftrag
(*For the authority*)

Dr. Schendler

Dipl.-Ing. Dipl.-Kaufm. Döring

Diese Zustimmung besteht aus 3 Seiten.
(*This approval comprises 3 pages.*)

Rechtliche Grundlagen

Rechtliche Grundlagen für die Aufgaben
der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

Rechtliche Grundlagen für die Aufgaben der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

Die BAM hat in Gesetzen und Verordnungen geregelte Aufgaben; im Einzelnen gilt der Wortlaut der angegebenen Vorschriften in der jeweils aktuellen Fassung.

§ 44 Sprengstoffgesetz – SprengG Rechtsstellung der Bundesanstalt

(1) Die Bundesanstalt ist eine bundesunmittelbare, nicht rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts im Geschäftsbereich des Bundesministeriums für Wirtschaft und Arbeit; sie ist eine Bundesoberbehörde.

(2) Das Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, Vorschriften über die vertragliche Inanspruchnahme der Bundesanstalt und die Gebühren und Auslagen für ihre Nutzleistungen zu erlassen. Die Gebühren sind nach dem Personal- und Sachaufwand für die Nutzleistung der Bundesanstalt unter Berücksichtigung ihres wirtschaftlichen Wertes für den Antragsteller zu bestimmen. Der Personalaufwand kann nach der Zahl der Stunden bemessen werden, die Bedienstete der Bundesanstalt für Prüfungen bestimmter Arten von Prüfgegenständen durchschnittlich benötigen. Die Gebühr kann auch für eine Amtshandlung erhoben werden, die nicht begonnen oder nicht zu Ende geführt worden ist, wenn die Gründe hierfür von demjenigen zu vertreten sind, der die Amtshandlung veranlasst hat.

(3) Zur Abgeltung mehrfacher gleichartiger Nutzleistungen für denselben Antragsteller können Pauschgebühren vorgesehen werden. Bei der Bemessung der Pauschgebührensätze ist der geringere Umfang des Verwaltungsaufwandes zu berücksichtigen.

§ 45 SprengG Aufgaben der Bundesanstalt

Die Bundesanstalt ist zuständig für

1. die Durchführung und Auswertung physikalischer und chemischer Prüfungen von Stoffen und Anlagen einschließlich der Bereitstellung von Referenzverfahren und -materialien,
2. die Weiterentwicklung von Sicherheit und Zuverlässigkeit in Chemie- und Materialtechnik,
3. die Durchführung der ihr durch dieses Gesetz zugewiesenen Aufgaben.

§ 2 SprengG Anwendung auf neue sonstige explosionsgefährliche Stoffe

(1) Wer einen in einer Liste nach Absatz 6 nicht aufgeführten Stoff, bei dem die Annahme begründet ist, dass er explosionsgefährlich ist und der nicht zur Verwendung als Explosivstoff oder pyrotechnischer Satz bestimmt ist, einführt, aus einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union in den Geltungsbereich dieses Gesetzes verbringt oder herstellt und ihn vertreiben, anderen überlassen oder verwenden will, hat dies der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Bundesanstalt) unverzüglich anzuzeigen und ihr auf Verlangen eine Stoffprobe vorzulegen.

(2) Die Bundesanstalt stellt innerhalb von zwei Monaten nach Eingang der Anzeige oder, falls die Vorlage einer Stoffprobe verlangt wird, nach Vorlage dieser Stoffprobe auf Grund der in der § 1 Abs. 1 Satz 2 bezeichneten Prüfverfahren fest, ob der angezeigte Stoff explosionsgefährlich ist. Erweist er sich als explosionsgefährlich, erlässt die Bundesanstalt vor Ablauf der genannten Frist einen Feststellungsbescheid. Entsprechendes gilt, wenn ihr auf andere Weise ein neuer sonstiger explosionsgefährlicher Stoff nach § 1 Abs. 3 bekannt wird, der im Geltungsbereich dieses Gesetzes vertrieben, anderen überlassen oder verwendet wird.

(3) Bei einem neuen sonstigen explosionsgefährlichen Stoff nach § 1 Abs. 3 stellt die Bundesanstalt in dem Feststellungsbescheid außerdem fest, welcher Stoffgruppe der Anlage II der Stoff zuzuordnen ist.

§ 5 SprengG

Zulassung von pyrotechnischen Sätzen, sonstigen explosionsgefährlichen Stoffen und Sprengzubehör

Pyrotechnische Sätze, sonstige explosionsgefährliche Stoffe und Sprengzubehör dürfen nur eingeführt, verbracht, vertrieben, anderen überlassen oder verwendet werden, wenn sie ihrer Zusammensetzung, Beschaffenheit und Bezeichnung nach von der Bundesanstalt zugelassen worden sind oder durch Rechtsverordnung nach § 6 Abs. 1 Nr. 1 allgemein zugelassen sind.

§ 5a SprengG

Konformitätsnachweis für Explosivstoffe

Die Bundesanstalt kann vom Erfordernis des Konformitätsnachweises nach Absatz 1 Satz 1 Ausnahmen zulassen.

§ 15 Abs. 7 SprengG

Zuständige Behörde nach Absatz 6 Satz 1 ist für das Verbringen in den, durch den und aus dem Geltungsbereich dieses Gesetzes die Bundesanstalt.

§ 12a 1. SprengV

Zuständig für die Prüfung nach Absatz 1 und die Erteilung der EG-Baumusterprüfbescheinigungen im Geltungsbereich des Gesetzes ist ausschließlich die Bundesanstalt. Sie kann mit der Durchführung von Teilen der Prüfungen auch andere Prüflaboratorien beauftragen, die die Anforderungen nach Anlage 9 erfüllen müssen. Die Bundesanstalt übermittelt den übrigen Mitgliedstaaten alle erforderlichen Angaben über im Geltungsbereich des Gesetzes erteilte, geänderte, zurückgenommene oder widerrufenen EG-Baumusterprüfbescheinigungen.

§ 12c 1. SprengV

Benannte Stelle im Sinne des Absatzes 1 ist die Bundesanstalt. Benannte Stelle ist auch jede von den Ländern als Prüflaboratorium oder Zertifizierungsstelle für einen bestimmten Aufgabenbereich dem Bundesministerium des Innern benannte und von ihm im Bundesanzeiger bekannt gemachte Stelle. Die Stelle kann benannt werden, wenn in einem Akkreditierungsverfahren festgestellt wurde, dass die Einhaltung der Anforderungen nach Anlage 9 gewährleistet ist. Die Akkreditierung kann unter Auflagen erteilt werden und ist zu befristen. Erteilung, Ablauf, Rücknahme, Widerruf und Erlöschen sind dem Bundesministerium des Innern unverzüglich anzuzeigen.

§ 13 1. SprengV

(1) Die Bundesanstalt hat eine Liste der gemäß § 5 des Gesetzes erteilten Zulassungen für pyrotechnische Sätze, sonstige explosionsgefährliche Stoffe und Sprengzubehör, der nach § 6a Abs. 1a Satz 1 angezeigten Explosivstoffe, der nach § 6a Abs. 1a Satz 4 festgelegten Beschränkungen oder Ergänzungen der Anleitung zur Verwendung sowie der gemäß § 12a erteilten EG-Baumusterprüfbescheinigungen für Explosivstoffe zu führen und diese auf dem jeweils neuesten Stand zu halten. Die Liste soll die folgenden Angaben enthalten:

1. die Bezeichnung des Stoffes oder Gegenstandes,
2. im Falle der pyrotechnischen Sätze, der sonstigen explosionsgefährlichen Stoffe und des Sprengzubehörs: den Namen und die Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls des Einführers sowie das Zulassungszeichen,

3. im Falle der Explosivstoffe: den Namen und die Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines in der Europäischen Union ansässigen Bevollmächtigten sowie die Identifikationsnummer,

4. Beschränkungen, Befristungen, Bedingungen und Auflagen.

(2) Die Bundesanstalt hat auch eine Liste der ihr von den benannten Stellen der anderen Mitgliedstaaten mitgeteilten EG-Baumusterprüfbescheinigungen zu führen. Absatz 1 findet entsprechende Anwendung.

(3) Die Listen sind bei der Bundesanstalt während der Dienststunden auszulegen. Auf Verlangen eines Dritten ist diesem gegen Kostenerstattung eine Abschrift oder Vervielfältigung zu überlassen.

§ 19 1. SprengV

Die Bundesanstalt kann auf Antrag des Herstellers, seines in einem Mitgliedstaat ansässigen Bevollmächtigten oder des Einführers Ausnahmen von den Vorschriften über die Kennzeichnung und Verpackung explosionsgefährlicher Stoffe und von Sprengzubehör allgemein zulassen, soweit der Schutz von Leben, Gesundheit und Sachgütern Beschäftigter oder Dritter dies zulässt.

§ 25a 1. SprengV

Die Genehmigung des Verbringens von Explosivstoffen nach § 15 Abs. 6 Satz 1 des Gesetzes ist vom Empfänger der Explosivstoffe oder seinem Bevollmächtigten schriftlich bei der nach § 15 Abs. 7 des Gesetzes zuständigen Stelle zu beantragen.

§ 47 1. SprengV

Die Zuständigkeiten für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten

1. nach § 41 Abs. 1 Nr. 1 bis 1b des Gesetzes,
2. nach § 41 Abs. 1 Nr. 2 des Gesetzes,
3. nach § 41 Abs. 1 Nr. 3 des Gesetzes, soweit danach ordnungswidrig handelt, wer einer vollziehbaren Auflage nach § 5 Abs. 2 Satz 2 oder 3 nicht, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig nachkommt,
4. nach § 41 Abs. 1 Nr. 3 a bis 3 c des Gesetzes, wird der Bundesanstalt übertragen.

§ 4 2. SprengV

Lager- und Verträglichkeitsgruppenzuordnung

(3) Die Bundesanstalt ordnet die angezeigten explosionsgefährlichen Stoffe in der vorgesehenen Verpackung nach den Nummern 2.1.2 bis 2.1.5 oder 3.1.1.1 bis 3.1.1.3 des Anhangs zu dieser Verordnung der maßgebenden Lagergruppe und die Explosivstoffe der Lagergruppe 1.1 bis 1.4 nach Nummer 2.7 Abs. 1 in Verbindung mit Anlage 5 des Anhangs der zutreffenden Verträglichkeitsgruppe zu. Sie teilt die Zuordnung dem Anzeigenden mit. Sie führt eine Liste der Zuordnungen nach Satz 1, die folgende Angaben enthalten soll:

1. die Bezeichnung des Stoffes oder Gegenstandes,
2. die dem Produkt zugeordnete Lager- und Verträglichkeitsgruppe,
3. die sicherheitsrelevanten Verpackungsmerkmale und
4. erforderlichenfalls besondere Sicherheitshinweise.

Die Liste ist bei der Bundesanstalt während der Dienststunden auszulegen. Auf Verlangen eines Dritten ist diesem gegen Kostenerstattung eine Abschrift oder Vervielfältigung zu überlassen.

§ 5 Gesetz über die Beförderung gefährlicher Güter – GGBefG Zuständigkeiten

(2) Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung ohne Zustimmung des Bundesrates die für die Ausführung dieses Gesetzes und der auf ihm beruhenden Rechtsvorschriften zuständigen Behörden und Stellen zu bestimmen, soweit es sich um den Bereich der bundeseigenen Verwaltung handelt. Wenn und soweit der Zweck des Gesetzes durch das Verwaltungshandeln der Länder nicht erreicht werden kann, kann das Bundesministerium für Verkehr,

Bau- und Wohnungswesen durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates das Bundesamt für Strahlenschutz, die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, das Bundesinstitut für Risikobewertung, das Eisenbahn-Bundesamt, das Kraftfahrt-Bundesamt, die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, das Robert-Koch-Institut, das Umweltbundesamt und das Wehrwissenschaftliche Institut für Werk-, Explosiv- und Betriebsstoffe auch für den Bereich für zuständig erklären, in dem die Länder dieses Gesetz und die auf ihm beruhenden Rechtsvorschriften auszuführen hätten. Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen kann ferner durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates bestimmen, dass

1. die Industrie- und Handelskammern für die Durchführung, Überwachung und Anerkennung der Ausbildung, Prüfung und Fortbildung von am Gefahrguttransport beteiligten Personen, für die Erteilung von Bescheinigungen und die Anerkennung von Lehrgängen, Lehrgangveranstaltungen und Lehrkräften zuständig sind und insoweit Einzelheiten durch Satzungen regeln sowie
2. Sachverständige und sachkundige Personen für Prüfungen, Überwachungen und Bescheinigungen hinsichtlich der Beförderung gefährlicher Güter zuständig sind. Die in Satz 3 Nr. 2 Genannten unterliegen der Aufsicht der Länder und dürfen im Bereich eines Landes nur tätig werden, wenn sie dazu von der zuständigen obersten Landesbehörde oder der von ihr bestimmten oder der nach Landesrecht zuständigen Stelle entsprechend ermächtigt worden sind.

§ 7a GGBefG Anhörung

(1) Vor dem Erlass von Rechtsverordnungen nach den §§ 3, 6 und 7 sollen Sicherheitsbehörden und -organisationen angehört werden, insbesondere

1. das Bundesamt für Strahlenschutz,
2. die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung,
3. das Bundesinstitut für Risikobewertung,
4. die Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
5. das Robert-Koch-Institut,
6. das Umweltbundesamt,
7. das Wehrwissenschaftliche Institut für Werk-, Explosiv- und Betriebsstoffe und
8. das Eisenbahn-Bundesamt.

§ 9 GGBefG Überwachung

(1) Die Beförderung gefährlicher Güter unterliegt der Überwachung durch die zuständigen Behörden.

(2) Die für die Beförderung gefährlicher Güter Verantwortlichen (Absatz 5) haben den für die Überwachung zuständigen Behörden und deren Beauftragten die zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlichen Auskünfte unverzüglich zu erteilen. Die von der zuständigen Behörde mit der Überwachung beauftragten Personen sind befugt, Grundstücke, Betriebsanlagen, Geschäftsräume, Fahrzeuge und zur Verhütung dringender Gefahren für die öffentliche Sicherheit oder Ordnung, insbesondere für die Allgemeinheit, für wichtige Gemeingüter, für Leben und Gesundheit von Menschen sowie für Tiere und Sachen auch die Wohnräume des Auskunftspflichtigen zu betreten, dort Prüfungen und Besichtigungen vorzunehmen und die geschäftlichen Unterlagen des Auskunftspflichtigen einzusehen. Der Auskunftspflichtige hat diese Maßnahmen zu dulden. Er hat den mit der Überwachung beauftragten Personen auf Verlangen Proben und Muster von gefährlichen Stoffen und Gegenständen oder Muster von Verpackungen zum Zwecke der amtlichen Untersuchung zu übergeben. Das Grundrecht der Unverletzlichkeit der Wohnung (Artikel 13 des Grundgesetzes) wird insoweit eingeschränkt. Der Auskunftspflichtige hat der für die Überwachung zuständigen Behörde bei der Durchführung der Überwachungsmaßnahmen die erforderlichen Hilfsmittel zu stellen und die nötige Mithilfe zu leisten.

(2a) Überwachungsmaßnahmen können sich auch auf Brief- und andere Postsendungen beziehen. Die von der zuständigen Behörde mit der Überwachung beauftragten Personen sind nur dann befugt, verschlossene Brief- und andere Postsendungen zu öffnen oder sich auf sonstige Weise von ihrem Inhalt Kenntnis zu verschaffen, wenn Tatsachen die Annahme begründen, daß sich darin gefährliche Güter im Sinne des § 2 Abs. 1 befinden und von diesen eine Gefahr ausgeht. Das Grundrecht des Brief- und Postgeheimnisses (Artikel 10 des Grundgesetzes) wird insoweit eingeschränkt. Absatz 2 gilt für die Durchführung von Überwachungsmaßnahmen entsprechend.

(3) Die Absätze 1 und 2 gelten auch für die Überwachung von Fertigungen von Verpackungen, Behältern (Containern) und Fahrzeugen, die nach Baumustern hergestellt werden, welche in den Vorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter festgelegt sind.

(4) Der zur Erteilung der Auskunft Verpflichtete kann die Auskunft auf solche Fragen verweigern, deren Beantwortung ihn selbst oder einen der in § 383 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 der Zivilprozeßordnung bezeichneten Angehörigen der Gefahr strafrechtlicher Verfolgung oder eines Verfahrens nach dem Gesetz über Ordnungswidrigkeiten aussetzen würde.

(5) Verantwortlicher für die Beförderung ist, wer als Unternehmer oder als Inhaber eines Betriebes

1. gefährliche Güter verpackt, verlädt, versendet, befördert, entlädt, empfängt oder auspackt oder
2. Verpackungen, Behälter (Container) oder Fahrzeuge zur Beförderung gefährlicher Güter gemäß Absatz 3 herstellt.

§ 6 Verordnung über die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen GGVSee – Gefahrgutverordnung See Zuständigkeiten

5. Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung ist für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für die Prüfung und Zulassung der Baumuster von Verpackungen, IBC, Großverpackungen und ortsbeweglichen Tanks sowie für die Anerkennung von Sachverständigen für Prüfungen an IBC und ortsbeweglichen Tanks sowie in allen Fällen, in denen im IMDG-Code einer zuständigen Behörde für Verpackungen, IBC, Großverpackungen und ortsbewegliche Tanks Aufgaben übertragen worden sind, sowie in allen Fällen, in denen im IMDG-Code für gefährliche Güter der Klasse 1 - ausgenommen Güter, die militärisch genutzt werden -, der Klassen 2, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2 und 7 - in Bezug auf Prüfung und Zulassung radioaktiver Stoffe, die Prüfung zulassungspflichtiger Versandstücke sowie die Qualitätssicherung und -überwachung von Versandstücken - und der Klasse 9 - ausgenommen Meeresschadstoffe - sowie nach dem EmS-Leitfaden eine zuständige Behörde tätig werden muss.
12. Die von der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung gemäß Absatz 5 anerkannten Sachverständigen sind für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für
 1. die Baumusterprüfung von ortsbeweglichen Tanks und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Kapitel 6.7 Nr. 6.7.2.18.1, 6.7.3.14.1, 6.7.4.13.1 und 6.7.5.11.1 in Verbindung mit Kapitel 4.2 und Kapitel 6.7 Nr. 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10 und 6.7.5.12.7 des IMDG-Codes;
 2. die erstmalige und wiederkehrende Prüfung von ortsbeweglichen Tanks und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Kapitel 6.7 Nr. 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10 und 6.7.5.12.7 in Verbindung mit Kapitel 6.7 Nr. 6.7.2.6.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.19.10, 6.7.3.15.10, 6.7.4.5.10, 6.7.4.14.11 und 6.7.5.12.2 des IMDG-Codes;
 3. Aufgaben zur Prüfung von ortsbeweglichen Tanks und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Kapitel 6.7 Nr. 6.7.2.6.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.19.10, 6.7.3.15.10 und 6.7.4.14.11 des IMDG-Codes und
 4. die Baumusterprüfung sowie die erstmalige und wiederkehrende Prüfung von Tanks der Straßentankfahrzeuge für lange Seereisen nach Kapitel 6.8 Nr. 6.8.2.2.1 und 6.8.2.2.2 des IMDG-Codes.

§ 5 Verordnung über die Beförderung Gefährlicher Güter auf Binnengewässern – GGV- BinSch Ausnahmen

(3) Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung kann im Binnenschiffsverkehr für den Bereich der Bundeswasserstraßen auf Antrag für Einzelfälle oder allgemein für bestimmte Antragsteller Produkte, die noch nicht für Beförderungen in Tankschiffen zugelassen sind, zulassen, soweit dies nach Kapitel 1.5 zulässig ist. Die vorgesehenen Ausnahmen und die Ausnahmentscheidungen sind dem Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen mitzuteilen.

§ 6 GGVBinSch Zuständigkeiten

(5) Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung ist für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für

1. die Erteilung der Genehmigung für die Beförderung von chemischen Proben nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 250;
2. die Zuordnung explosiver Stoffe und Gegenstände mit Explosivstoff und die schriftliche Genehmigung der Beförderungsbedingungen nach Absatz 2.2.1.1.3 und die Zuordnung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 16, 266, 271, 272, 278 und 288 sowie die Zustimmung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 645, soweit es sich nicht um den militärischen Bereich handelt;
3. die Anerkennung der vergleichbaren Methoden nach Absatz 2.2.2.1.5 und die Zulassung des Typs der porösen Masse nach Absatz 6.2.1.1.2 des ADR/RID;
4. die Genehmigung höherer Lithiummengen und die Genehmigung gleichwertiger Prüfungen nach Kapitel 3.3 Sondervorschrift 636 Buchstabe a;
5. die Klassifizierung und Zuordnung nach Absatz 2.2.41.1.13 und Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 271 und die Festsetzung der Bedingungen nach Absatz 4.1.7.2.2 des ADR/RID sowie die Genehmigung zur Beförderung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 272;
6. die Festlegung von Bedingungen zur Beförderung von UN 3292 Batterien oder Zellen nach Absatz 2.2.43.1.4 und Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 239;
7. die Klassifizierung und Zuordnung organischer Peroxide nach Absatz 2.2.52.1.8;
8. die Prüfung und Zulassung radioaktiver Stoffe in besonderer Form nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit Unterabschnitt 6.4.22.5 Satz 1 des ADR/RID, die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a des ADR/RID, die Zulassung der Bauart von Verpackungen für nicht spaltbares oder spaltbares freigestelltes Uraniumhexafluorid nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit Unterabschnitt 6.4.22.1 des ADR/RID und die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a des ADR/RID;
9. die Prüfung und Zulassung der Bauart gering dispergierbarer radioaktiver Stoffe nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit Unterabschnitt 6.4.22.5 Satz 2 des ADR/RID und die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a des ADR/RID im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Strahlenschutz;
10. die Fälle, in denen nach Kapitel 2.2 und 3.3 - ausgenommen Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 283 -, Kapitel 4.1 des ADR/RID - ausgenommen Unterabschnitt 4.1.4.1 Verpackungsanweisung P 200, P 201 und P 203 -, Kapitel 4.2 des ADR/RID - ausgenommen Unterabschnitt 4.2.1.8, 4.2.2.5 und 4.2.3.4 -, Kapitel 4.3 des ADR/RID - ausgenommen Absatz 4.3.3.2.5 -, Kapitel 6.7 des ADR/RID - ausgenommen Absatz 6.7.2.19.6 Buchstabe b und Absatz 6.7.4.14.6 Buchstabe b - und Kapitel 6.9 des ADR/RID bestimmte Aufgaben einer zuständigen Behörde zugewiesen sind und in dieser Verordnung eine Bestimmung der Zuständigkeit nicht erfolgt ist, und
11. die Zulassung von Gasspüranlagen nach Unterabschnitt 7.2.2.6.

§ 6 Gefahrgutverordnung Straße und Eisenbahn – GGVSE Zuständigkeiten

(2) Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung ist für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für

1. die Erteilung der Genehmigung für die Beförderung von chemischen Proben nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 250;
 2. die Zuordnung explosiver Stoffe und Gegenstände mit Explosivstoff und die schriftliche Genehmigung der Beförderungsbedingungen nach Absatz 2.2.1.1.3 und die Zuordnung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 16, 237, 266, 271, 272, 278 und 288, die Genehmigung zur Beförderung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 311, die Zustimmung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 645 sowie die Zulassung der Trennungsmethoden nach Unterabschnitt 7.5.2.2, soweit es sich nicht um den militärischen Bereich handelt;
 3. die Anerkennung der vergleichbaren Methoden nach Absatz 2.2.2.1.5, die Festlegung der Vorschriften und Prüfungen eines Typs der porösen Masse nach Unterabschnitt 4.1.6.2 und die Zulassung des Typs der porösen Masse nach Absatz 6.2.1.1.2;
 4. (weggefallen)
 5. die Klassifizierung und Zuordnung nach Absatz 2.2.41.1.13 und Abschnitt 3.3.1 Sonderschrift 271 und für die Festsetzung der Bedingungen nach Absatz 4.1.7.2.2 und für die Genehmigung zur Beförderung nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 272;
 6. die Festlegung von Bedingungen zur Beförderung von UN 3.292 Batterien oder Zellen nach Absatz 2.2.43.1.4 und Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 239;
 7. die Klassifizierung und Zuordnung organischer Peroxide nach Absatz 2.2.52.1.8;
 8. die Prüfung, die Anerkennung von Prüfstellen und Sachkundigen für Inspektionen, die Erteilung der Kennzeichnung und die Bauartzulassung von Verpackungen, Großpackmitteln (IBC), Großverpackungen und Bergungsverpackungen nach Unterabschnitt 4.1.1.3, Absatz 4.1.1.19.3 Buchstabe c Satz 2 und Buchstabe d, Unterabschnitt 6.1.1.2, Abschnitt 6.1.3, 6.1.5, Unterabschnitt 6.3.1.1, 6.3.2.7, Absatz 6.5.1.1.2, 6.5.1.1.3, 6.5.1.6.4, 6.5.1.6.6, 6.5.1.6.7, Abschnitt 6.5.2 und 6.5.4 sowie für die Zulassung der Reparatur flexibler IBC im Sinne des Abschnitts 1.2.1;
 9. die Zulassung zur Beförderung nach Unterabschnitt 4.1.5.15, die Genehmigung der Verpackung nach Unterabschnitt 4.1.5.18, die Zulassung der Verpackung nach Unterabschnitt 4.1.4.1 Verpackungsanweisung P 101 und die Zulassung der Bauart von Behältern und Abteilen nach Unterabschnitt 7.5.2.2 Fußnote a), soweit es sich nicht um den militärischen Bereich handelt;
 10. die Zulassung organischer Peroxide zur Beförderung in Großpackmitteln (IBC) nach Absatz 4.1.7.2.2 und die Festlegung von Bedingungen nach Abschnitt 6.8.4 Buchstabe c Sondervorschrift TA 2;
 11. die Entscheidung über das Zusammenpacken von Gegenständen der Klasse 1 Verträglichkeitsgruppe D oder E mit ihren eigenen Zündmitteln nach Unterabschnitt 4.1.10.4 Sondervorschrift MP 21, soweit es sich nicht um den militärischen Bereich handelt;
 12. die Prüfung, die Erteilung der Kennzeichnung und die Baumusterzulassung von ortsbeweglichen Tanks, Tankcontainern und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Kapitel 4.2, 4.3, 6.7 und 6.8, in Bezug auf Absatz 4.3.3.2.5 im Einvernehmen mit der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt sowie die Zulassung der Schüttgut-Container nach Unterabschnitt 6.11.4.4;
 13. die Prüfung und Zulassung radioaktiver Stoffe in besonderer Form nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit -Unterabschnitt 6.4.22.5 Satz 1 und die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a und die Zulassung der Bauart von Verpackungen für nicht spaltbares oder spaltbares freigestelltes Uraniumhexafluorid nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit Unterabschnitt 6.4.22.1 und die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a;
 14. die Prüfung und Zulassung der Bauart gering dispergierbarer radioaktiver Stoffe nach Absatz 5.1.5.3.1 in Verbindung mit Unterabschnitt 6.4.22.5 Satz 2 und die Bestätigung nach Unterabschnitt 6.4.22.6 Buchstabe a im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Strahlenschutz;
 15. die Anerkennung und Überwachung von Qualitätssicherungsprogrammen für die Fertigung und Prüfung von Verpackungen, Großpackmitteln (IBC) und Großverpackungen sowie die Anerkennung von Inspektionsstellen für die Prüfung der Funktionsfähigkeit und Wirksamkeit der Qualitätssicherungsprogramme nach Unterabschnitt 6.1.1.4, Absatz 6.5.1.6.1 und Unterabschnitt 6.6.1.2 und für die wiederkehrende Inspektion von Großpackmitteln (IBC) nach Absatz 6.5.1.6.4;
 16. die Genehmigung neuer Aluminiumlegierungen nach Absatz 6.2.1.5.2;
 17. die Zulassung des Prüfverfahrens für Aluminiumlegierungen nach Absatz 6.2.3.2.2;
 18. die Bauartprüfung zulassungspflichtiger Versandstücke für radioaktive Stoffe nach Kapitel 6.4;
 19. die Überwachung qualitätssichernder Maßnahmen für die Konstruktion, Herstellung, Prüfung, Dokumentation und Inspektion zulassungspflichtiger Versandstücke für radioaktive Stoffe nach Kapitel 6.4 in Verbindung mit Abschnitt 1.7.3;
 20. die Anerkennung und Überwachung von Qualitätssicherungsprogrammen für die Auslegung, Herstellung, Prüfung, Dokumentation, den Gebrauch, die Wartung und Inspektion von prüfpflichtigen Versandstücken für radioaktive Stoffe nach Kapitel 6.4 in Verbindung mit Abschnitt 1.7.3;
 21. die Fälle, in denen nach Kapitel 2.2, 3.3 - ausgenommen Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 283 -, 4.1 - ausgenommen Unterabschnitt 4.1.4.1 Verpackungsanweisung P 200, P 201 und P 203 -, 4.2 - ausgenommen Unterabschnitt 4.2.1.8, 4.2.2.5, 4.2.3.4 -, 4.3 - ausgenommen Absatz 4.3.3.2.5 -, 6.7 - ausgenommen Absatz 6.7.2.19.6 Buchstabe b, 6.7.4.14.6 Buchstabe b - und Kapitel 6.9, bestimmte Aufgaben einer zuständigen Behörde zugewiesen sind und für die keine Bestimmung nach § 6 dieser Verordnung erfolgt ist;
 22. die Genehmigung der Klassifizierung und Beförderung von nicht sensibilisierten Emulsionen, Suspensionen und Gelen nach Abschnitt 3.3.1 Sondervorschrift 309;
 23. die Zulassung zur Beförderung nach Absatz 4.1.3.8.1;
 24. für das System für die Konformitätsbewertung nach Absatz 6.2.5.6.2, die Ausstellung von Bescheinigungen nach Absatz 6.2.5.6.2.5, die Überprüfung des Qualitätssicherungssystems nach Absatz 6.2.5.6.3.2 Satz 1 und 3, die Aufrechterhaltung des Qualitätssicherungssystems nach Absatz 6.2.5.6.3.3 Satz 3, die Baumusterzulassungsbescheinigung nach Absatz 6.2.5.6.4.2, 6.2.5.6.4.5, 6.2.5.6.4.9 Satz 2 und 3;
 25. für das Zulassungssystem für die wiederkehrende Inspektion und Prüfung nach Absatz 6.2.5.7.2.1, 6.2.5.7.2.2, 6.2.5.7.2.3, 6.2.5.7.3.1, 6.2.5.7.3.2, 6.2.5.7.4.3, 6.2.5.7.4.5, 6.2.5.7.4.6 Satz 4, für Mitteilungen nach Absatz 6.2.5.6.4.11 und 6.2.5.7.4.7 sowie für die Zulassung von Inspektionsstellen nach Absatz 6.2.5.7.4.4, für Aufgaben zu Prüfungen und Inspektionen nach Absatz 6.2.5.6.2.5, Absatz 6.2.5.6.3.2 Satz 3 und 4, 6.2.5.6.4.4, 6.2.5.6.4.9 Satz 1 und 2, 6.2.5.6.5, 6.2.5.7.4.1 Satz 1 und 3, 6.2.5.7.2.2, 6.2.5.7.2.3, 6.2.5.7.2.4 zur Produktionskontrolle und Produktionsbescheinigung nach Absatz 6.2.5.6.5, 6.2.5.7.3.3, 6.2.5.7.5 im Benehmen mit der nach Landesrecht für die Akkreditierung von Prüf- und Zulassungsstellen zuständigen Behörde;
 26. das technische Regelwerk nach Absatz 6.2.1.3.3.5.4, Abschnitt 6.2.3, Absatz 6.7.2.2.1 Satz 1, 6.7.3.2.1 Satz 1, 6.7.4.2.1 Satz 1, 6.7.5.2.9, 6.8.2.1.4 und Unterabschnitt 6.8.2.7 und 6.8.3.7 Satz 1 im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen und
 27. die Anwendung alternativer Vereinbarungen nach Unterabschnitt 6.11.2.4.
- (5) Die für Prüfungen von Anlagen nach § 2 Abs. 7 Satz 1 Nr. 2, 3, 6 oder 9 des Geräte und Produktsicherheitsgesetzes vom 6. Januar 2004 (BGBl. I S. 2) zugelassenen Überwachungsstellen im Sinne des § 21 Abs. 2 bis 4 Satz 1 und Abs. 5 des Geräte- und

Produktsicherheitsgesetzes, die von der zuständigen obersten Landesbehörde oder der von ihr bestimmten Stelle benannt oder die bei einer nach Landesrecht zuständigen Stelle tätig sind, sind für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für

2. die Baumusterprüfung von
 - c) Tanks aus faserverstärkten Kunststoffen nach Unterabschnitt 6.9.4.1 in Verbindung mit Kapitel 4.4 ADR und Tankcontainer aus faserverstärkten Kunststoffen nach Unterabschnitt 6.9.4.1 in Verbindung mit Kapitel 4.4 im Einvernehmen mit der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung,
4. Aufgaben nach Absatz 4.3.3.2.5 - im Einvernehmen mit der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt -, 6.7.2.6.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.19.10, 6.7.3.15.10, 6.8.2.2.10, 6.8.3.4.4, 6.8.3.4.7, 6.8.3.4.8, Abschnitt 6.8.4 Buchstabe b und d Sondervorschrift TT 2 und TT 7 - im Einvernehmen mit der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung - und Absatz 6.8.5.2.2

....

(7) Die von der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung nach § 6 Abs. 5 der Gefahrgutverordnung See anerkannten Sachverständigen sind für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für

1. die Baumusterprüfung von ortsbeweglichen Tanks und UN-Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Absatz 6.7.2.18.1, 6.7.3.14.1, 6.7.4.13.1 und 6.7.5.11.1 in Verbindung mit Kapitel 4.2 und Absatz 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10 und 6.7.5.12.7 und von Tankcontainern, Tankwechsellaufbauten (Tankwechselbehältern) und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Absatz 6.8.2.3.1 in Verbindung mit Kapitel 4.3;
2. die erstmalige, wiederkehrende und außerordentliche Prüfung von ortsbeweglichen Tanks und UN-Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Absatz 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10 und 6.7.5.12.7 in Verbindung mit Absatz 6.7.2.6.3, 6.7.2.10.1, 6.7.3.15.10, 6.7.4.5.10, 6.7.4.14.11 und 6.7.5.12.2 und von Tankcontainern, Tankwechsellaufbauten (Tankwechselbehältern) und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Absatz 6.8.2.4.5, 6.8.3.4.7, 6.8.3.4.8, 6.8.3.4.12, 6.8.3.4.16 in Verbindung mit Abschnitt 6.8.4 Buchstabe d Sondervorschrift TT 2 und
3. Aufgaben zur Prüfung von ortsbeweglichen Tanks, Tankcontainern, Tankwechsellaufbauten (Tankwechselbehältern) und Gascontainern mit mehreren Elementen (MEGC) nach Absatz 4.3.3.2.5 - im Einvernehmen mit der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt -, 6.7.2.6.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.19.10, 6.7.3.15.10, 6.8.2.2.10, 6.8.3.4.4, 6.8.3.4.7, 6.8.3.4.8, Abschnitt 6.8.4 Buchstabe b und d Sondervorschrift TT 2 und TT 7 - im Einvernehmen mit der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung - und Absatz 6.8.5.2.2.

(15) Im Schienenverkehr ist das Eisenbahn-Bundesamt für die Durchführung dieser Verordnung zuständig für

12. die Festlegung der Bedingungen oder Genehmigung eines Prüfprogramms nach Abschnitt 6.8.4 Buchstabe c und d Sondervorschrift TA 2 und TT 7 RID jeweils im Einvernehmen mit der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung ...

§ 25 Verordnung über den Schutz vor Schäden durch ionisierende Strahlen (Strahlenschutzverordnung) Verfahren der Bauartzulassung

(2) Die Zulassungsbehörde hat vor ihrer Entscheidung auf Kosten des Antragstellers eine Bauartprüfung durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt unter Beteiligung der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung zu Fragen der Dichtigkeit, der Werkstoffauswahl und der Konstruktion der Umhüllung des radioaktiven Stoffes sowie der Qualitätssicherung zu veranlassen. Der Antragsteller hat der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt und der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung auf Verlangen die zur Prüfung erforderlichen Baumuster zu überlassen.

§ 12j Chemikaliengesetz – ChemG Zulassungsstelle, Bewertung, Verordnungsermächtigung

(2) Die Zulassungsstelle entscheidet über das Vorliegen der Zulassungsvoraussetzungen

1. nach § 12b Abs. 1 Nr. 2 Buchstabe b und c im Einvernehmen mit dem Bundesinstitut für Risikobewertung,
2. nach § 12b Abs. 1 Nr. 2 Buchstabe c, soweit Auswirkungen auf den Menschen am Arbeitsplatz zu bewerten sind, im Einvernehmen mit der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, die insoweit der Fachaufsicht des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales unterliegt, und
3. nach § 12b Abs. 1 Nr. 2 Buchstabe d im Einvernehmen mit dem Umweltbundesamt.

Soweit bei einer der in Satz 1 genannten Behörden, bei der Biologischen Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft, bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung oder beim Robert-Koch-Institut besondere Fachkenntnisse zur Beurteilung der Wirksamkeit eines Biozid-Produktes vorliegen, kann die Zulassungsstelle zur Entscheidung über das Vorliegen der Zulassungsvoraussetzungen nach § 12b Abs. 1 Nr. 2 Buchstabe a eine Stellungnahme dieser Behörde einholen.

§ 10 Beschussgesetz – BeschG Zulassung von pyrotechnischer Munition

1. Pyrotechnische Munition einschließlich der mit ihr fest verbundenen Antriebsvorrichtung darf nur dann in den Geltungsbereich dieses Gesetzes verbracht oder gewerbsmäßig hergestellt werden, wenn sie ihrer Beschaffenheit, Zusammensetzung und Bezeichnung nach von der zuständigen Behörde zugelassen ist.
2. Bei pyrotechnischer Munition, die nach Absatz 1 zugelassen ist, sind neben der gesetzlich vorgeschriebenen Kennzeichnung die Verwendungshinweise anzubringen. Soweit sich die Verwendungshinweise auf der einzelnen Munition nicht anbringen lassen, sind sie auf der kleinsten Verpackungseinheit anzubringen.
3. Die Zulassung ist zu versagen,
 1. soweit der Schutz von Leben, Gesundheit oder Sachgütern des Benutzers oder Dritter bei bestimmungsgemäßer Verwendung nicht gewährleistet ist,
 2. wenn die Munition den Anforderungen an die Zusammensetzung, Beschaffenheit, Maße, den höchsten Gebrauchsgasdruck und die Bezeichnung gemäß einer nach § 14 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 erlassenen Rechtsverordnung nicht entspricht,
 3. soweit die Munition in ihrer Wirkungsweise, Brauchbarkeit und Beständigkeit dem jeweiligen Stand der Technik nicht entspricht,
 4. wenn der Antragsteller auf Grund seiner betrieblichen Ausstattung oder wegen eines unzureichenden Qualitätssicherungssystems nicht in der Lage ist, dafür zu sorgen, dass die nach gefertigte Munition in ihrer Zusammensetzung und Beschaffenheit nach dem zugelassenen Muster hergestellt wird.

§ 13 BeschG Ausnahmen in Einzelfällen

Die für die Zulassung jeweils zuständige Behörde kann im Einzelfall Ausnahmen von dem Erfordernis der Prüfung und Zulassung nach § 7 Abs. 1, § 8 Abs. 1, § 9 Abs. 1, § 10 Abs. 1 oder § 11 Abs. 1 bewilligen oder Abweichungen von den Versagungsgründen des § 7 Abs. 3 oder 4, des § 8 Abs. 2 oder 3, des § 10 Abs. 3 Nr. 2 bis 4 oder des § 11 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 zulassen, wenn öffentliche Interessen nicht entgegenstehen.

§ 20 BeschG Zuständigkeiten

3. Zuständig für die Zulassung der in den §§ 7 und 8 und die Prüfung der in § 9 Abs. 4 bezeichneten Schusswaffen und technischen Gegenstände ist die Physikalisch-Technische Bundesanstalt; ihr gegenüber sind auch die Anzeigen nach § 9 Abs. 2 zu machen. Für die Prüfung und Zulassung der in § 10 bezeichneten pyrotechnischen Munition ist die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung zuständig.

§ 25 Verordnung über den Schutz vor Schäden durch ionisierende Strahlen – StrISchV

(2) Die Zulassungsbehörde hat vor ihrer Entscheidung auf Kosten des Antragstellers eine Bauartprüfung durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt unter Beteiligung der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung zu Fragen der Dichtheit, der Werkstoffauswahl und der Konstruktion der Umhüllung des radioaktiven Stoffes sowie der Qualitätssicherung zu veranlassen. Der Antragsteller hat der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt und der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung auf Verlangen die zur Prüfung erforderlichen Baumuster zu überlassen.

§ 11 Verordnung über ortsbewegliche Druckgeräte OrtsdruckV – OrtsDruckV Besondere Zuständigkeiten

(1) Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung und das Eisenbahn-Bundesamt richten, soweit es bei der Durchführung dieser Verordnung um die Wahrnehmung von Aufgaben nach dem Gefahrgutbeförderungsgesetz geht, nach Maßgabe der Anlage 1 jeweils eine zugelassene Stelle ein. Diese darf die in Anlage 2 beschriebenen Aufgaben und Tätigkeiten wahrnehmen. Soweit von der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung und dem Eisenbahn-Bundesamt außerhalb der Tätigkeit als zugelassene Stelle hoheitliche Aufgaben im Zusammenhang mit der Beförderung gefährlicher Güter wahrgenommen werden, bleibt die Fachaufsicht des Bundesministeriums für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen unberührt.

(3) Für die Überwachung sind, soweit es bei der Durchführung dieser Verordnung um die Wahrnehmung von Aufgaben nach dem Gefahrgutbeförderungsgesetz geht, zuständig

1. die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung für Tanks von Tankcontainern und für ortsbewegliche Tanks,
2. das Eisenbahnbundesamt für Gefäße und Tanks von Batteriewagen, für Tanks von Eisenbahnkesselwagen und für abnehmbare Tanks,
3. die vom Bundesministerium der Verteidigung bestimmte Stelle für ortsbewegliche Druckgeräte des militärischen Bereichs, die nach dieser Verordnung konformitätsbewertet und geprüft worden sind und von der Bundeswehr oder ausländischen Streitkräften für eigene Zwecke für die Beförderung gefährlicher Güter verwendet werden und
4. die nach Landesrecht zuständigen Behörden gemäß § 8 Abs. 1 Satz 1 des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes für übrige ortsbewegliche Druckgeräte.

(4) Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen koordiniert die Überwachung durch die in Absatz 3 Nr. 1 bis 3 genannten Behörden und beteiligt die in Absatz 3 Nr. 4 genannten Behörden. In Tagungen zur Koordinierung führt das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen den Vorsitz, das Sekretariat führt die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung. Die Tagungen finden mindestens einmal jährlich statt. Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung erstellt einmal jährlich einen Bericht über die Überwachung.

Anlage 2 OrtsDruckV (zu § 11 Abs. 1) Aufgaben der zugelassenen Stellen nach § 11 Abs. 1

(1) Die zugelassene Stelle bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung darf Konformitätsbewertungen und Prüfungen von ortsbeweglichen Druckgeräten, ausgenommen Aufsetztanks, Tanks oder Gefäße von Batterie-Fahrzeugen und Batteriewagen, Tanks von Eisenbahnkesselwagen und Tankfahrzeugen, einschließlich der Ventile und Ausrüstungsteile mit unmittelbarer Sicherheitsfunktion durchführen. Für die Konformitätsbewertung von Gefäßen gilt dies nur, wenn die Konformität des Baumusters ortsbeweglicher Druckgeräte gleichzeitig für die Kennzeichnung und die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen bewertet werden soll.

§ 78 Luftverkehrszulassungsverordnung – LuftVZO

3. Verpackungen zum Transport gefährlicher Güter mit Ausnahme der Klasse 7 (radioaktive Stoffe) bedürfen der Zulassung durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM). Verpackungen zum Transport gefährlicher Güter der Klasse 7 bedürfen der Zulassung und der Beförderungsgenehmigung durch das Bundesamt für Strahlenschutz (BfS), soweit diese nach der JAR-OPS 1 deutsch oder JAR-OPS 3 deutsch festgelegt sind, ansonsten der Bauartprüfung durch den Hersteller auf der Basis eines von der BAM genehmigten Qualitätssicherungsprogrammes.

7.9 International Maritime Dangerous Goods Code Competent Authority

7.9.1 Approvals, permits, or certificates issued by the competent authority or body authorized by and under the responsibility of that competent authority should be recognized by other countries where such issue is referred to in this Code.

...

7.9.3 Addresses in individual countries to which inquiries regarding competent authority approvals can be referred are given in this chapter.

List of contact names and addresses of the offices of designated national competent authorities

...

Federal Institute for Materials Research and Testing for dangerous goods and packagings, IBCs and multimodal tankcontainers

Stand: November 2006